



#### Obsah

#### II *Nelegislatívne akty*

#### NARIADENIA

- ★ **Nariadenie Komisie (EÚ) 2016/918 z 19. mája 2016, ktorým sa na účely prispôsobenia technickému a vedeckému pokroku mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí<sup>(1)</sup> ..... 1**

<sup>(1)</sup> Text s významom pre EHP



## II

(Nelegislatívne akty)

## NARIADENIA

## NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2016/918

z 19. mája 2016,

ktorým sa na účely prispôsobenia technickému a vedeckému pokroku mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 zo 16. decembra 2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 53 ods. 1,

keďže:

- (1) V nariadení (ES) č. 1272/2008 sa harmonizujú ustanovenia a kritériá klasifikácie a označovania látok, zmesí a určitých osobitných výrobkov v Únii.
- (2) V nariadení sa zohľadňuje Globálny harmonizovaný systém klasifikácie a označovania chemikálií (ďalej len „GHS“) Organizácie spojených národov (ďalej len „OSN“).
- (3) Kritériá klasifikácie a pravidlá týkajúce sa označovania v GHS sa pravidelne revidujú na úrovni OSN. Piate revidované vydanie GHS je výsledkom zmien, ktoré v decembri 2012 prijal Výbor odborníkov OSN pre prepravu nebezpečných tovarov a Globálny harmonizovaný systém klasifikácie a označovania chemických látok. Obsahuje zmeny týkajúce sa okrem iného novej alternatívnej metódy klasifikácie pre oxidujúce tuhé látky, zmeny ustanovení o klasifikácii tried nebezpečnosti týkajúcich sa žieravosti/dráždivosti pre kožu alebo vážneho poškodenia očí/podráždenia očí a aerosóly. Okrem toho zahŕňa zmeny viacerých bezpečnostných upozornení, ako aj niektoré zmeny v poradí niektorých bezpečnostných upozornení, v dôsledku čoho došlo k vymazaniu zápisu a samostatnému vloženiu zápisu na novom mieste. Z tohto dôvodu je potrebné upraviť technické ustanovenia a kritériá v prílohách k nariadeniu (ES) č. 1272/2008 podľa piateho revidovaného vydania GHS.
- (4) V nadväznosti na štvrtú revíziu GHS sa nariadením Komisie (EÚ) č. 487/2013 <sup>(2)</sup> zaviedla výnimka z požiadaviek na označovanie látok alebo zmesí klasifikovaných ako korozívne pre kovy, avšak nie klasifikovaných ako žieravé pre kožu alebo spôsobujúce vážne poškodenie očí. Zatiaľ čo obsah výnimky by mal zostať nezmenený, mala by sa ustanoviť presnejšia formulácia pre riziká, na ktoré sa výnimka vzťahuje.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 353, 31.12.2008, s. 1.

<sup>(2)</sup> Nariadenie Komisie (EÚ) č. 487/2013 z 8. mája 2013, ktorým sa na účely prispôsobenia technickému a vedeckému pokroku mení a dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí (Ú. v. EÚ L 149, 1.6.2013, s. 1).

- (5) Malo by sa predchádzať nadbytočnosti v označovaní zmesí obsahujúcich izokyanáty a určitých epoxidových zložiek, a zároveň by sa mali zachovávať dlhodobé a dobre známe konkrétne informácie o prítomnosti týchto konkrétnych senzibilizujúcich látok. Preto by použitie výstražného upozornenia EUH208 nemalo byť povinné, ak je zmes už označená v súlade s výstražnými upozorneniami EUH204 alebo EUH205.
- (6) Na zabezpečenie toho, aby dodávatelia látok a zmesí mali určitý čas na prispôsobenie sa novým ustanoveniam o klasifikácii a označovaní zavedeným týmto nariadením, by sa malo ustanoviť prechodné obdobie a uplatňovanie tohto nariadenia by sa malo odložiť. Týmto by sa malo umožniť, aby sa pred uplynutím prechodného obdobia uplatňovali ustanovenia uvedené v tomto nariadení na báze dobrovoľnosti.
- (7) Opatrenia uvedené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného článkom 133 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 <sup>(1)</sup>,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

### Článok 1

Nariadenie (ES) č. 1272/2008 sa mení takto:

1. V článku 23 sa písmeno f) nahrádza takto:

„f) látky alebo zmesi klasifikované ako korozívne pre kovy, avšak nie klasifikované ako žieravé pre kožu alebo spôsobujúce vážne poškodenie očí (kategória 1).“

2. Príloha I sa mení v súlade s prílohou I k tomuto nariadeniu.

3. Príloha II sa mení v súlade s prílohou II k tomuto nariadeniu.

4. Príloha III sa mení v súlade s prílohou III k tomuto nariadeniu.

5. Príloha IV sa mení v súlade s prílohou IV k tomuto nariadeniu.

6. Príloha V sa mení v súlade s prílohou V tohto nariadenia.

7. Príloha VI sa mení v súlade s prílohou VI k tomuto nariadeniu.

8. Príloha VII sa mení v súlade s prílohou VII k tomuto nariadeniu.

### Článok 2

Odchylné od článku 3 sa môžu látky a zmesi pred 1. februárom 2018 klasifikovať, označovať a baliť v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008 zmeneným týmto nariadením.

Odchylné od článku 3 sa do 1. februárom 2020 nevyžaduje, aby sa látky a zmesi, ktoré boli klasifikované, označené a balené v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008 a uvedené na trh pred 1. februárom 2018, nanovo označovali a balili v súlade s týmto nariadením.

<sup>(1)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemických látok (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení smernice 1999/45/ES a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 793/93 a nariadenia Komisie (ES) č. 1488/94, smernice Rady 76/769/EHS a smerníc Komisie 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES, Ú. v. EÚ L 396, 30.12.2006, s. 1.

---

*Článok 3*

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie sa uplatňuje od 1. februára 2018.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 19. mája 2016

*Za Komisiu*  
*predseda*  
Jean-Claude JUNCKER

---

## PRÍLOHA I

Príloha I k nariadeniu (ES) č. 1272/2008 sa mení takto:

A. Časť 1 sa mení takto:

1. Názov oddielu 1.1.3.4 sa nahrádza takto:

„1.1.3.4. *Interpolácia v rámci jednej kategórie nebezpečnosti*“

2. Bod 1.3.6 sa nahrádza takto:

„1.3.6. **Látky alebo zmesi klasifikované ako korozívne pre kovy, avšak nie klasifikované ako žieravé pre kožu alebo spôsobujúce vážne poškodenie očí (kategória 1)**

Látky alebo zmesi klasifikované ako korozívne pre kovy, avšak nie klasifikované ako žieravé pre kožu alebo spôsobujúce vážne poškodenie očí (kategória 1), ktoré sú pre používanie zákazníkom balené v konečnom stave, si nevyžadujú na etikete výstražný piktogram GHS05.“

B. Časť 2 sa mení takto:






1. Oddiel 2.1.3 sa nahrádza takto:

„2.1.3. **Informovanie o nebezpečnosti**

Pri látkach, zmesiach alebo výrobkoch, ktoré spĺňajú kritériá klasifikácie do tejto triedy nebezpečnosti, sa používajú prvky označovania v súlade s tabuľkou 2.1.2.

Tabuľka 2.1.2

Prvky označovania pre výbušniny

Klasifikácia	Nestabilná výbušnina	Podtrieda 1.1	Podtrieda 1.2	Podtrieda 1.3	Podtrieda 1.4	Podtrieda 1.5	Podtrieda 1.6
Piktogramy GHS							
Výstražné slovo	Nebezpečenstvo	Nebezpečenstvo	Nebezpečenstvo	Nebezpečenstvo	Pozor	Nebezpečenstvo	Bez výstražného slova
Výstražné upozornenie	H200: Nestabilná výbušnina	H201: Výbušnina; nebezpečenstvo rozsiahleho výbuchu	H202: Výbušnina; závažné nebezpečenstvo rozletenia úlomkov	H203: Výbušnina; nebezpečenstvo požiaru, výbuchu alebo rozletenia úlomkov	H204: Nebezpečenstvo požiaru alebo rozletenia úlomkov	H205: Nebezpečenstvo rozsiahleho výbuchu pri požiari	Bez výstražného upozornenia
Bezpečnostné upozornenie – prevencia	P201 P250 P280	P210 P230 P234 P240 P250 P280	P210 P230 P234 P240 P250 P280	P210 P230 P234 P240 P250 P280	P210 P234 P240 P250 P280	P210 P230 P234 P240 P250 P280	Bez bezpečnostného upozornenia
Bezpečnostné upozornenie – odozva	P370 + P372 + P380 + P373	P370 + P372 + P380 + P373	P370 + P372 + P380 + P373	P370 + P372 + P380 + P373	P370 + P372 + P380 + P373 P370 + P380 + P375	P370 + P372 + P380 + P373	Bez bezpečnostného upozornenia
Bezpečnostné upozornenie – uchovávanie	P401	P401	P401	P401	P401	P401	Bez bezpečnostného upozornenia
Bezpečnostné upozornenie – zneškodňovanie	P501	P501	P501	P501	P501	P501	Bez bezpečnostného upozornenia

POZNÁMKA 1: Výbušniny, ktoré nie sú zabalené alebo sú opätovne zabalené v obaloch iných ako pôvodných alebo v podobných obaloch, musia obsahovať všetky tieto prvky označovania:

- a) piktogram: vybuchujúca bomba,
- b) výstražné slovo „nebezpečenstvo“; a
- c) výstražné upozornenie: „výbušnina“; nebezpečenstvo rozsiahleho výbuchu

ak sa však preukáže, že nebezpečenstvo zodpovedá jednej z kategórií nebezpečnosti v tabuľke 2.1.2, priraduje sa zodpovedajúci symbol, výstražné slovo a/alebo výstražné upozornenie.

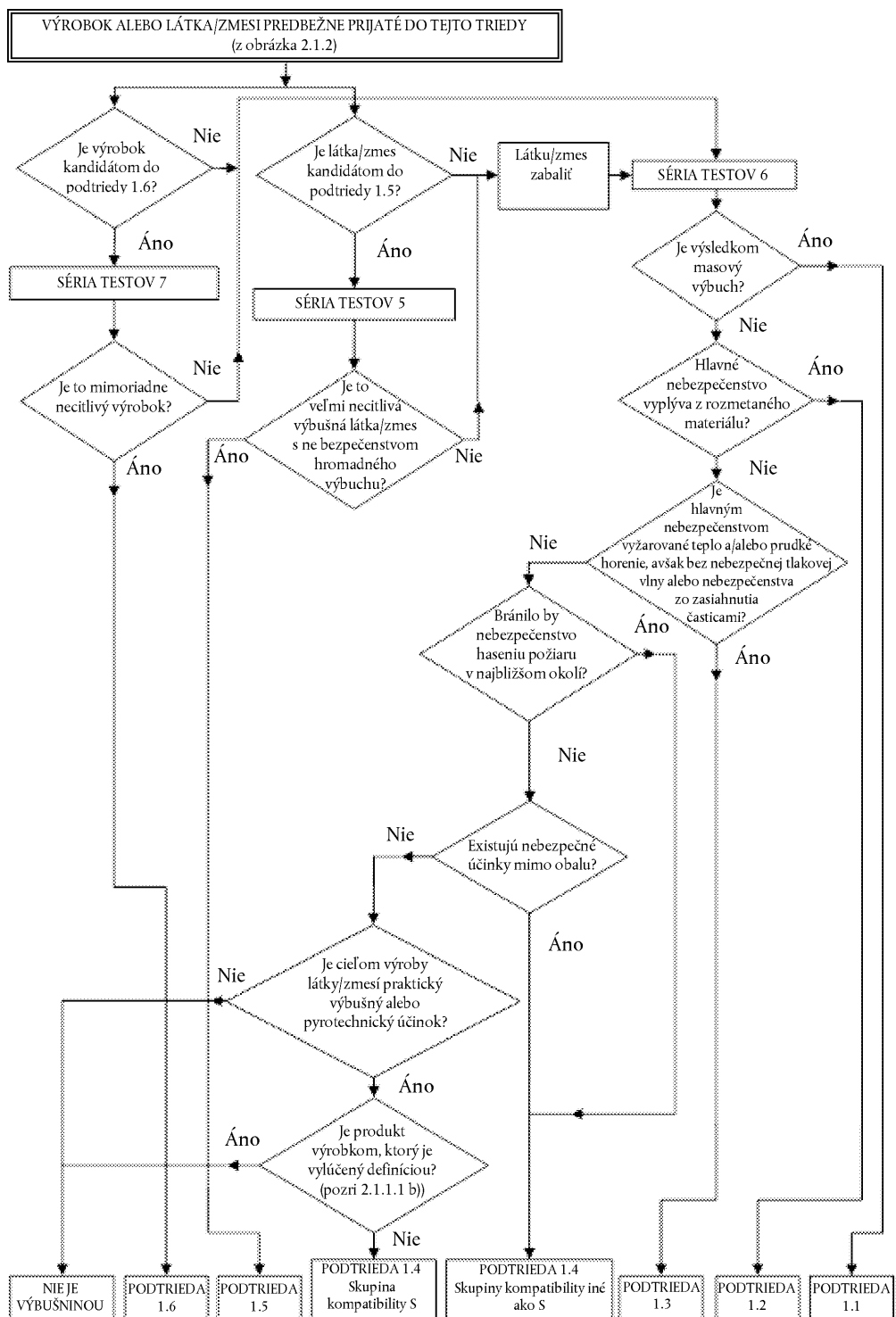
POZNÁMKA 2: Látky a zmesi, ktoré sú dodávané s kladným výsledkom v sérii testov 2 v časti I, oddiele 12 Odporúčaní OPNT OSN pre prepravu nebezpečného tovaru (OPNT OSN), Príručka testov a kritérií, a sú oslobodené od klasifikácie ako výbušniny (na základe negatívneho výsledku série testov 6 v časti I oddiele 16 OPNT OSN, Príručka testov a kritérií), majú ešte stále výbušné vlastnosti. Užívateľ musí byť informovaný o týchto vnútorných výbušných vlastnostiach, pretože tie sa musia zohľadniť pri manipulácii – najmä ak je z látky alebo zmesi odstránený obal alebo ak je opätovne zabalená – a pri skladovaní. Z tohto dôvodu sa výbušné vlastnosti uvedenej látky alebo zmesi oznamujú v oddiele 2 (Identifikácia nebezpečenstiev) a oddiele 9 (Fyzikálne a chemické vlastnosti) karty bezpečnostných údajov a podľa potreby v iných oddieloch karty bezpečnostných údajov.“



2. V oddiele 2.1.4 sa obrázok 2.1.3 nahrádza takto:

„Obrázok 2.1.3


**Postup zaradenia do podtriedy v triede výbušnín (trieda 1 pre dopravu)**



3. V oddiele 2.2.3 sa tabuľka 2.2.3 nahrádza takto:

„Tabuľka 2.2.3

**Prvky označovania pre horľavé plyny (vrátane chemicky nestabilných plynov)**

Klasifikácia	Horľavý plyn		Chemicky nestabilný plyn	
	Katégoria 1	Katégoria 2	Katégoria A	Katégoria B
Piktogram GHS		Bez pikto-gramu	Žiadny ďalší pikto-gram	Žiadny ďalší piktogram
Výstražné slovo	Nebezpečenstvo	Pozor	Žiadne ďalšie výstražné slovo	Žiadne ďalšie výstražné slovo
Výstražné upozornenie	H220: Mimo-riadne horľavý plyn	H221: Horľavý plyn	<i>Dodatočné výstražné upozornenie H230: Môže reagovať výbušne aj v neprítomnosti vzduchu</i>	<i>Dodatočné výstražné upozornenie H231: Môže reagovať výbušne aj v neprítomnosti vzduchu pri zvýšenom tlaku a/alebo zvýšenej teplote</i>
Bezpečnostné upozornenie – prevencia	P210	P210	P202	P202“
Bezpečnostné upozornenie – odozva	P377 P381	P377 P381		
Bezpečnostné upozornenie – uchovávanie	P403	P403		
Bezpečnostné upozornenie – zneškodňovanie				

4. Bod 2.3.2.1 sa nahrádza takto:

„2.3.2.1. Aerosóly sa klasifikujú do jednej z troch kategórií tejto triedy nebezpečnosti v závislosti od ich horľavých vlastností a ich spalného tepla. Posudzujú sa na účely klasifikácie do kategórie 1 alebo 2, ak obsahujú viac ako 1 (hmotnostné) % zložiek, ktoré sú klasifikované ako horľavé podľa kritérií v tejto časti:

- horľavé plyny (pozri oddiel 2.2);
- kvapaliny s teplotou vzplanutia  $\leq 93$  °C, čo zahŕňa horľavé kvapaliny podľa oddielu 2.6;
- horľavé tuhé látky (pozri oddiel 2.7);

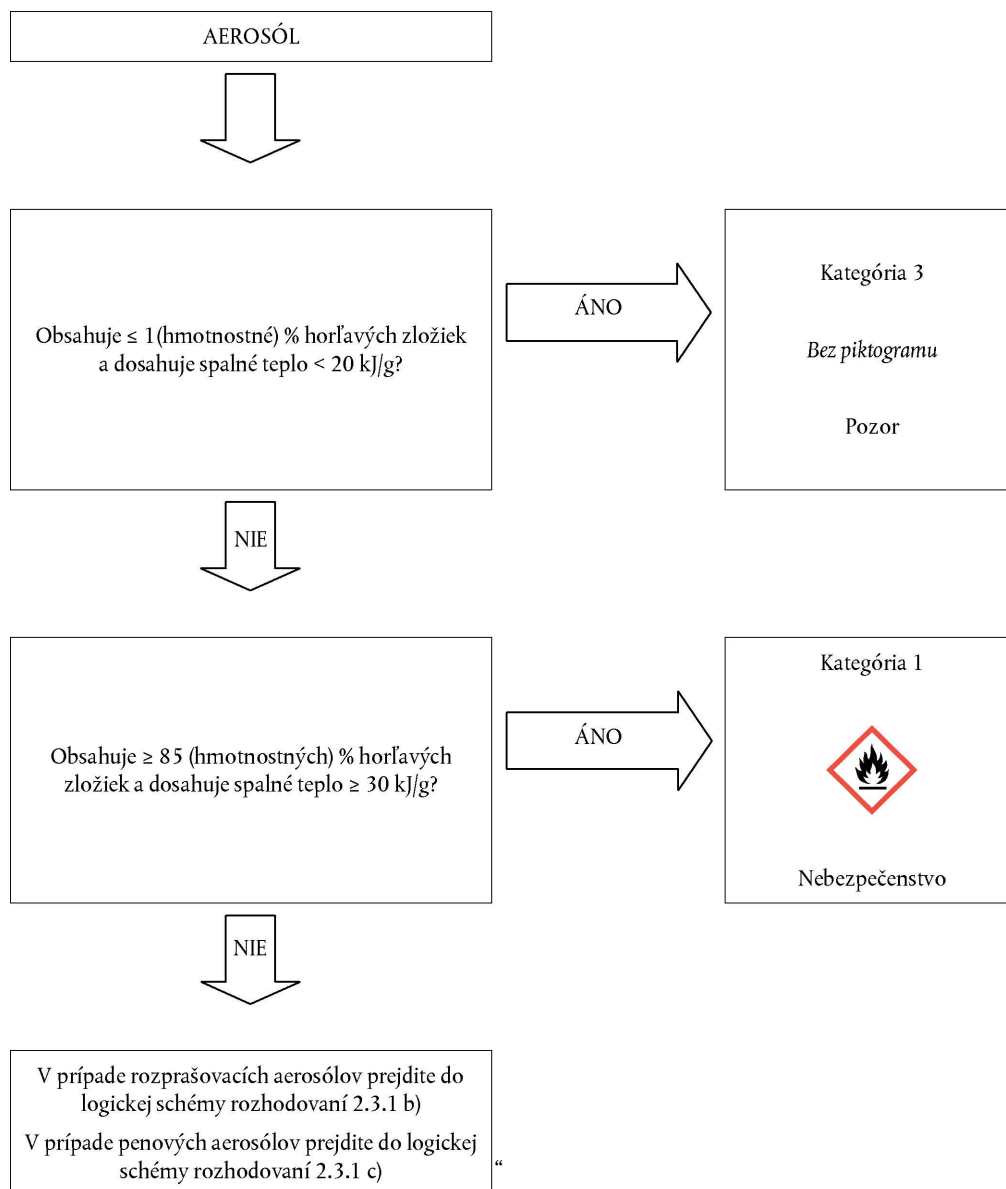
alebo ak ich spalné teplo dosahuje aspoň 20 kJ/g.

**POZNÁMKA 1:** Medzi horľavé zložky nepatria samozápalné, samovoľne sa zahrievajúce ani s vodou reagujúce látky a zmesi, pretože takéto zložky sa nikdy v aerosóloch nepoužívajú.

**POZNÁMKA 2:** Aerosóly nepatria dodatočne do rozsahu oddielov 2.2 (horľavé plyny), 2.5 (plyny pod tlakom), 2.6 (horľavé kvapaliny) a 2.7 (horľavé tuhé látky). V závislosti od ich obsahu však aerosóly môžu patriť do rozsahu iných tried nebezpečnosti vrátane ich prvkov označovania.“

5. V oddiele 2.3.2 sa obrázok 2.3.1 a) nahrádza takto:

**„Obrázok 2.3.1 a) pre aerosóly**







6. V oddiele 2.3.3 sa názov tabuľky 2.3.1 nahrádza takto:

**„Prvky označovania pre aerosóly“**

7. V oddiele 2.5.3 sa tabuľka 2.5.2 nahrádza takto:

*„Tabuľka 2.5.2*

**Prvky označovania pre plyny pod tlakom**

Klasifikácia	Stlačený plyn	Skvapalnený plyn	Schladený skvapal- nený plyn	Rozpustený plyn
Piktogramy GHS				
Výstražné slovo	Pozor	Pozor	Pozor	Pozor

Klasifikácia	Stlačený plyn	Skvapalnený plyn	Schladený skvapalnený plyn	Rozpustený plyn
Výstražné upozornenie	H280: Obsahuje plyn pod tlakom; pri zahriatí môže vybuchnúť	H280: Obsahuje plyn pod tlakom; pri zahriatí môže vybuchnúť	H281: Obsahuje schladený plyn; môže spôsobiť kryogénne popáleniny alebo poranenia	H280: Obsahuje plyn pod tlakom; pri zahriatí môže vybuchnúť
Bezpečnostné upozornenie – prevencia			P282	
Bezpečnostné upozornenie – odozva			P336 + P315	
Bezpečnostné upozornenie – uchovávanie	P410 + P403	P410 + P403	P403	P410 + P403 <sup>a</sup>
Bezpečnostné upozornenie – zneškodňovanie				

8. V oddiele 2.8.3 sa tabuľka 2.8.1 nahrádza takto:

„Tabuľka 2.8.1

**Prvky označovania pre samovoľne reagujúce látky a zmesi**

Klasifikácia	Typ A	Typ B	Typ D & D	Typ E & F	Typ G (!)
Piktogramy GHS					Pre túto kategóriu nebezpečnosti nie sú určené žiadne prvky označovania
Výstražné slovo	Nebezpečenstvo	Nebezpečenstvo	Nebezpečenstvo	Pozor	
Výstražné upozornenie	H240: Zahrievanie môže spôsobiť výbuch	H241: Zahrievanie môže spôsobiť požiar alebo výbuch	H242: Zahrievanie môže spôsobiť požiar	H242: Zahrievanie môže spôsobiť požiar	
Bezpečnostné upozornenie – prevencia	P210 P234 P235 P240 P280	P210 P234 P235 P240 P280	P210 P234 P235 P240 P280	P210 P234 P235 P240 P280	

Klasifikácia	Typ A	Typ B	Typ D & D	Typ E & F	Typ G <sup>(1)</sup>
Bezpečnostné upozornenie – odozva	P370 + P372 + P380 + P373	P370 + P380 +P375 [+ P378] <sup>(2)</sup>	P370 + P378	P370 + P378	
Bezpečnostné upozornenie – uchovávanie	P403 P411 P420	P403 P411 P420	P403 P411 P420	P403 P411 P420	
Bezpečnostné upozornenie – zneškodňovanie	P501	P501	P501	P501	

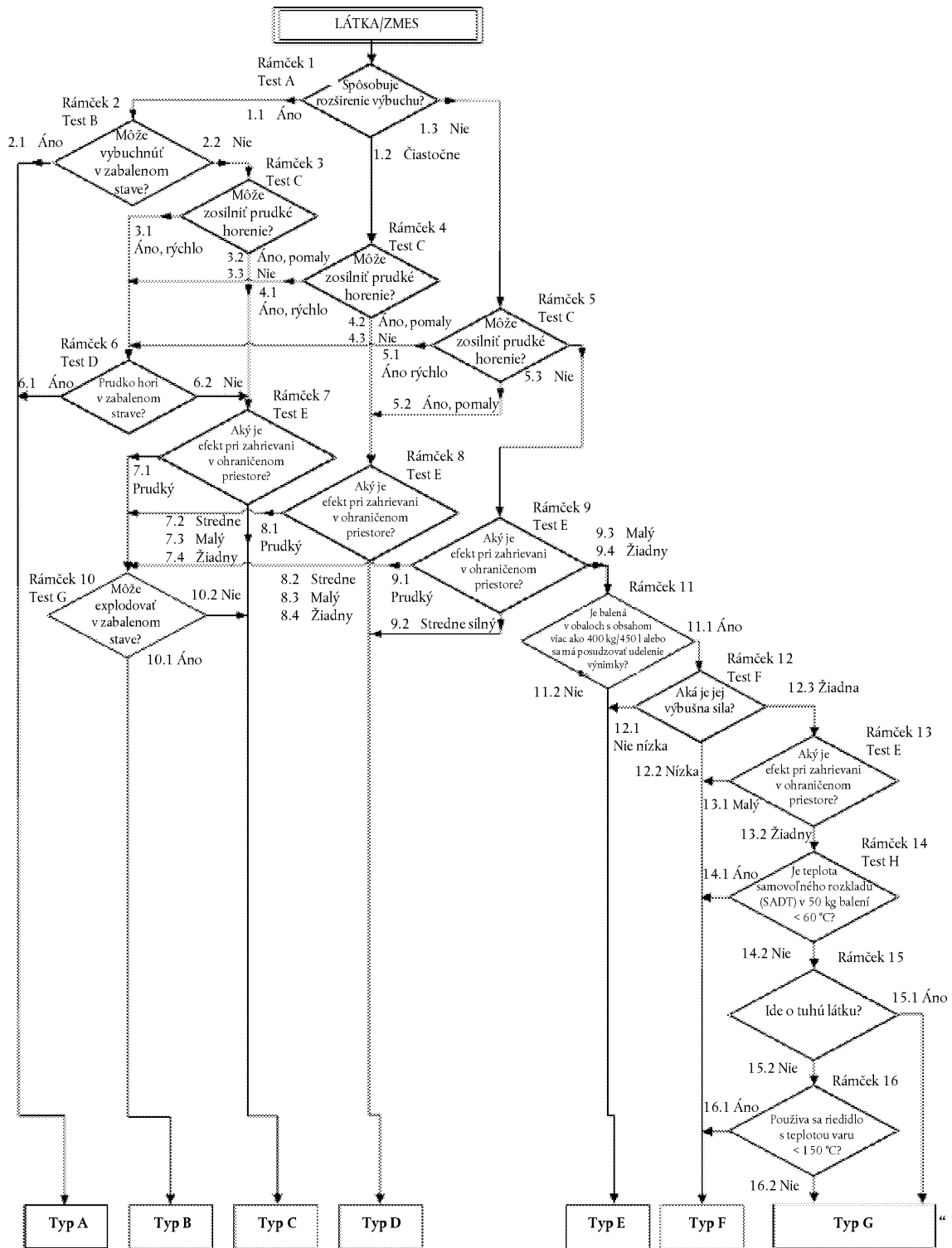
<sup>(1)</sup> Pre podrobnosti o používaní hranatých zátvoriek pozri úvodnú vetu prílohy IV.

<sup>(2)</sup> Typu G neboli pridelené žiadne prvky označovania nebezpečnosti, ale treba zvážiť, či látka nemá vlastnosti patriace ostatným triedam nebezpečnosti.“

9. V oddiele 2.8.4 sa obrázok 2.8.1 nahrádza takto:

„Obrázok 2.8.1


### Samovoľne reagujúce látky a zmesi



10. V oddiele 2.9.3 sa tabuľka 2.9.2 nahrádza takto:

„Tabuľka 2.9.2


**Prvky označovania pre samozápalné kvapaliny**

Klasifikácia	Kategória 1
Piktogram GHS	
Výstražné slovo	Nebezpečenstvo
Výstražné upozornenie	H250: Pri kontakte so vzduchom sa spontánne vznieti
Bezpečnostné upozornenie – prevencia	P210 P222 P231 + P232 P233 P280
Bezpečnostné upozornenie – odozva	P302 + P334 P370 + P378“
Bezpečnostné upozornenie – uchovávanie	
Bezpečnostné upozornenie – zneškodňovanie	

11. V oddiele 2.10.3 sa tabuľka 2.10.2 nahrádza takto:

„Tabuľka 2.10.2

**Prvky označovania pre samozápalné tuhé látky**



Klasifikácia	Kategória 1
Piktogram GHS	
Výstražné slovo	Nebezpečenstvo
Výstražné upozornenie	H250: Pri kontakte so vzduchom sa spontánne vznieti
Bezpečnostné upozornenie – prevencia	P210 P222 P231 + P232 P233 P280

Klasifikácia	Katégoria 1
Bezpečnostné upozornenie – odozva	P302 + P335 + P334 P370 + P378“
Bezpečnostné upozornenie – uchovávanie	
Bezpečnostné upozornenie – zneškodňovanie	

12. V oddiele 2.11.3 sa tabuľka 2.11.2 nahrádza takto:

„Tabuľka 2.11.2

**Prvky označovania pre samovoľne sa zahrievajúce látky a zmesi**

Klasifikácia	Katégoria 1	Katégoria 2
Piktogramy GHS		
Výstražné slovo	Nebezpečenstvo	Pozor
Výstražné upozornenie	H251: Samovoľne sa zahrieva; môže sa vznietiť	H252: Vo veľkých množstvách sa samovoľne zahrieva; môže sa vznietiť
Bezpečnostné upozornenie – pre- vencia	P235 P280	P235 P280
Bezpečnostné upozornenie – odozva		
Bezpečnostné upozornenie – ucho- vávanie	P407 P413 P420	P407 P413 P420“
Bezpečnostné upozornenie – zne- škodňovanie		

13. V oddiele 2.12.3 sa tabuľka 2.12.2 nahrádza takto:

„Tabuľka 2.12.2

**Prvky označovania pre látky a zmesi, ktoré pri kontakte s vodou uvoľňujú horľavé plyny**

Klasifikácia	Katégoria 1	Katégoria 2	Katégoria 3
Piktogramy GHS			
Výstražné slovo	Nebezpečenstvo	Nebezpečenstvo	Pozor






Klasifikácia	Kategória 1	Kategória 2	Kategória 3
Výstražné upozornenie	H260: Pri kontakte s vodou uvoľňuje horľavé plyny, ktoré sa môžu spontánne zapáliť	H261: Pri kontakte s vodou uvoľňuje horľavé plyny	H261: Pri kontakte s vodou uvoľňuje horľavé plyny
Bezpečnostné upozornenie – prevencia	P223 P231 + P232 P280	P223 P231 + P232 P280	P231 + P232 P280
Bezpečnostné upozornenie – odozva	P302 + P335 + P334 P370 + P378	P302 + P335 + P334 P370 + P378	P370 + P378
Bezpečnostné upozornenie – uchovávanie	P402 + P404	P402 + P404	P402 + P404
Bezpečnostné upozornenie – zneškodňovanie	P501	P501	P501“

14. V oddiele 2.13.3 sa tabuľka 2.13.2 nahrádza takto:

„Tabuľka 2.13.2

**Prvky označovania pre oxidujúce kvapaliny**

Klasifikácia	Kategória 1	Kategória 2	Kategória 3
Piktogramy GHS			
Výstražné slovo	Nebezpečenstvo	Nebezpečenstvo	Pozor
Výstražné upozornenie	H 271 Môže spôsobiť požiar alebo výbuch; silné oxidačné činidlo	H272: Môže prispieť k rozvoju požiaru; oxidačné činidlo	H272: Môže prispieť k rozvoju požiaru; oxidačné činidlo
Bezpečnostné upozornenie – prevencia	P210 P220 P280 P283	P210 P220 P280	P210 P220 P280
Bezpečnostné upozornenie – odozva	P306 + P360 P371 + P380 + P375 P370 + P378	P370 + P378	P370 + P378
Bezpečnostné upozornenie – uchovávanie	P420		
Bezpečnostné upozornenie – zneškodňovanie	P501	P501	P501“

15. V oddiele 2.14.2.1 sa úvodná veta nahrádza takto:

„Oxidujúca tuhá látka sa klasifikuje v tejto triede do jednej z troch kategórií použitím testu O.1 v časti III pododdielu 34.4.1 alebo testu O.3 v časti III pododdielu 34.4.3 OPTN OSN, Príručka testov a kritérií, v súlade s tabuľkou 2.14.1.“

16. V oddiele 2.14.2.1 sa tabuľka 2.14.1 nahrádza takto:

„Tabuľka 2.14.1

#### Kritériá pre oxidujúce tuhé látky




Kategória	Kritériá použitím testu O.1	Kritériá použitím testu O.3
1	Akákoľvek látka alebo zmes, ktorá pri testovaní zmesi vzorka – celulóza v (hmotnostnom) pomere 4:1 alebo 1:1 vykazuje priemernú dobu horenia menšiu ako je priemerná doba horenia zmesi bromičnanu draselného s celulózou v (hmotnostnom) pomere 3:2.	Akákoľvek látka alebo zmes, ktorá pri testovaní zmesi vzorka – celulóza v (hmotnostnom) pomere 4:1 alebo 1:1 vykazuje priemernú rýchlosť horenia väčšiu ako je priemerná rýchlosť horenia zmesi peroxidu vápenatého s celulózou v (hmotnostnom) pomere 3:1.
2	Akákoľvek látka alebo zmes, ktorá pri testovaní zmesi vzorka – celulóza v (hmotnostnom) pomere 4:1 alebo 1:1 vykazuje priemernú dobu horenia rovnú alebo menšiu ako je priemerná doba horenia zmesi bromičnanu draselného s celulózou v (hmotnostnom) pomere 2:3 a kritériá pre kategóriu 1 nie sú splnené.	Akákoľvek látka alebo zmes, ktorá pri testovaní zmesi vzorka – celulóza v (hmotnostnom) pomere 4:1 alebo 1:1 vykazuje priemernú rýchlosť horenia rovnú alebo väčšiu ako je priemerná rýchlosť horenia zmesi peroxidu vápenatého s celulózou v (hmotnostnom) pomere 1:1 a kritériá pre kategóriu 1 nie sú splnené.
3	Akákoľvek látka alebo zmes, ktorá pri testovaní zmesi vzorka – celulóza v (hmotnostnom) pomere 4:1 alebo 1:1 vykazuje priemernú dobu horenia rovnú alebo menšiu ako je priemerná doba horenia zmesi bromičnanu draselného s celulózou v (hmotnostnom) pomere 3:7 a kritériá pre kategóriu 1 a 2 nie sú splnené.	Akákoľvek látka alebo zmes, ktorá pri testovaní zmesi vzorka – celulóza v (hmotnostnom) pomere 4:1 alebo 1:1 vykazuje priemernú rýchlosť horenia rovnú alebo väčšiu ako je priemerná rýchlosť horenia zmesi peroxidu vápenatého s celulózou v (hmotnostnom) pomere 1:2 a kritériá pre kategóriu 1 a 2 nie sú splnené.“

17. V oddiele 2.14.2.1 v poznámke 1 k tabuľke 2.14.1 sa „(BC-Code, príloha III, test 5)“ nahrádza slovami „[IMSBC Code (Medzinárodný kódex pre námornú prepravu pevného voľne loženého nákladu, IMO), dodatok 2, oddiel 5]“.

18. V oddiele 2.14.3 sa tabuľka 2.14.2 nahrádza takto:

„Tabuľka 2.14.2

#### Prvky označovania pre oxidujúce tuhé látky





	Kategória 1	Kategória 2	Kategória 3
Piktogramy GHS			
Výstražné slovo	Nebezpečenstvo	Nebezpečenstvo	Pozor
Výstražné upozornenie	H271: Môže spôsobiť požiar alebo výbuch; silné oxidačné činidlo	H272: Môže prispieť k rozvoju požiaru; oxidačné činidlo	H272: Môže prispieť k rozvoju požiaru; oxidačné činidlo

	Kategória 1	Kategória 2	Kategória 3
Bezpečnostné upozornenie – prevencia	P210 P220 P280 P283	P210 P220 P280	P210 P220 P280
Bezpečnostné upozornenie – odozva	P306 + P360 P371 + P380 + P375 P370 + P378	P370 + P378	P370 + P378
Bezpečnostné upozornenie – uchovávanie	P420		
Bezpečnostné upozornenie – zneškodňovanie	P501	P501	P501“

19. V oddiele 2.15.3 sa tabuľka 2.15.1 nahrádza takto:

„Tabuľka 2.15.1

**Prvky označovania pre organické peroxidy**

Klasifikácia	Typ A	Typ B	Typ D & D	Typ E & F	Typ G
Piktogramy GHS					Pre túto kategóriu nebezpečnosti nie sú určené žiadne prvky označovania
Výstražné slovo	Nebezpečenstvo	Nebezpečenstvo	Nebezpečenstvo	Pozor	
Výstražné upozornenie	H240: Zahrievanie môže spôsobiť výbuch	H241: Zahrievanie môže spôsobiť požiar alebo výbuch	H242: Zahrievanie môže spôsobiť požiar	H242: Zahrievanie môže spôsobiť požiar	
Bezpečnostné upozornenie – prevencia	P210 P234 P235 P240 P280	P210 P234 P235 P240 P280	P210 P234 P235 P240 P280	P210 P234 P235 P240 P280	
Bezpečnostné upozornenie – odozva	P370 + P372 + P380 + P373	P370 + P380 + P375 [+ P378] (1)	P370 + P378	P370 + P378	

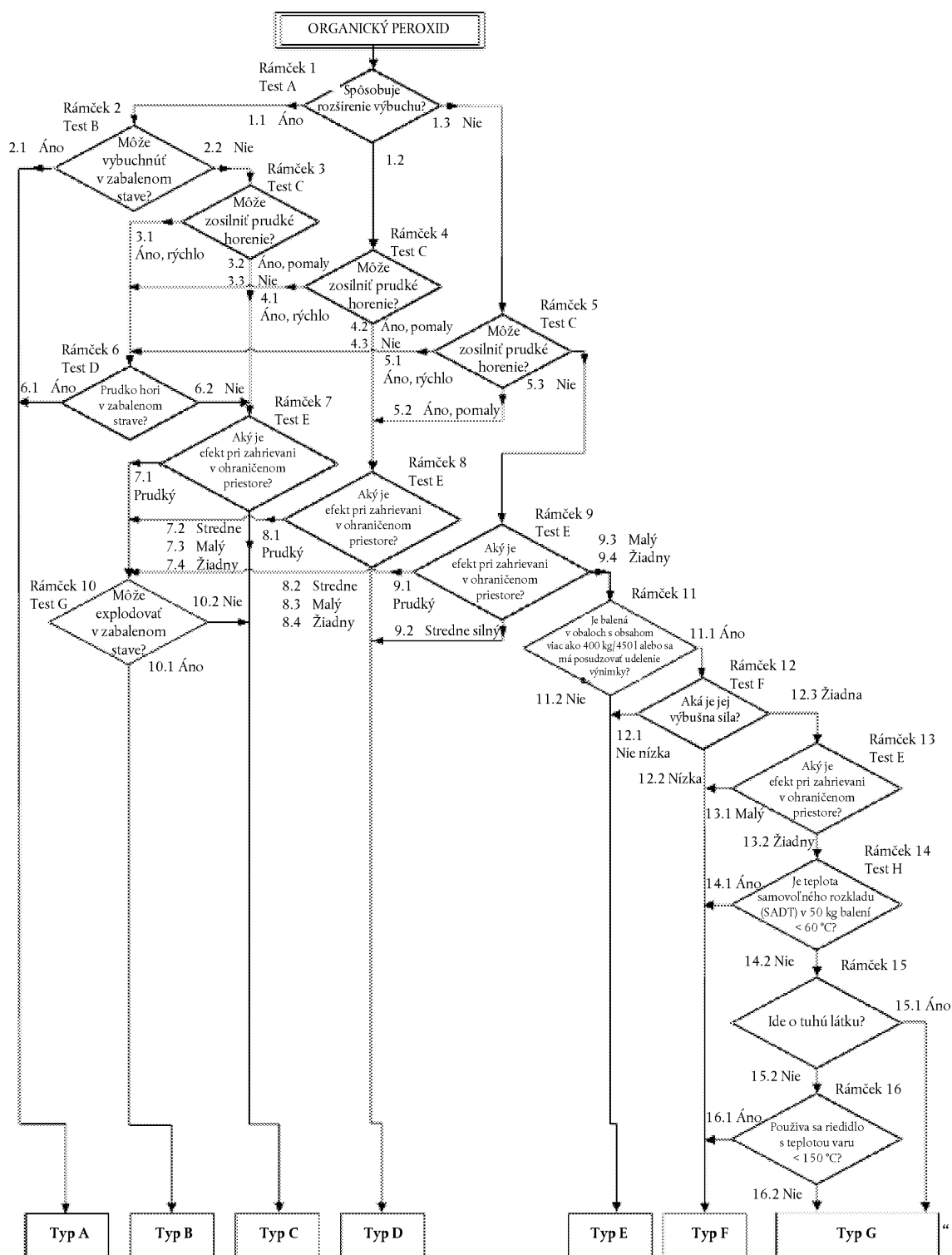
Klasifikácia	Typ A	Typ B	Typ D & D	Typ E & F	Typ G
Bezpečnostné upozor- nenie – uchovávanie	P403	P403	P403	P403	
	P410	P410	P410	P410	
	P411	P411	P411	P411	
	P420	P420	P420	P420	
Bezpečnostné upozor- nenie – zneškodňova- nie	P501	P501	P501	P501	

(<sup>1</sup>) Pre podrobnosti o používaní hranatých zátvoriek pozri úvodnú vetu prílohy IV.“

20. V oddiele 2.15.4 sa obrázok 2.15.1 nahrádza takto:

„Obrázok 2.15.1

### Organické peroxidy



C. Časť 3 sa mení takto:

1. V oddiele 3.1.2.1 sa prvá veta nahrádza takto:

„Látky sa môžu zaradiť do jednej zo štyroch kategórií nebezpečnosti na základe akútnej orálnej, dermálnej alebo inhalačnej toxicity podľa numerických kritérií uvedených v tabuľke 3.1.1.“

2. Prvá veta v oddiele 3.1.2.3.2 sa nahrádza takto:

„Pri klasifikácii inhalačnej toxicity je v kategóriách najvyššej nebezpečnosti pre prachy a hmly osobitne dôležité používať hodnoty s dobrou vypovedacou schopnosťou.“

3. V oddiele 3.1.3.6.1 sa písmeno a) nahrádza takto:

„zahrnú sa zložky so známou akútnou toxicitou, ktoré patria do ľubovoľnej kategórie akútnej nebezpečnosti uvedenej v tabuľke 3.1.1;“

4. Kapitola 3.2 sa nahrádza takto:

### „3.2. Žieravosť/dráždivosť pre kožu

#### 3.2.1. Definície a všeobecné hľadiská

3.2.1.1. Žieravý pre kožu znamená vznik ireverzibilného poškodenia kože, a to najmä viditeľná nekróza cez epidermu až do dermy po aplikácii testovanej látky v trvaní do štyroch hodín. Pre reakcie na žieravosť sú typické vredy, krvácanie, krvavé chrasty a na konci pozorovania po 14 dňoch strata farby v dôsledku vyblednutia kože, celé plochy postihnuté alopeciou a jazvy. Na vyhodnotenie nejasných lézií je potrebné histopatologické vyšetrenie.

Podráždenie kože je vznik reverzibilného poškodenia kože po aplikácii testovanej látky v trvaní do štyroch hodín.

3.2.1.2. Vo viacúrovňovom prístupe sa dôraz kladie na existujúce údaje získané od ľudí, potom nasledujú údaje z testov na zvieratách, údaje z testov *in vitro* a potom iné zdroje informácií. Klasifikácia sa vykonáva priamo, keď údaje spĺňajú kritériá. V niektorých prípadoch sa klasifikácia látky alebo zmesi vykonáva na základe závažnosti dôkazov v rámci jednej úrovne. Pri celkovej závažnosti dôkazov sa všetky dostupné informácie dôležité pre stanovenie žieravosti/dráždivosti pre kožu posudzujú spoločne vrátane výsledkov vhodných validovaných testov *in vitro*, relevantných údajov z testov na zvieratách a údajov získaných od ľudí pochádzajúcich z epidemiologických a klinických štúdií, ako aj dobre zdokumentovaných správ a pripomienok z prípadových štúdií (pozri prílohu I, časť 1, oddiely 1.1.1.3, 1.1.1.4 a 1.1.1.5).

#### 3.2.2. Kritériá klasifikácie látok

Látky sa zaraďujú do jednej z týchto dvoch kategórií v rámci tejto triedy nebezpečnosti:

a) Kategória 1 (žieravosť pre kožu)

Táto kategória sa ďalej delí na tri podkategórie (1A, 1B, 1C). Žieravé látky sa klasifikujú do kategórie 1, ak neexistujú dostatočné údaje na vytvorenie podkategórií. Ak existujú dostatočné údaje, látky sa klasifikujú do jednej z troch podkategórií 1A, 1B alebo 1C (pozri tabuľku 3.2.1).

b) Kategória 2 (dráždivosť pre kožu) (pozri tabuľku 3.2.2).

3.2.2.1. Klasifikácia na základe štandardných údajov z testov na zvieratách

3.2.2.1.1. Žieravosť pre kožu

3.2.2.1.1.1. Látka je žieravá, keď spôsobuje zničenie kožného tkaniva, t. j. viditeľnú nekrózu cez epidermu až do dermy, minimálne u jedného testovaného zvierťaťa po pôsobení trvajúcim do 4 hodín.

- 3.2.2.1.1.2. Žieravé látky sa klasifikujú do kategórie 1, ak neexistujú dostatočné údaje na vytvorenie podkategórií.
- 3.2.2.1.1.3. Ak existujú dostatočné údaje, látky sa klasifikujú do jednej z troch podkategórií 1A, 1B alebo 1C, v súlade s kritériami v tabuľke 3.2.1.
- 3.2.2.1.1.4. V kategórii žieravosti sú ustanovené tri podkategórie: podkategória 1A – kde sa odozvy na žieravosť prejavajú po expozícii v trvaní do 3 minút a pozorovanie trvá maximálne 1 hodinu; podkategória 1B – kde sú odozvy na žieravosť zaznamenané po expozícii v dĺžke od 3 minút do 1 hodiny a pozorovania trvajú maximálne 14 dní; a podkategória 1C – kde k odozvám na žieravosť dochádza po expozícii v dĺžke viac ako 1 hodinu až do 4 hodín a pozorovania trvajú maximálne 14 dní.

Tabuľka 3.2.1

**Kategória a podkategórie žieravosti pre kožu**

Kategória	Kritériá
Kategória 1 <sup>(1)</sup>	Zničenie kožného tkaniva, t. j. viditeľná nekróza cez epidermu až do dermy, minimálne u jedného testovaného zvierťa po pôsobení trvajúcim ≤ 4 h
Podkategória 1A	Odozvy na žieravosť minimálne u jedného testovaného zvierťa po expozícii ≤ 3 min. počas pozorovacieho obdobia ≤ 1 h
Podkategória 1 B	Odozvy na žieravosť minimálne u jedného testovaného zvierťa po expozícii > 3 min. a ≤ 1 h a pozorovaniach v trvaní ≤ 14 dní
Podkategória 1C	Odozvy na žieravosť minimálne u jedného testovaného zvierťa po expozíciách > 1 h a ≤ 4 h a pozorovaniach v trvaní ≤ 14 dní

<sup>(1)</sup> Pozri podmienky používania kategórie 1 v úvodnom odseku oddielu 3.2.2.

- 3.2.2.1.1.5. O použití údajov od ľudí sa hovorí v oddieloch 3.2.1.2 a 3.2.2.2, a takisto v oddieloch 1.1.1.3, 1.1.1.4 a 1.1.1.5.
- 3.2.2.1.2. Dráždivosť pre kožu
- 3.2.2.1.2.1. Látka je dráždivá pre kožu, keď vytvára reverzibilné poškodenie kože po jej aplikácii v trvaní do štyroch hodín. Hlavné kritérium pre kategóriu dráždivosti je to, keď aspoň dve z troch testovaných zvierat majú priemerné bodové hodnotenie ≥ 2,3 a ≤ 4,0.
- 3.2.2.1.2.2. S použitím výsledkov testov na zvieratách je v tabuľke 3.2.2 uvedená jediná kategória pre dráždivosť (kategória 2).
- 3.2.2.1.2.3. Reverzibilita kožných lézií sa takisto zohľadňuje pri hodnotení odoziev na podráždenie. Ak zápal pretrváva do konca doby pozorovania u dvoch alebo viacerých testovaných zvierat, s prihliadnutím na alopeciu (obmedzená plocha), hyperkeratózu, hyperpláziu a šupinatosť, materiál sa považuje za dráždivý.
- 3.2.2.1.2.4. Odozvy na podráždenie kože u zvierat pri testoch môžu byť rozdielne, podobne ako je to pri žieravosti. Osobitné kritérium dráždivosti sa používa pre prípady, keď odozva na podráždenie je významná, ale slabšia ako kritérium priemerného bodového hodnotenia pri pozitívnom teste. Testovaný materiál môže byť napríklad označený ako dráždivý, ak aspoň jedno z troch testovaných zvierat má veľmi zvýšené priemerné bodové hodnotenie počas celej štúdie, ako aj lézie pretrvávajúce aj na konci doby pozorovania, obvykle 14 dní. Ďalšie odozvy by tiež mohli splniť toto kritérium. Je však potrebné uistiť sa o tom, že tieto odozvy sú dôsledkom expozície chemickej látky.

Tabuľka 3.2.2

**Kategória dráždivosť pre kožu <sup>(a)</sup>**

Kategória	Kritériá
Dráždivosť (Kategória 2)	<ol style="list-style-type: none"> <li>Priemerné bodové hodnotenie <math>\geq 2,3</math> a <math>\leq 4,0</math> pre erytém/eschar alebo pre edém aspoň u dvoch z 3 testovaných zvierat z odčítania po 24, 48 a 72 hodinách od odstránenia náplasti alebo, ak sú reakcie oneskorené, z odčítania v 3 po sebe nasledujúcich dňoch po prepuknutí reakcií kože; alebo</li> <li>Zápal, ktorý pretrváva do konca doby pozorovania, obvykle 14 dní, minimálne u dvoch zvierat, s osobitným prihliadnutím na reakcie ako alopeciu (obmedzená plocha), hyperkeratózu, hyperpláziu a šupinatosť; alebo</li> <li>V niektorých prípadoch, keď sa u zvierat prejavuje väčšia variabilnosť odoziev, s veľmi jednoznačnými pozitívnymi účinkami jediného zvierata pri expozícii látke, ale slabšími ako je uvedené vyššie.</li> </ol>

<sup>(a)</sup> kritériá hodnotenia sa chápu tak, ako sú opísané v nariadení (ES) č. 440/2008.

- 3.2.2.1.2.5. O použití údajov od ľudí sa hovorí v oddieloch 3.2.1.2 a 3.2.2.2, a takisto v oddieloch 1.1.1.3, 1.1.1.4 a 1.1.1.5.
- 3.2.2.2. *Viacúrovňový prístup pri klasifikácii*
- 3.2.2.2.1. Keď je to možné, uvažuje sa o viacúrovňovom prístupe k hodnoteniu počiatočných informácií, pričom treba uznať, že nemusia byť významné všetky prvky.
- 3.2.2.2.2. Existujúce údaje získané od ľudí a údaje z testov na zvieratách vrátane informácií vyplývajúcich z jednorazovej alebo opakovanej expozície sú prvým podkladom pre hodnotenie, keďže poskytujú informácie týkajúce sa priamo účinkov na kožu.
- 3.2.2.2.3. Na klasifikáciu možno použiť údaje o akútnej dermálnej toxicite. Ak je látka vysoko dermálne toxická, skúmanie žieravosti/dráždivosti pre kožu nie je prakticky uskutočniteľné, keďže množstvo testovanej látky, ktoré sa má použiť, značne presahuje toxickú dávku a vedie k uhynutiu zvierat. Keď sa robia pozorovania žieravosti/dráždivosti pre kožu pri skúmaní akútnej toxicity a pozorovania sa vykonávajú pre väčšiu dávku ako je limitná dávka, možno tieto údaje použiť na klasifikáciu za predpokladu, že použité zriedenie a testované druhy pokusných zvierat sú rovnaké. Tuhé látky (prášky) sa môžu stať žieravými alebo dráždivými pri zvlhnutí alebo pri kontakte s vlhkom pokožkou alebo membránami sliznice.
- 3.2.2.2.4. Na vykonanie klasifikačných rozhodnutí sa použijú alternatívne možnosti in vitro, ktoré boli validované a akceptované.
- 3.2.2.2.5. Podobne extrémne hodnoty pH, ako napríklad  $\leq 2$  a  $\geq 11,5$ , môžu byť náznakom potenciálu spôsobovať dermálne účinky, najmä ak sú spojené s významnou kapacitou tlmivého roztoku (tlmivá kapacita). Vo všeobecnosti sa predpokladá, že takéto látky vyvolávajú na koži významné účinky. V prípade, ak neexistujú nijaké ďalšie informácie, látka sa pokladá za žieravú pre kožu (kategória žieravosti pre kožu 1), ak jej pH je  $\leq 2$  alebo  $\geq 11,5$ . Ak však posúdenie kapacity tlmivého roztoku naznačuje, že látka nemusí byť napriek nízkej alebo vysokej hodnote pH žieravá, musí sa to potvrdiť inými údajmi, najlepšie údajmi z vhodného validovaného testu in vitro.
- 3.2.2.2.6. V niektorých prípadoch môže byť na vykonanie klasifikačných rozhodnutí k dispozícii dostatok informácií o štruktúrnej podobnosti látok.
- 3.2.2.2.7. Viacúrovňovým prístupom sa poskytuje návod na to, ako usporiadať existujúce informácie o látke a vykonať rozhodnutie na základe závažnosti dôkazov týkajúce sa posúdenia nebezpečnosti a klasifikácie nebezpečnosti.



I keď by sa informácie mohli získať z hodnotenia jednotlivých parametrov v rámci jednej úrovne (pozri oddiel 3.2.2.2.1.), posudzujú sa všetky existujúce informácie a stanovenie celkovej závažnosti dôkazov. Platí to najmä vtedy, keď sú dostupné informácie o niektorých parametroch protichodné.

### 3.2.3. **Kritériá klasifikácie zmesí**

#### 3.2.3.1. *Klasifikácia zmesí, keď sú dostupné údaje pre celú zmes*

3.2.3.1.1. Zmes sa klasifikuje s použitím kritérií pre látky, pričom sa prihliada na viacúrovňový prístup vyhodnocovania údajov pre túto triedu nebezpečnosti.

3.2.3.1.2. Keď sa uvažuje o testovaní zmesi, vykonávateľom klasifikácie sa odporúča, aby používali prístup viacúrovňového stanovenia závažnosti dôkazov, ako je zahrnutá v kritériách pre klasifikáciu látok na žieravosť a dráždivosť pre kožu (oddiel 3.2.1.2 a 3.2.2.2), a tým pomohli zabezpečiť presnú klasifikáciu a nevykonávanie zbytočných testov na zvieratách. V prípade, ak neexistujú nijaké ďalšie informácie, zmes sa pokladá za žieravú pre kožu (kategória žieravosti pre kožu 1), ak jej pH je  $\leq 2$  alebo  $\geq 11,5$ . Ak však posúdenie kapacity tlmivého roztoku naznačuje, že zmes nemusí byť napriek nízkej alebo vysokej hodnote pH žieravá, musí sa to potvrdiť inými údajmi, najlepšie údajmi z vhodného validovaného testu in vitro.

#### 3.2.3.2. *Klasifikácia zmesí, keď nie sú dostupné údaje pre celú zmes: princípy extrapolácie*

3.2.3.2.1. Ak samotná zmes nebola testovaná na stanovenie potenciálu žieravosti/dráždivosti pre kožu, ale existuje dostatok údajov o jednotlivých zložkách a podobných testovaných zmesiach, ktoré umožňujú primerane charakterizovať nebezpečnosť zmesi, tieto údaje sa používajú v súlade s princípmi extrapolácie stanovenými v oddiele 1.1.3.

#### 3.2.3.3. *Klasifikácia zmesí, keď sú dostupné údaje pre všetky zložky alebo len pre niektoré zložky zmesi*

3.2.3.3.1. Aby sa na účely klasifikácie nebezpečnosti žieravosti/dráždivosti zmesi pre kožu použili všetky dostupné údaje, bol stanovený tento predpoklad a uplatňuje sa vždy, keď je to vhodné pri viacúrovňovom prístupe:

„Významné zložky“ zmesi sú tie, ktoré sú prítomné v koncentráciách  $\geq 1$  % (hmotnostné pre tuhé látky, kvapaliny, prachy, hmlý a pary a objemové pre plyny), pokiaľ sa nepredpokladá (napr. v prípade žieravých zložiek pre kožu), že niektorá zložka prítomná v koncentrácii  $< 1$  % môže byť napriek tomu významná pre klasifikáciu zmesi na žieravosť/dráždivosť pre kožu.

3.2.3.3.2. Vo všeobecnosti prístup ku klasifikácii zmesí ako dráždivých alebo žieravých pre kožu, keď sú dostupné údaje o zložkách, ale nie o zmesi ako celku, vychádza z teórie aditivity, t. j. že každá zložka žieravá alebo dráždivá pre kožu prispieva k celkovým žieravým alebo dráždivým vlastnostiam zmesi úmerne svojmu potenciálu a koncentrácii. Modifikujúci faktor 10 sa používa pre žieravé zložky pre kožu, keď sú prítomné v koncentrácii nižšej ako generický koncentračný limit pre klasifikáciu v kategórii 1, ale ich koncentrácia je taká, že prispieva ku klasifikácii zmesi ako dráždivej. Zmes sa klasifikuje ako žieravá alebo dráždivá pre kožu, ak je súčet koncentrácií takýchto zložiek vyšší ako koncentračný limit.

3.2.3.3.3. Tabuľka 3.2.3 obsahuje generické koncentračné limity, ktoré sa majú použiť na stanovenie, či sa zmes považuje za žieravú alebo dráždivú pre kožu.

3.2.3.3.4.1. Osobitná pozornosť sa musí venovať klasifikovaniu určitých typov zmesí, ktoré obsahujú látky, akými sú napríklad kyseliny a zásady, anorganické soli, aldehydy, fenoly a povrchovo aktívne látky. Prístup vysvetlený v oddieloch 3.2.3.3.1 a 3.2.3.3.2 nemusí byť použiteľný, ak mnohé z týchto látok sú žieravé alebo dráždivé pre kožu v koncentráciách  $< 1$  %.

- 3.2.3.3.4.2. Pre zmesi, ktoré obsahujú silné kyseliny alebo zásady, sa ako klasifikačné kritérium používa pH (pozri oddiel 3.2.3.1.2), keďže pH je lepším ukazovateľom žieravosti pre kožu ako koncentračné limity uvedené v tabuľke 3.2.3.
- 3.2.3.3.4.3. Zmes, ktorá obsahuje zložky žieravé alebo dráždivé pre kožu a ktorú nemožno klasifikovať na základe metódy aditivity (tabuľka 3.2.3) v dôsledku chemických vlastností, ktoré spôsobujú nefunkčnosť tohto prístupu, sa klasifikuje do kategórie žieravosti pre kožu 1, ak obsahuje  $\geq 1$  % niektorej zložky klasifikovanej ako žieravá pre kožu alebo do kategórie dráždivosti pre kožu (kategória 2), ak obsahuje  $\geq 3$  % niektorej zložky dráždivej pre kožu. Klasifikácia zmesi so zložkami, na ktoré sa neuplatňuje prístup podľa tabuľky 3.2.3, je zhrnutá v tabuľke 3.2.4.
- 3.2.3.3.5. Niekedy možno spoľahlivými údajmi preukázať, že nebezpečenstvo žieravosti/dráždivosti nejakej zložky pre kožu nie je zrejmé, keď je prítomná na úrovniach rovnakých alebo vyšších, ako sú generické koncentračné limity uvedené v tabuľkách 3.2.3 a 3.2.4 v oddiele 3.2.3.3.6. V takých prípadoch sa zmes klasifikuje podľa týchto údajov (pozri aj články 10 a 11). V iných prípadoch, ak sa predpokladá, že nebezpečenstvo žieravosti/dráždivosti nejakej zložky pre kožu nie je zrejmé, keď je prítomná na rovnakej alebo vyššej úrovni, ako sú generické koncentračné limity uvedené v tabuľkách 3.2.3 a 3.2.4, zvažuje sa vykonanie testovania tejto zmesi. V takých prípadoch sa uplatňuje prístup viacúrovňového stanovenia závažnosti dôkazov, ako je opísaný v oddiele 3.2.2.2.
- 3.2.3.3.6. Ak existujú údaje, ktoré preukazujú, že zložka, resp. zložky sú žieravé alebo dráždivé pre kožu v koncentrácii  $< 1$  % (žieravé pre kožu) alebo  $< 3$  % (dráždivé pre kožu), zmes sa klasifikuje zodpovedajúcim spôsobom.

Tabuľka 3.2.3

**Generické koncentračné limity zložiek klasifikovaných ako žieravé pre kožu (kategória 1, 1A, 1B alebo 1C)/dráždivé pre kožu (kategória 2), ktoré vedú ku klasifikácii uvedenej zmesi ako žieravej/dráždivej pre kožu, pri ktorej sa uplatňuje metóda aditivity**

Súhrn zložiek klasifikované ako:	koncentráciu, ktorá vedie ku klasifikácii zmesi ako:	
	žieravej pre kožu kategória 1 (pozri poznámku nižšie)	dráždivej pre kožu kategória 2
žieravej pre kožu podkategórie 1A, 1B, 1C alebo kategórie 1	$\geq 5$ %	$\geq 1$ % ale $< 5$ %
dráždivej pre kožu kategórie 2		$\geq 10$ %
(10 × žieravej pre kožu podkategórie 1A, 1B, 1C alebo kategórii 1) + dráždivej pre kožu kategórie 2		$\geq 10$ %

**Poznámka:**

Aby sa zmes mohla klasifikovať do podkategórie žieravosti pre kožu buď 1A, 1B, alebo 1C, súčet všetkých zložiek zmesi, z ktorých každá je klasifikovaná do podkategórie žieravosti pre kožu buď 1A, 1B, alebo 1C, musí byť  $\geq 5$  %. Ak súčet zložiek klasifikovaných ako žieravé pre kožu v podkategórii 1A je  $< 5$  %, ale súčet zložiek klasifikovaných ako žieravé pre kožu v podkategórii 1A + 1B je  $\geq 5$  %, zmes sa klasifikuje ako žieravá pre kožu v podkategórii 1B. Podobne, ak súčet zložiek klasifikovaných ako žieravé pre kožu v podkategórii 1A + 1B je  $< 5$  %, ale súčet zložiek klasifikovaných ako žieravé pre kožu v podkategórii 1A + 1B + 1C je  $\geq 5$  %, zmes sa klasifikuje ako žieravá pre kožu v podkategórii 1C. V prípade, keď sa aspoň jedna relevantná zložka v zmesi klasifikuje ako kategória 1 bez podkategórií, zmes sa klasifikuje ako kategória 1 bez podkategórií, ak súčet všetkých zložiek žieravých pre kožu je  $\geq 5$  %.

Tabuľka 3.2.4

**Generické koncentračné limity zložiek, ktoré vedú ku klasifikácii zmesi ako žieravej/ dráždivej pre kožu, pri ktorej sa neuplatňuje metóda aditivity**



Zložka:	Koncentrácia:	Zmes klasifikovaná ako:
kyselina s $\text{pH} \leq 2$	$\geq 1 \%$	žieravá pre kožu kategórie 1
zásada s $\text{pH} \geq 11,5$	$\geq 1 \%$	žieravá pre kožu kategórie 1
iné zložky žieravé pre kožu (podkategórie 1A, 1B, 1C alebo kategória 1)	$\geq 1 \%$	žieravá pre kožu kategórie 1
iné zložky dráždivé pre kožu (kategória 2) vrátane kyselín a zásad	$\geq 3 \%$	dráždivá pre kožu kategórie 2

3.2.4. **Informovanie o nebezpečnosti**

- 3.2.4.1. V prípade látok alebo zmesí, ktoré spĺňajú kritériá klasifikácie do tejto triedy nebezpečnosti, sa používajú prvky označovania v súlade s tabuľkou 3.2.5.

Tabuľka 3.2.5

**Prvky označovania pre žieravosť/dráždivosť pre kožu**

Klasifikácia	Podkategórie 1A/1B/1C a kategória 1	Kategória 2
Piktogramy GHS		
Výstražné slovo	Nebezpečenstvo	Pozor
Výstražné upozornenie	H314: spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí	H315: spôsobuje podráždenie kože
Bezpečnostné upozornenie – prevencia	P260 P264 P280	P264 P280
Bezpečnostné upozornenie – odozva	P301 + P330 + P331 P303 + P361 + P353 P363 P304 + P340 P310 P321 P305 + P351 + P338	P302 + P352 P321 P332 + P313 P362 + P364

Klasifikácia	Podkategórie 1A/1B/1C a kategória 1	Kategória 2
Bezpečnostné upozornenie – uchovávanie	P405	
Bezpečnostné upozornenie – zneškodňovanie	P501“	

5. Kapitola 3,3 sa nahrádza takto:

„3.3. **Vážne poškodenie očí/podráždenie očí**

3.3.1. **Definície a všeobecné hľadiská**

3.3.1.1. Vážne poškodenie oka je poškodenie tkaniva oka alebo závažné fyzické zhoršenie zraku po aplikácii testovanej látky na vonkajší povrch oka, ktoré nie je úplne reverzibilné do 21 dní po aplikácii.

Podráždenie oka je tvorba zmien v oku následkom aplikácie testovanej látky na vonkajší povrch oka, ktoré sú úplne reverzibilné do 21 dní od aplikácie.

3.3.1.2. Vo viacúrovňovom prístupe sa dôraz kladie na existujúce údaje získané od ľudí, potom nasledujú údaje z testov na zvieratách, údaje z testov in vitro a potom iné zdroje informácií. Klasifikácia sa vykoná priamo, keď údaje spĺňajú kritériá. V ostatných prípadoch sa klasifikácia látky alebo zmesi vykonáva na základe závažnosti dôkazov v rámci jednej úrovne. Pri celkovej závažnosti dôkazov sa všetky dostupné informácie dôležité pre stanovenie vážneho poškodenia očí/podráždenia očí posudzujú spoločne vrátane výsledkov vhodných validovaných testov in vitro, relevantných údajov z testov na zvieratách a údajov získaných od ľudí pochádzajúcich z epidemiologických a klinických štúdií, ako aj dobre zdokumentovaných správ a pripomienok z prípadových štúdií (pozri prílohu I, časť 1, oddiel 1.1.1.3).

3.3.2. **Kritériá klasifikácie látok**

Látky sa zaraďujú do jednej z kategórií v rámci tejto triedy nebezpečnosti, kategória 1 (vážne poškodenie očí) alebo kategória 2 (podráždenie očí), takto:

a) kategória 1 (vážne poškodenie očí):

látky, ktoré majú potenciál vážneho poškodenia očí (pozri tabuľku 3.3.1);

b) kategória 2 (podráždenie očí):

látky, ktoré majú potenciál vyvolať reverzibilné podráždenie očí (pozri tabuľku 3.3.2).

3.3.2.1. *Klasifikácia na základe štandardných údajov z testov na zvieratách*

3.3.2.1.1. *Vážne poškodenie očí (kategória 1)*

3.3.2.1.1.1. Pre látky, ktoré majú potenciál vážneho poškodenia očí, bola prijatá jediná kategória nebezpečnosti (kategória 1). Táto kategória nebezpečnosti zahŕňa pripomienky ako kritériá uvedené v tabuľke 3.3.1. Tieto pozorovania zahŕňajú zvieratá s léziami rohovky 4. stupňa a s inými vážnymi reakciami (napr. zničením rohovky), ktoré sa pozorujú kedykoľvek v priebehu testovania, ako aj s trvalým zákalom rohovky, sfarbením rohovky farbivou látkou, zrastami tkanív, panusom a poruchami funkcie dúhovky alebo s inými účinkami, ktoré zhoršujú videnie. V tejto súvislosti sa za trvalé lézie považujú tie, ktoré nie sú úplne reverzibilné v priebehu pozorovacieho obdobia, spravidla v dĺžke

21 dní. Klasifikácia nebezpečnosti ako kategória 1 zahŕňa látky, ktoré spĺňajú kritériá zákalu rohovky  $\geq 3$  alebo zápalu dúhovky  $> 1.5$ , pozorované u najmenej 2 z 3 testovaných zvierat, pretože takéto vážne lézie sú obvykle ireverzibilné v priebehu 21-dňového pozorovacieho obdobia.

3.3.2.1.1.2. O použití údajov od ľudí sa hovorí v oddiele 3.3.2.2 a takisto v oddieloch 1.1.1.3, 1.1.1.4 a 1.1.1.5.

Tabuľka 3.3.1

**Vážne poškodenie očí<sup>(a)</sup>**

Kategória	Kritériá
<b>Kategória 1</b>	Látka, ktorá vyvoláva: a) najmenej u jedného testovaného zvieraťa účinky na rohovke, dúhovke alebo spojivke, ktorých reverzia sa neočakáva alebo ku ktorých reverzii nedošlo v priebehu pozorovacieho obdobia spravidla v dĺžke 21 dní; a/ alebo b) najmenej u 2 z 3 testovaných zvierat pozitívnu odozvu v podobe: i) zákalu rohovky $\geq 3$ ; a/alebo ii) zápalu dúhovky $> 1,5$ , vypočítanú ako priemerné bodové hodnotenie stupňované po 24, 48 a 72 hodinách od aplikácie testovaného materiálu.

<sup>(a)</sup> Kritériá hodnotenia sa chápu tak, ako sú opísané v nariadení (ES) č. 440/2008.

3.3.2.1.2. Podráždenie očí (kategória 2)

3.3.2.1.2.1. Látky, ktoré majú potenciál vyvolávať reverzibilné podráždenie očí, sa zaraďujú do kategórie 2 (podráždenie očí).

3.3.2.1.2.2. Ak sú pri týchto látkach odozvy zvierat zreteľne rôznorodé, zohľadňujú sa tieto informácie pri stanovení klasifikácie.

3.3.2.1.2.3. O použití údajov od ľudí sa hovorí v oddiele 3.3.2.2, a takisto v oddieloch 1.1.1.3, 1.1.1.4 a 1.1.1.5.

Tabuľka 3.3.2

**Podráždenie očí<sup>(a)</sup>**

Kategória	Kritériá
<b>Kategória 2</b>	Látky, ktoré vyvolávajú najmenej u dvoch z troch testovaných zvierat pozitívnu odozvu v podobe: a) zákalu rohovky $\geq 1$ ; a/alebo b) dúhovky $\geq 1$ ; a/alebo c) sčervenania spojiviek $\geq 2$ ; a/alebo d) edému spojiviek (chemóza) $\geq 2$ vypočítanú ako priemerné bodové hodnotenie stupňované po 24, 48 a 72 hodinách od aplikácie testovaného materiálu a ktorá je plne reverzibilná v priebehu pozorovacieho obdobia spravidla 21 dní.

<sup>(a)</sup> Kritériá hodnotenia sa chápu tak, ako sú opísané v nariadení (ES) č. 440/2008.

- 3.3.2.2. *Viacúrovňový prístup pri klasifikácii*
- 3.3.2.2.1. Keď je to možné, uvažuje sa o viacúrovňovom prístupe k hodnoteniu počiatočných informácií, pričom treba uznať, že nemusia byť významné všetky prvky.
- 3.3.2.2.2. Existujúce údaje získané od ľudí a údaje z testov na zvieratách sú prvým podkladom pre hodnotenie, keďže poskytujú informácie priamo súvisiace s účinkami na oči. Možná žieravosť pre kožu sa musí vyhodnotiť pred posúdením akéhokoľvek testovania vážneho poškodenia/podráždenia očí, aby nebolo potrebné vykonávať testovanie lokálnych účinkov na oči s látkami žieravými pre kožu. Látky žieravé pre kožu sa považujú za látky, ktoré spôsobujú aj vážne poškodenie očí (kategória 1), zatiaľ čo látky dráždivé pre kožu sa môžu považovať za látky spôsobujúce podráždenie očí (kategória 2).
- 3.3.2.2.3. Na vykonanie klasifikačných rozhodnutí sa použijú alternatívne možnosti *in vitro*, ktoré boli validované a akceptované.
- 3.3.2.2.4. Podobne extrémne hodnoty pH ako  $\leq 2$  a  $\geq 11,5$  môžu spôsobiť vážne poškodenie očí, najmä ak sú spojené so značnou tlmivou tlmivého roztoku (tlmivou kapacitou). Vo všeobecnosti sa predpokladá, že takéto látky vyvolávajú na očiach významné účinky. V prípade, ak neexistujú nijaké ďalšie informácie, látka sa pokladá za spôsobujúcu vážne poškodenie očí (kategória 1), ak jej pH je  $\leq 2$  alebo  $\geq 11,5$ . Ak však posúdenie kapacity tlmivého roztoku naznačuje, že látka nemusí napriek nízkej alebo vysokej hodnote pH spôsobovať vážne poškodenie očí, musí sa to potvrdiť inými údajmi, najlepšie údajmi z vhodného validovaného testu *in vitro*.
- 3.3.2.2.5. V niektorých prípadoch môže byť na vykonanie klasifikačných rozhodnutí k dispozícii dostatok informácií o štruktúrne podobných látkach.
- 3.3.2.2.6. Viacúrovňovým prístupom sa poskytuje návod na to, ako usporiadať existujúce informácie a vykonať rozhodnutie na základe závažnosti dôkazov týkajúce sa posúdenia nebezpečnosti a klasifikácie nebezpečnosti. Pokiaľ je to možné, malo by sa upustiť od testov žieravých látok na zvieratách. I keď informácie by sa mohli získať z hodnotenia jednotlivých parametrov v rámci jednej úrovne (pozri oddiel 3.3.2.1.1.), posudzujú sa všetky existujúce informácie a stanovenie celkovej závažnosti dôkazov. Platí to najmä vtedy, keď sú dostupné informácie o niektorých parametroch protichodné.
- 3.3.3. **Kritériá klasifikácie zmesí**
- 3.3.3.1. *Klasifikácia zmesí, keď sú dostupné údaje pre celú zmes*
- 3.3.3.1.1. Zmes sa klasifikuje s použitím kritérií pre látky, pričom sa prihliada na viacúrovňový prístup vyhodnocovania údajov pre túto triedu nebezpečnosti.
- 3.3.3.1.2. Keď sa uvažuje o testovaní zmesí, vykonávateľom klasifikácie sa odporúča, aby používali prístup viacúrovňového stanovenia závažnosti dôkazov, ktorý je zahrnutý v kritériách pre klasifikáciu látok na žieravosť a vážne poškodenie očí/podráždenie očí, a tým pomohli zabezpečiť presnú klasifikáciu a nevykonávanie zbytočných testov na zvieratách. V prípade, ak neexistujú nijaké ďalšie informácie, zmes sa pokladá za spôsobujúcu vážne poškodenie očí (kategória 1), ak jej pH je  $\leq 2$  alebo  $\geq 11,5$ . Ak však posúdenie kapacity tlmivého roztoku naznačuje, že zmes nemusí napriek nízkej alebo vysokej hodnote pH spôsobovať vážne poškodenie očí, musí sa to potvrdiť inými údajmi, najlepšie údajmi z vhodného validovaného testu *in vitro*.
- 3.3.3.2. *Klasifikácia zmesí, keď nie sú dostupné údaje pre celú zmes: princípy extrapolácie*
- 3.3.3.2.1. Keď zmes ako celok nebola testovaná na stanovenie jej žieravosti pre kožu alebo potenciálu spôsobovať vážne poškodenie očí/podráždenie očí, ale existuje dostatok údajov o jednotlivých zložkách a podobných testovaných zmesiach, ktoré umožňujú primerane charakterizovať nebezpečnosť zmesí, tieto údaje sa používajú v súlade s princípmi extrapolácie stanovenými v oddiele 1.1.3.

- 3.3.3.3. *Klasifikácia zmesí, keď sú dostupné údaje pre všetky zložky alebo len pre niektoré zložky zmesi*
- 3.3.3.3.1. Aby sa využili všetky dostupné údaje na účely klasifikácie zmesí, pokiaľ ide o ich vlastnosti spôsobujúce vážne poškodenie očí/podráždenie očí, bol stanovený tento predpoklad a uplatňuje sa pri viacúrovňovom prístupe vždy, keď je to vhodné:
- „významné zložky“ zmesi sú tie, ktoré sú prítomné v koncentráciách 1 % (hmotnostné pre tuhé látky, kvapaliny, prachy, hmla a pary a objemové pre plyny) alebo vyššej, pokiaľ sa nepredpokladá (napr. v prípade zložiek žieravých pre kožu), že niektorá zložka prítomná v koncentrácii nižšej ako 1 % môže byť napriek tomu významná pre klasifikáciu zmesi na vážne poškodenie očí/dráždivosť pre oči.
- 3.3.3.3.2. Vo všeobecnosti prístup ku klasifikácii zmesí ako vážne poškodzujúcich očí/dráždivých pre oči, keď sú dostupné údaje o zložkách, ale nie o zmesi ako celku, vychádza z teórie aditivity, t. j. že každá zložka žieravá pre kožu alebo vážne poškodzujúca očí/dráždivá pre oči prispieva k celkovým vlastnostiam zmesi týkajúcim sa vážneho poškodenia očí alebo dráždivosti pre oči úmerne svojmu potenciálu a koncentrácii. Modifikujúci faktor 10 sa používa pre zložky žieravé pre kožu a zložky vážne poškodzujúce oči, keď sú prítomné v koncentrácii nižšej ako generický koncentračný limit pre klasifikáciu v kategórii 1, ale ich koncentrácia je taká, že prispieva ku klasifikácii zmesi ako dráždivej pre oko. Zmes sa klasifikuje ako spôsobujúca vážne poškodenie očí alebo ako dráždivá pre oči, keď súčet koncentrácií týchto zložiek presiahne koncentračný limit.
- 3.3.3.3.3. V tabuľke 3.3.3 sú uvedené generické koncentračné limity, ktoré sa majú použiť, keď sa stanovuje, či bude zmes klasifikovaná ako spôsobujúca vážne poškodenie očí alebo ako dráždivá pre oči.
- 3.3.3.3.4.1. Osobitná pozornosť sa musí venovať klasifikovaniu určitých typov zmesí, ktoré obsahujú látky, akými sú napríklad kyseliny a zásady, anorganické soli, aldehydy, fenoly a povrchovo aktívne látky. Prístup, ktorý bol vysvetlený v oddieloch 3.3.3.3.1 a 3.3.3.3.2, nemusí fungovať, keď mnohé z týchto látok spôsobujú vážne poškodenie očí/podráždenie očí v koncentráciách < 1 %.
- 3.3.3.3.4.2. Pre zmesi, ktoré obsahujú silné kyseliny alebo zásady, sa používa pH ako klasifikačné kritérium (pozri oddiel 3.3.3.1.2), pretože pH je lepším ukazovateľom vážneho poškodenia očí (v závislosti od posúdenia kapacity tlmivého roztoku) ako generické koncentračné limity v tabuľke 3.3.3.
- 3.3.3.3.4.3. Zmes obsahujúca zložky žieravé pre kožu alebo spôsobujúce vážne poškodenie očí/podráždenie očí, ktoré nemožno klasifikovať na základe metódy aditivity (tabuľka 3.3.3) v dôsledku chemických vlastností, ktoré spôsobujú nefunkčnosť tejto metódy, sa klasifikuje ako spôsobujúca vážne poškodenie očí (kategória 1), ak obsahuje  $\geq 1$  % zložky žieravej pre kožu alebo spôsobujúcej vážne poškodenie očí, a ako dráždivá pre oči (kategória 2), ak obsahuje  $\geq 3$  % zložky spôsobujúcej podráždenie očí. Klasifikácia zmesí so zložkami, na ktoré sa neuplatňuje prístup podľa tabuľky 3.3.3, je zhrnutá v tabuľke 3.3.4.
- 3.3.3.3.5. Niekedy sa môže spoľahlivými údajmi preukázať, že účinky zložky vo forme vážneho poškodenia očí/dráždivosti pre oči nie sú zrejmé, keď je prítomná na úrovni rovnakej alebo vyššej, ako sú generické koncentračné limity uvedené v tabuľkách 3.3.3 a 3.3.4 v oddiele 3.3.3.3.6. V takých prípadoch sa zmes klasifikuje podľa týchto údajov (pozri tiež článok 10 a 11). V iných prípadoch, v ktorých sa predpokladá, že nebezpečenstvo žieravosti/dráždivosti pre kožu alebo účinky zložky vo forme vážneho poškodenia očí/dráždivosti pre oči nie sú zrejmé, keď je zložka prítomná na úrovni rovnakej alebo vyššej ako generické koncentračné limity uvedené v tabuľkách 3.3.3 a 3.3.4, sa zvažuje testovanie zmesi. V takých prípadoch sa uplatňuje prístup viacúrovňového stanovenia závažnosti dôkazov.
- 3.3.3.3.6. Ak existujú údaje, ktoré preukazujú, že zložka, resp. zložky môžu byť žieravé pre kožu alebo spôsobujúce vážne poškodenie očí/dráždivé pre oči v koncentrácii < 1 % (žieravé pre kožu alebo spôsobujúce vážne poškodenie očí) alebo < 3 % (dráždivé pre oči), zmes sa klasifikuje zodpovedajúcim spôsobom.

Tabuľka 3.3.3

**Generické koncentračné limity zložiek klasifikovaných ako žieravé pre kožu (kategória 1, 1A, 1B alebo 1C) a/alebo spôsobujúce vážne poškodenie očí (kategória 1) alebo podráždenie očí (kategória 2), ktoré vedú ku klasifikácii zmesi ako spôsobujúcej vážne poškodenie očí/podráždenie očí, pri ktorej sa uplatňuje metóda aditivity**

Súhrn zložiek klasifikovaných ako:	Koncentrácia, ktorá vedie ku klasifikácii zmesi ako:	
	vážne poškodenie očí	podráždenie očí
	Kategória 1	Kategória 2
žieravé pre kožu podkategórie 1A, 1B, 1C alebo kategórie 1 + spôsobujúcej vážne poškodenie očí (kategória 1) <sup>(4)</sup>	≥ 3 %	≥ 1 % ale < 3 %
spôsobujúcej podráždenie očí (kategória 2)		≥ 10 %
10 x [žieravej pre kožu podkategórie 1A, 1B, 1C alebo žieravej pre kožu kategórie 1 + spôsobujúcej vážne poškodenie očí (kategória 1)] + podráždenie očí (kategória 2)		≥ 10 %

<sup>(4)</sup> Ak je zložka klasifikovaná ako žieravá pre kožu, podkategória 1A, 1B, 1C alebo kategória 1 a spôsobujúca vážne poškodenie očí (kategória 1), jej koncentrácia sa pri výpočte zohľadňuje len raz.

Tabuľka 3.3.4

**Generické koncentračné limity zložiek, ktoré vedú ku klasifikácii zmesi ako spôsobujúcej vážne poškodenie očí (kategória 1) alebo podráždenie očí (kategória 2), pri ktorej sa neuplatňuje metóda aditivity**

Zložka	Koncentrácia	Zmes klasifikovaná ako:
kyselina s $\text{pH} \leq 2$	≥ 1 %	spôsobujúca vážne poškodenie očí (kategória 1)
zásada s $\text{pH} \geq 11,5$	≥ 1 %	spôsobujúca vážne poškodenie očí (kategória 1)
Ostatné zložky klasifikované ako žieravé pre kožu (podkategória 1A, 1B, 1C alebo kategória 1) alebo spôsobujúce vážne poškodenie očí (kategória 1)	≥ 1 %	spôsobujúca vážne poškodenie očí (kategória 1)
Ostatné zložky klasifikované ako spôsobujúce podráždenie očí (kategória 2)	≥ 3 %	spôsobujúca podráždenie očí (kategória 2)



### 3.3.4. Informovanie o nebezpečnosti

- 3.3.4.1. V prípade látok alebo zmesí, ktoré spĺňajú kritériá klasifikácie do tejto triedy nebezpečnosti, sa používajú prvky označovania v súlade s tabuľkou 3.3.5.



Tabuľka 3.3.5

Prvky označovania pre vážne poškodenie očí/podráždenie očí <sup>(a)</sup>

Klasifikácia	Katégoria 1	Katégoria 2
Piktogramy GHS		
Výstražné slovo	Nebezpečenstvo	Pozor
Výstražné upozornenie	H318: Spôsobuje vážne poškodenie očí	H319: Spôsobuje vážne podráždenie očí
Bezpečnostné upozornenie – prevencia	P280	P264 P280
Bezpečnostné upozornenie – odozva	P305 + P351 + P338 P310	P305 + P351 + P338 P337 + P313
Bezpečnostné upozornenie – uchovávanie		
Bezpečnostné upozornenie – zneškodňovanie		

<sup>(a)</sup> V prípade, že chemikália sa klasifikuje ako žieravá pre kožu podkatégorie 1A, 1B, 1C alebo katégorie 1, označovanie vážneho poškodenia očí/podráždenia očí sa môže vynechať, keďže tieto informácie sú už zahrnuté vo výstražnom upozornení týkajúcom sa žieravosti pre kožu, katégorie 1 (H314).“

6. V oddieli 3.5.2.3.5 sa druhá zarážka vypúšťa.

D. Časť 4 sa mení takto:

1. Oddiel 4.1.1.1 sa mení takto:

- a) V písmene b) sa výraz „akútna (krátkodobá) nebezpečnosť“ nahrádza výrazom „krátkodobá (akútna) nebezpečnosť“.
- b) V písmene j) sa výraz „dlhodobá nebezpečnosť“ nahrádza výrazom „dlhodobá (chronická) nebezpečnosť“.

2. Oddiel 4.1.1.2.0 sa nahrádza takto:

„Pri nebezpečnosti pre vodné prostredie sa rozlišuje:

- krátkodobá (akútna) nebezpečnosť pre vodné prostredie
- dlhodobá (chronická) nebezpečnosť pre vodné prostredie.“

3. V oddiele 4.1.1.3.1 sa druhá a tretia veta nahrádzajú takto:

„Vodné prostredie sa posudzuje v súvislosti s vodnými organizmami, ktoré vo vode žijú, a s vodným ekosystémom, ktorého sú súčasťou. Základom identifikácie akútnej (krátkodobej) a dlhodobej nebezpečnosti je preto vodná toxicita látky alebo zmesi, i keď toto sa podľa potreby upravuje zohľadnením ďalších informácií o správaní pri degradácii a bioakumulácii.“

4. V oddiele 4.1.2.1 sa prvá a druhá veta nahrádzajú takto:

„V tomto systéme klasifikácie sa uznáva, že vnútornú nebezpečnosť pre vodné organizmy predstavuje akútna i chronická toxicita látky. V prípade dlhodobej (chronickej) nebezpečnosti sú definované jednotlivé kategórie nebezpečnosti, ktoré predstavujú stupňovanie úrovne identifikovanej nebezpečnosti.“

5. Bod 4.1.2.2 sa nahrádza takto:

„Jadro klasifikačného systému pre látky pozostáva z jednej klasifikačnej kategórie krátkodobej (akútnej) nebezpečnosti a z troch klasifikačných kategórií dlhodobej (chronickej) nebezpečnosti. Kategórie klasifikácie krátkodobej (akútnej) a dlhodobej (chronickej) nebezpečnosti sa uplatňujú nezávisle.“

6. Bod 4.1.2.3 sa nahrádza takto:

„Kritériá klasifikácie látky do kategórie akútnej nebezpečnosti 1 sa definujú len na základe údajov o akútnej vodnej toxicite (EC50 alebo LC50). Kritériá klasifikácie látky do kategórií chronickej nebezpečnosti 1 až 3 vychádzajú z viacúrovňového prístupu, podľa ktorého sa ako prvý krok zisťuje, či dostupné informácie odôvodňujú klasifikáciu látky ako dlhodobo (chronicky) nebezpečnú. Pri absencii vhodných údajov o chronickej toxicite je nasledujúcim krokom kombinácia dvoch typov informácií, t. j. údajov o akútnej vodnej toxicite a o environmentálnom osude (údaje o rozložiteľnosti a bioakumulácii) (pozri obrázok 4.1.1).“

7. Názov obrázku 4.1.1 sa nahrádza takto:

**„Kategórie látok dlhodobo (chronicky) nebezpečných pre vodné prostredie“**

8. Oddiel 4.1.2.4 sa nahrádza takto:

„Tento systém zavádza aj klasifikáciu spĺňajúcu funkciu „bezpečnostnej siete“ (uvedenú ako kategória chronickej nebezpečnosti 4), ktorá sa používa v tých prípadoch, keď existujúce údaje neumožňujú na základe formálnych kritérií klasifikáciu do kategórie akútnej nebezpečnosti 1 alebo chronickej nebezpečnosti 1 až 3, ale napriek tomu existujú niektoré dôvody na obavy (pozri tabuľku s príkladmi 4.1.0).“

9. Tabuľka 4.1.0 sa nahrádza takto:

„Tabuľka 4.1.0

### Klasifikačné kategórie látok nebezpečných pre vodné prostredie

a) krátkodobá (akútna) nebezpečnosť pre vodné prostredie	
<b><u>Kategória akútnej nebezpečnosti 1:</u></b>	(poznámka 1)
96 hodín LC <sub>50</sub> (pre ryby)	≤ 1 mg/l a/alebo
48 hodín EC <sub>50</sub> (pre kôrovce)	≤ 1 mg/l a/alebo
72 alebo 96 hodín ErC <sub>50</sub> (pre riasy alebo iné vodné rastliny)	≤ 1 mg/l. (poznámka 2)
b) dlhodobá (chronická) nebezpečnosť pre vodné prostredie	
i) Látky, ktoré nie sú rýchlo rozložiteľné (poznámka 3) a ku ktorým sú prístupné vhodné údaje o chronickej toxicite	
<b><u>Kategória chronickej nebezpečnosti 1:</u></b>	(poznámka 1)
Chronická NOEC alebo EC <sub>x</sub> (pre ryby)	≤ 0,1 mg/l a/alebo
Chronická NOEC alebo EC <sub>x</sub> (pre kôrovce)	≤ 0,1 mg/l a/alebo
Chronická NOEC or EC <sub>x</sub> (pre riasy alebo iné vodné rastliny)	≤ 0,1 mg/l.
<b><u>Kategória chronickej nebezpečnosti 2:</u></b>	
Chronická NOEC alebo EC <sub>x</sub> (pre ryby)	≤ 1 mg/l a/alebo
Chronická NOEC alebo EC <sub>x</sub> (pre kôrovce)	≤ 1 mg/l a/alebo
Chronická NOEC or EC <sub>x</sub> (pre riasy alebo iné vodné rastliny)	≤ 1 mg/l.

ii) Látky, ktoré sú rýchlo rozložiteľné (poznámka 3) a ku ktorým sú prístupné vhodné údaje o chronickej toxicite	
<b><u>Kategória chronickej nebezpečnosti 1:</u></b>	(poznámka 1)
Chronická NOEC alebo EC <sub>x</sub> (pre ryby)	≤ 0,01 mg/l a/alebo
Chronická NOEC alebo EC <sub>x</sub> (pre kôrovce)	≤ 0,01 mg/l a/alebo
Chronická NOEC or EC <sub>x</sub> (pre riasy alebo iné vodné rastliny)	≤ 0,01 mg/l.
<b><u>Kategória chronickej nebezpečnosti 2:</u></b>	
Chronická NOEC alebo EC <sub>x</sub> (pre ryby)	≤ 0,1 mg/l a/alebo
Chronická NOEC alebo EC <sub>x</sub> (pre kôrovce)	≤ 0,1 mg/l a/alebo
Chronická NOEC or EC <sub>x</sub> (pre riasy alebo iné vodné rastliny)	≤ 0,1 mg/l.
<b><u>Kategória chronickej nebezpečnosti 3:</u></b>	
Chronická NOEC alebo EC <sub>x</sub> (pre ryby)	≤ 1 mg/l a/alebo
Chronická NOEC alebo EC <sub>x</sub> (pre kôrovce)	≤ 1 mg/l a/alebo
Chronická NOEC or EC <sub>x</sub> (pre riasy alebo iné vodné rastliny)	≤ 1 mg/l.
iii) Látky, ku ktorým nie sú k dispozícii vhodné údaje o chronickej toxicite	
<b><u>Kategória chronickej nebezpečnosti 1:</u></b>	(poznámka 1)
96 hodín LC <sub>50</sub> (pre ryby)	≤ 1 mg/l a/alebo
48 hodín EC <sub>50</sub> (pre kôrovce)	≤ 1 mg/l a/alebo
72 alebo 96 hodín ErC <sub>50</sub> (pre riasy alebo iné vodné rastliny)	≤ 1 mg/l. (poznámka 2)
a látka nie je rýchlo rozložiteľná a/alebo biokoncentračný faktor (BCF) určený experimentálne ≥ 500	
(alebo, ak chýba log K <sub>ow</sub> ≥ 4).	(poznámka 3).
<b><u>Kategória chronickej nebezpečnosti 2:</u></b>	
96 hodín LC <sub>50</sub> (pre ryby)	> 1 to ≤ 10 mg/l a/alebo
48 hodín EC <sub>50</sub> (pre kôrovce)	> 1 až ≤ 10 mg/l a/alebo
72 alebo 96 hodín ErC <sub>50</sub> (pre riasy alebo iné vodné rastliny)	> 1 až ≤ 10 mg/l. (poznámka 2)
a látka nie je rýchlo rozložiteľná a/alebo biokoncentračný faktor (BCF) určený experimentálne ≥ 500	
(alebo, ak chýba log K <sub>ow</sub> ≥ 4).	(poznámka 3).
<b><u>Kategória chronickej nebezpečnosti 3:</u></b>	
96 hodín LC <sub>50</sub> (pre ryby)	> 10 to ≤ 100 mg/l a/alebo
48 hodín EC <sub>50</sub> (pre kôrovce)	> 10 to ≤ 100 mg/l a/alebo
72 alebo 96 hodín ErC <sub>50</sub> (pre riasy alebo iné vodné rastliny)	> 10 až ≤ 100 mg/l. (poznámka 2)
a látka nie je rýchlo rozložiteľná a/alebo biokoncentračný faktor (BCF) určený experimentálne ≥ 500	
(alebo, ak chýba log K <sub>ow</sub> ≥ 4).	(poznámka 3).

Klasifikácia ‚bezpečnostnej siete‘

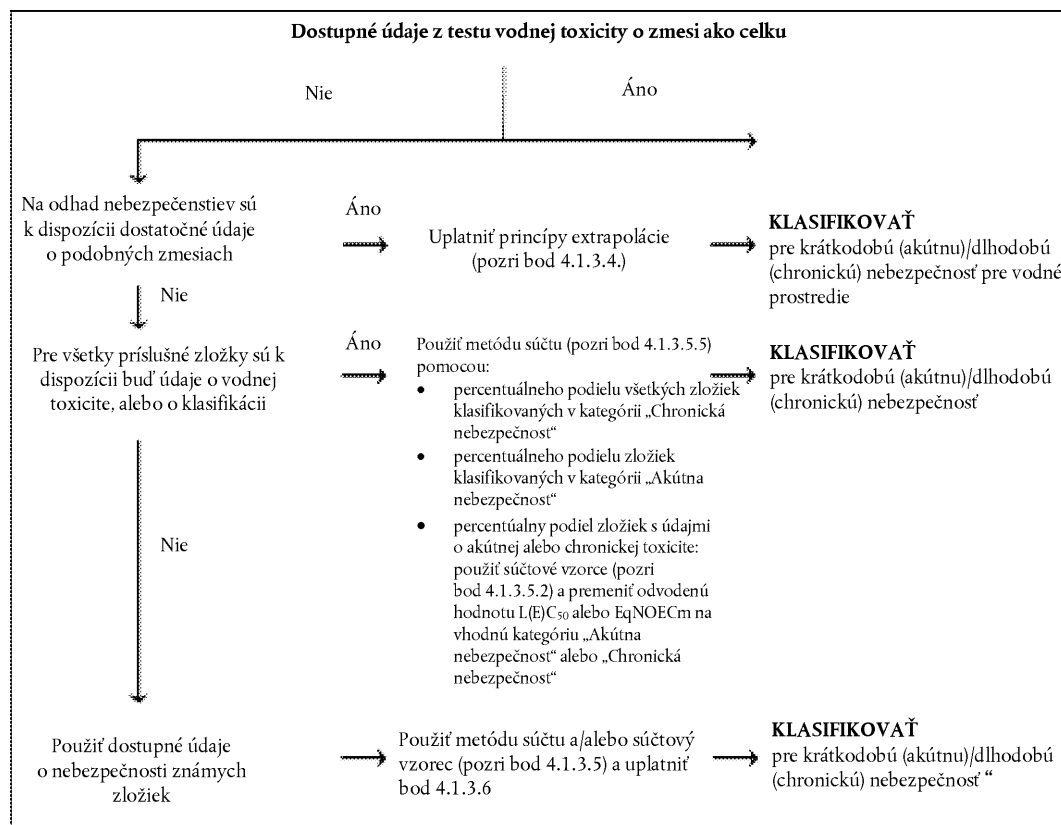
**Kategória chronickej nebezpečnosti 4:**

Prípady, keď údaje neumožňujú klasifikáciu na základe uvedených kritérií, ale existujú nejaké dôvody pre obavy. Sem patria napríklad slabo rozpustné látky, pre ktoré nebola zaznamenaná akútna toxicita po úrovni rozpustnosti vo vode (poznámka 4) a ktoré nie sú rýchlo rozložiteľné v súlade s oddielom 4.1.2.9.5 a majú experimentálne stanovené BCF  $\geq 500$  (alebo, ak chýba,  $\log Kow \geq 4$ ), čo naznačuje potenciál pre bioakumuláciu, ktoré sa ďalej klasifikujú do tejto kategórie, pokiaľ neexistujú iné vedecké dôkazy, ktoré preukazujú, že klasifikácia nie je potrebná. Medzi takéto dôkazy patria koncentrácie chronickej toxicity NOEC  $>$  rozpustnosť vo vode  $> 1$  mg/l, alebo iné dôkazy rýchlej degradácie v životnom prostredí ako tie, ktoré poskytuje ktorákoľvek z metód uvedených v oddiele 4.1.2.9.5.“

10. V oddiele 4.1.3.2 sa obrázok 4.1.2 nahrádza takto:

„Obrázok 4.1.2

**Viacúrovňový prístup ku klasifikácii krátkodobej (akútnej) a dlhodobej (chronickej) nebezpečnosti zmesí pre vodné prostredie**



11. Prvá veta v oddiele 4.1.3.3.2 sa nahrádza takto:

„Na klasifikáciu dlhodobej (chronickej) nebezpečnosti zmesí sú potrebné dodatočné informácie o odbúrateľnosti a v určitých prípadoch o bioakumulácii.“

12. V oddiele 4.1.3.3.3 sa veta „Nie je potrebná klasifikácia do kategórie akútnej nebezpečnosti.“ nahrádza takto:

„Nie je potrebná klasifikácia do kategórie krátkodobej (akútnej) nebezpečnosti.“

13. V oddiele 4.1.3.3.4 sa veta „Nie je potrebná klasifikácia do kategórie dlhodobej nebezpečnosti 1, 2 a 3.“ nahrádza takto:

„Nie je potrebná klasifikácia do kategórií dlhodobej (chronickej) nebezpečnosti 1, 2 alebo 3.“

14. V oddiele 4.1.3.5.2 sa písmeno a) v poslednej vete nahrádza takto:

„Vypočítaná toxicita sa môže použiť na zaradenie uvedenej časti zmesi do kategórie krátkodobej (akútnej) nebezpečnosti, ktorá sa potom následne použije pri uplatňovaní metódy súčtu.“

15. V oddiele 4.1.3.5.2 sa písmeno b) v poslednej vete nahrádza takto:

„Vypočítaná ekvivalentná toxicita sa môže použiť na zaradenie uvedenej časti zmesi do kategórie dlhodobej (chronickej) nebezpečnosti, v súlade s kritériami pre rýchlo rozložiteľné látky [tabuľka 4.1.0, písmeno b) bod ii)], ktorá sa potom následne použije pri uplatňovaní metódy súčtu.“

16. Oddiel 4.1.3.5.5.3.2 sa nahrádza takto:

„Klasifikácia zmesí do kategórie krátkodobej (akútnej) nebezpečnosti na základe tohto súčtu klasifikovaných zložiek je zhrnutá v tabuľke 4.1.1.“

17. V oddiele 4.1.3.5.5.3.2 sa názov tabuľky 4.1.1. nahrádza takto:

„Klasifikácia zmesi do kategórie krátkodobej (akútnej) nebezpečnosti založená na súčte klasifikovaných zložiek“

18. Oddiel 4.1.3.5.5.4.5 sa nahrádza takto:

„Klasifikácia zmesí do kategórie dlhodobej (chronickej) nebezpečnosti na základe tohto súčtu koncentrácií klasifikovaných zložiek je zhrnutá v tabuľke 4.1.2.“

19. Názov tabuľky 4.1.2 sa nahrádza takto:

**„Klasifikácia zmesi do kategórie dlhodobej (chronickej) nebezpečnosti založená na súčte koncentrácií klasifikovaných zložiek“**


20. V oddiele 4.1.3.6.1 sa prvá veta nahrádza takto:

„V prípade, že o jednej alebo viacerých významných zložkách nie sú dostupné žiadne použiteľné informácie o krátkodobej (akútnej) a/alebo dlhodobej (chronickej) nebezpečnosti pre vodné prostredie, konštatuje sa, že zmes sa s konečnou platnosťou nemôže zaradiť do jednej alebo viacerých kategórií nebezpečnosti.“

21. V oddiele 4.1.4 sa tabuľka 4.1.4 nahrádza takto:

„Tabuľka 4.1.4



### Prvky označovania nebezpečnosti pre vodné prostredie

KRÁTKODOBÁ (AKÚTNA) NEBEZPEČNOSŤ PRE VODNÉ PROSTREDIE	
	Akútna nebezpečnosť 1
Piktogram GHS	
Výstražné slovo	Pozor

## KRÁTKODOBÁ (AKÚTNA) NEBEZPEČNOSŤ PRE VODNÉ PROSTREDIE

	Akútna nebezpečnosť 1
Výstražné upozornenie	H400: Veľmi toxický pre vodné organizmy
Bezpečnostné upozornenie – prevencia	P273
Bezpečnostné upozornenie – odozva	P391
Bezpečnostné upozornenie – uchovávanie	
Bezpečnostné upozornenie – zneškodňovanie	P501

## DLHODOBÁ (CHRONICKÁ) NEBEZPEČNOSŤ PRE VODNÉ PROSTREDIE

	Chronická nebezpečnosť 1	Chronická nebezpečnosť 2	Chronická nebezpečnosť 3	Chronická nebezpečnosť 4
Piktogramy GHS			Bez piktogramu	Bez piktogramu
Výstražné slovo	Pozor	Bez výstražného slova	Bez výstražného slova	Bez výstražného slova
Výstražné upozornenie	H410: Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami	H411: Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami	H412: Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami	H413: Môže mať dlhodobé škodlivé účinky na vodné organizmy
Bezpečnostné upozornenie – prevencia	P273	P273	P273	P273
Bezpečnostné upozornenie – odozva	P391	P391		
Bezpečnostné upozornenie – uchovávanie				
Bezpečnostné upozornenie – zneškodňovanie	P501	P501	P501	P501“

## PRÍLOHA II

V prílohe II k nariadeniu (ES) č. 1272/2008 sa v časti II oddiele 2.8 vkladá tento nový odsek:

„Ak je zmes označená v súlade s oddielom 2.4 alebo 2.5, upozornenie EUH208 sa nemusí uviesť na etikete pre príslušnú látku.“

—

## PRÍLOHA III

V prílohe III k nariadeniu (ES) č. 1272/2008 sa časť I mení takto:

1. Bod b) sa nahrádza takto:

„b) Ak sa prideli výstražné upozornenie H314 „spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí“, upozornenie H318 „spôsobuje vážne poškodenie očí“ sa môže vynechať.“

2. Zápis týkajúci sa kódu H314 v tabuľke 1.2 sa nahrádza takto:

„H314	Jazyk	3.2 – Žieravosť/dráždivosť pre kožu, kategória nebezpečnosti 1, podkategórie 1A, 1B, 1C
	BG	Причинява тежки изгаряния на кожата и сериозно увреждане на очите.
	ES	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
	CS	Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.
	DA	Forårsager svære ætsninger af huden og øjenskader.
	DE	Verursacht schwere Verätzungen der Haut und schwere Augenschäden.
	ET	Põhjustab rasket nahasöövitust ja silmakahjustusi.
	EL	Προκαλεί σοβαρά δερματικά εγκαύματα και οφθαλμικές βλάβες.
	EN	Causes severe skin burns and eye damage.
	FR	Provoque des brûlures de la peau et de graves lésions des yeux.
	GA	Ina chúis le dónna tromchúiseacha craicinn agus le damáiste don tsúil.
	HR	Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka.
	IT	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
	LV	Izraisa smagus ādas apdegumus un acu bojājumus.
	LT	Smarkiai nudegina odą ir pažeidžia akis.
	HU	Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
	MT	Jagħmel hruq serju lill-ġilda u hsara lill-ġhajnejn.
	NL	Veroorzaakt ernstige brandwonden en oogletsel.
	PL	Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu .
	PT	Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.
	RO	Provoacă arsuri grave ale pielii și lezarea ochilor.



H314	Jazyk	3.2 – Žieravosť/dráždivosť pre kožu, kategória nebezpečnosti 1, podkategórie 1A, 1B, 1C
	SK	Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.
	SL	Povzroča hude opeklino kože in poškodbe očí.
	FI	Voimakkaasti ihoa syövyttävää ja silmiä vaurioittavaa.
	SV	Orsakar allvarliga frätskador på hud och ögon.“

3. Zápis týkajúci sa kódu H318 v tabuľke 1.2 sa nahrádza takto:

„H318	Jazyk	3.3 – Vážne poškodenie/podráždenie očí, kategória nebezpečnosti 1
	BG	Предизвиква сериозно увреждане на очите.
	ES	Provoca lesiones oculares graves.
	CS	Způsobuje vážné poškození očí.
	DA	Forårsager alvorlig øjenskade.
	DE	Verursacht schwere Augenschäden.
	ET	Põhjustab raskeid silmakahjustusi.
	EL	Προκαλεί σοβαρή οφθαλμική βλάβη.
	EN	Causes serious eye damage.
	FR	Provoque de graves lésions des yeux.
	GA	Ina chúis le damáiste tromchúiseach don tsúil.
	HR	Uzrokuje teške ozljede oka.
	IT	Provoca gravi lesioni oculari.
	LV	Izraisa nopietnus acu bojājumus.
	LT	Smarkiai pažeidžia akis.
	HU	Súlyos szemkárosodást okoz.
	MT	Jagħmel hsara serja lill-ghajnejn.
	NL	Veroorzaakt ernstig oogletsel.
	PL	Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
	PT	Provoca lesões oculares graves.

H318	Jazyk	3.3 – Vážne poškodenie/podráždenie očí, kategória nebezpečnosti 1
	RO	Provoacă leziuni oculare grave.
	SK	Spôsobuje vážne poškodenie očí.
	SL	Povzroča hude poškodbe oči.
	FI	Vaurioittaa vakavasti silmiä.
	SV	Orsakar allvarliga ögonskador.“

4. Zápis týkajúci sa kódu H311+H331 v tabuľke 1.2 sa nahrádza takto:

„H311 + H331	Jazyk	3.1 – Akútna toxicita (dermálna) a akútna toxicita (inhalačná), kategória nebezpečnosti 3
	BG	Токсичен при контакт с кожата или при вдишване
	ES	Tóxico en contacto con la piel o si se inhala
	CS	Toxický při styku s kůží a při vdechování
	DA	Giftig ved hudkontakt eller indånding
	DE	Giftig bei Hautkontakt oder Einatmen
	ET	Nahale sattumisel või sissehingamisel mürgine
	EL	Τοξικό σε επαφή με το δέρμα ή σε περίπτωση εισπνοής
	EN	Toxic in contact with skin or if inhaled
	FR	Toxique par contact cutané ou par inhalation
	GA	Ábhar tocsaineach má theagmháíonn leis an gcráiceann nó má ionanálaítear é
	HR	Otrovno u dodiru s kožom ili ako se udiše
	IT	Tossico a contatto con la pelle o se inalato
	LV	Toksisks saskarē ar ādu vai ja iekļūst elpceļos
	LT	Toksiška susilietus su oda arba įkvėpus
	HU	Bőrrel érintkezve vagy belélegezve mérgező
	MT	Tossika jekk tmiss mal-gilda jew tittieheb bin- nifs
	NL	Giftig bij contact met de huid en bij inademing
	PL	Działa toksycznie w kontakcie ze skórą lub w następstwie wdychania

H311 + H331	Jazyk	3.1 – Akútna toxicita (dermálna) a akútna toxicita (inhalačná), kategória nebezpečnosti 3
	PT	Tóxico em contacto com a pele ou por inalação
	RO	Toxic în contact cu pielea sau prin inhalare
	SK	Toxický pri styku s kožou alebo pri vdýchnutí
	SL	Strupeno v stiku s kožo ali pri vdihavanju
	FI	Myrkyllistä joutuessaan iholle tai hengitettynä
	SV	Giftigt vid hudkontakt eller förtäring“

5. Zápis týkajúci sa kódu H302+H312 v tabuľke 1.2 sa nahrádza takto:

„H302 + H312	Jazyk	3.1 – Akútna toxicita (orálna) a akútna toxicita (dermálna), kategória nebezpečnosti 4
	BG	Вреден при поглъщане или при контакт с кожата
	ES	Nocivo en caso de ingestión o en contacto con la piel
	CS	Zdraví škodlivý při požití a při styku s kůží
	DA	Farlig ved indtagelse eller hudkontakt
	DE	Gesundheitsschädlich bei Verschlucken oder Hautkontakt
	ET	Allaneelamisel või nahale sattumisel kahjulik
	EL	Επιβλαβές σε περίπτωση κατάποσης ή σε επαφή με το δέρμα
	EN	Harmful if swallowed or in contact with skin
	FR	Nocif en cas d'ingestion ou de contact cutané
	GA	Ábhar dochrach má shlogtar é nó má theagmhaíonn leis an gcaiceann
	HR	Štetno ako se proguta ili u dodiru s kožom
	IT	Nocivo se ingerito o a contatto con la pelle
	LV	Kaitīgs, ja norīts vai saskaras ar ādu
	LT	Kenksminga prarijus arba susilietus su oda
	HU	Lenyelve vagy bőrrel érintkezve ártalmas
	MT	Tagħmel hsara jekk tinbela' jew jekk tmiss mal- ġilda

H302 + H312	Jazyk	3.1 – Akútna toxicita (orálna) a akútna toxicita (dermálna), kategória nebezpečnosti 4
	NL	Schadelijk bij inslikken en bij contact met de huid
	PL	Działa szkodliwe po połknięciu lub w kontakcie ze skórą
	PT	Nocivo por ingestão ou contacto com a pele
	RO	Nociv în caz de înghițire sau în contact cu pielea
	SK	Zdraviu škodlivý pri požití alebo pri styku s kožou
	SL	Zdravju škodljivo pri zaužitju ali v stiku s kožo
	FI	Haitallista nieltynä tai joutuessaan iholle
	SV	Skadligt vid förtäring eller hudkontakt“

## PRÍLOHA IV

Príloha IV k nariadeniu (ES) č. 1272/2008 sa mení takto:

1. Úvodná časť sa mení takto:

2. Tretí odsek sa nahrádza takto:

„Pokiaľ je v texte bezpečnostného upozornenia v stĺpci (2) lomka [/], znamená to, že sa musí uskutočniť výber spomedzi viet, ktoré v súlade s pokynmi uvedenými v stĺpci (5) oddeľuje.“

a) Za štvrtý odsek sa vkladá tento odsek:

„Ak sa v texte v stĺpci 5 uvádza, že bezpečnostné upozornenie sa môže vynechať, ak je na etikete uvedené iné bezpečnostné upozornenie, tieto informácie môžu byť použité pri výbere bezpečnostných upozornení v súlade s článkom 22 a článkom 28.“

3. Časť 1 sa mení takto:

a) Tabuľka 6.2 sa mení takto:

i) Zápis týkajúci sa kódu P202 sa nahrádza takto:

„P202	Nepoužívajte, kým si neprečítate a nepochopíte všetky bezpečnostné opatrenia.	Horľavé plyny (vrátane chemicky nestabilných plynov) (oddiel 2.2)	A, B (chemicky nestabilné plyny)	
		Mutagenita zárodočných buniek (oddiel 3.5)	1A, 1B, 2	
		Karcinogenita (oddiel 3.6)	1A, 1B, 2	
		Reprodukčná toxicita (oddiel 3.7)	1A, 1B, 2“	

ii) Zápis týkajúci sa kódu P220 sa nahrádza takto:

„P220	Uchovávajú mimo odevov a iných horľavých materiálov.	Oxidujúce plyny (oddiel 2.4)	1	
		Oxidujúce kvapaliny (oddiel 2.13)	1,2,3	
		Oxidujúce tuhé látky (oddiel 2.14)	1,2,3“	

iii) Zápis týkajúci sa kódu P221 sa vypúšťa.

iv) Zápisy týkajúce sa kódov P222, P223, P230, P231 sa nahrádzajú takto:

„P222	Zabráňte kontaktu so vzduchom.	Samozápalné kvapaliny (oddiel 2.9)	1	— ak sa dôraz na výstražné upozornenie považuje za potrebný
		Samozápalné tuhé látky (oddiel 2.10)	1	
P223	Zabráňte kontaktu s vodou.	Látky a zmesi, ktoré pri kontakte s vodou uvoľňujú horľavé plyny (oddiel 2.12)	1, 2	— ak sa dôraz na výstražné upozornenie považuje za potrebný
P230	Uchovávajte zvlhčené ...	Výbušniny (oddiel 2.1)	Podtriedy 1.1, 1.2, 1.3, 1.5 – v prípade látok a zmesí, ktoré sú zvlhčené, zriedené, rozpustené alebo suspendované so zmesami na zníženie citlivosti, s cieľom znížiť alebo potlačiť ich výbušné vlastnosti (výbušniny so zníženou citlivosťou)	— v prípade látok a zmesí, ktoré sú zvlhčené, zriedené, rozpustené alebo suspendované so zmesami na zníženie citlivosti, s cieľom znížiť alebo potlačiť ich výbušné vlastnosti (výbušniny so zníženou citlivosťou) Výrobca/dodávateľ určí vhodný materiál.
P231	Manipulujte s obsahom a skladujte ho v prostredí s inertným plynom/...	Samozápalné kvapaliny (oddiel 2.9)	1	...Výrobca/dodávateľ určí vhodnú kvapalinu alebo plyn, ak „inertný plyn“ nie je vhodný.
		Samozápalné tuhé látky (oddiel 2.10)	1	
		Látky a zmesi, ktoré pri kontakte s vodou uvoľňujú horľavé plyny (oddiel 2.12)	1, 2, 3	— ak látka alebo zmes prudko reaguje s vlhkosťou vo vzduchu. ...Výrobca/dodávateľ určí vhodnú kvapalinu alebo plyn, ak „inertný plyn“ nie je vhodný.“

v) Zápisy týkajúce sa kódov P233, P234, P235, P240, P241, P242, P243 sa nahrádzajú takto:

„P233	Nádobu uchovávajte tesne uzavretú.	Horľavé kvapaliny (oddiel 2.6)	1, 2, 3	— ak je tekutina prchavá a môže vytvárať výbušnú atmosféru
		Samozápalné kvapaliny (oddiel 2.9)	1	
		Samozápalné tuhé látky (oddiel 2.10)	1	

		Akútna toxicita – inhalačná (oddiel 3.1)	1, 2, 3	— ak je chemikália prchavá a môže vytvárať nebezpečnú atmosféru
		Toxicita pre špecifický cieľový orgán – jednorazová expozícia; podráždenie dýchacích ciest (oddiel 3.8)	3	
		Toxicita pre špecifický cieľový orgán – jednorazová expozícia; narkotické účinky (oddiel 3.8)	3	
P234	Uchovávať iba v pôvodnom balení.	Výbušniny (oddiel 2.1)	Podtriedy 1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 1.5	
		Samovoľne reagujúce látky a zmesi (oddiel 2.8)	Typy A, B, C, D, E, F	
		Organické peroxidy (oddiel 2.15)	Typy A, B, C, D, E, F	
		Korozívne pre kovy (oddiel 2.16)	1	
P235	Uchovávať v chlade.	Horľavé kvapaliny (oddiel 2.6)	1, 2, 3	— v prípade horľavých kvapalín kategórie 1 a iných horľavých kvapalín, ktoré sú prchavé a môžu vytvárať výbušnú atmosféru
		Samovoľne reagujúce látky a zmesi (oddiel 2.8)	Typy A, B, C, D, E, F	— môže sa vynechať, pokiaľ je na etikete uvedený kód P411
		Samovoľne sa zahrievajúce látky a zmesi (oddiel 2.11)	1, 2	— môže sa vynechať, pokiaľ je na etikete uvedený kód P413
		Organické peroxidy (oddiel 2.15)	Typy A, B, C, D, E, F	— môže sa vynechať, pokiaľ je na etikete uvedený kód P411
P240	Uzemnite a upevnite nádobu a plniace zariadenie.	Výbušniny (oddiel 2.1)	Podtriedy 1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 1.5	— ak je výbušnina elektrostaticky citlivá

		Horľavé kvapaliny (oddiel 2.6)	1, 2, 3	— ak je tekutina prchavá a môže vytvárať výbušnú atmosféru
		Horľavé tuhé látky (oddiel 2.7)	1, 2	— ak je tuhá látka elektrostaticky citlivá
		Samovoľne reagujúce látky a zmesi (oddiel 2.8)	Typy A, B, C, D, E, F	— ak sú elektrostaticky citlivé a schopné vytvárať výbušnú atmosféru
		Organické peroxidy (oddiel 2.15)		
P241	Používajte [elektrické/ventilačné/osvetľovacie/...] zariadenie do výbušného prostredia.	Horľavé kvapaliny (oddiel 2.6)	1, 2, 3	— ak je tekutina prchavá a môže vytvárať výbušnú atmosféru. — text v hranatých zátvorkách možno použiť na špecifikovanie osobitného elektrického, ventilačného, osvetľovacieho alebo iného zariadenia, ak je to potrebné a vhodné.
		Horľavé tuhé látky (oddiel 2.7)	1, 2	— ak môžu vzniknúť kúdoly prachu. — text v hranatých zátvorkách možno použiť na špecifikovanie osobitného elektrického, ventilačného, osvetľovacieho alebo iného zariadenia, ak je to potrebné a vhodné.
P242	Používajte neiskriace prístroje.	Horľavé kvapaliny (oddiel 2.6)	1, 2, 3	— ak je tekutina prchavá a môže vytvárať výbušnú atmosféru a ak minimálna energia zapálenia je veľmi nízka. (Uplatňuje sa na látky a zmesi, pri ktorých je energia zapálenia < 0,1 mJ, napr. sírouhlík).
P243	Vykonajte opatrenia na zabránenie výbojom statickej elektriny.	Horľavé kvapaliny (oddiel 2.6)	1, 2, 3	— ak je tekutina prchavá a môže vytvárať výbušnú atmosféru.“

vi) Zápis týkajúci sa kódu P250 sa nahrádza takto:

„P250	Nevystavujte brúseniu/nárazu/treniu/...	Výbušniny (oddiel 2.1)	Nestabilné výbušniny a podtriedy 1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 1.5	— ak je výbušnina mechanicky citlivá Výrobca/dodávateľ určí vhodné zásady zaobchádzania.“
-------	---	------------------------	--	--



vii) Zápis týkajúci sa kódu P261 sa nahrádza takto:

„P261	Zabráňte vdychovaniu prachu/dymu/plynu/hmly/pár/aerosólov.	Akútna toxicita – inhalačná (oddiel 3.1)	3, 4	— možno vynechať, pokiaľ je na etikete uvedený kód P260 Výrobca/dodávateľ určí príslušné podmienky.“
		Respiračná senzibilizácia (oddiel 3.4)	1, 1A, 1B	
		Kožná senzibilizácia (oddiel 3.4)	1, 1A, 1B	
		Toxicita pre špecifický cieľový orgán – jednorazová expozícia; podráždenie dýchacích ciest (oddiel 3.8)	3	
		Toxicita pre špecifický cieľový orgán – jednorazová expozícia; narkotické účinky (oddiel 3.8)	3	

viii) Zápis týkajúci sa kódu P263 sa nahrádza takto:

„P263	Zabráňte kontaktu počas tehotenstva a dojčenia.	Reprodukčná toxicita – účinky na laktáciu alebo prostredníctvom nej (oddiel 3.7)	Dodatočná kategória“	
-------	---	--	----------------------	--

ix) Zápisy týkajúce sa kódov P280, P282, P283, P284, P231 + P232 sa nahrádzajú takto:

„P280	Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.	Výbušniny (oddiel 2.1)	Nestabilné výbušniny a podtriedy 1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 1.5	Výrobca/dodávateľ určí vhodný druh vybavenia.
		Horľavé kvapaliny (oddiel 2.6)	1, 2, 3	
		Horľavé tuhé látky (oddiel 2.7)	1, 2	
		Samovoľne reagujúce látky a zmesi (oddiel 2.8)	Typy A, B, C, D, E, F	
		Samozápalné kvapaliny (oddiel 2.9)	1	

	Samozápalné tuhé látky (oddiel 2.10)	1	
	Samovoľne sa zahrievajúce látky a zmesi (oddiel 2.11)	1, 2	
	Látky a zmesi, ktoré pri kontakte s vodou uvoľňujú horľavé plyny (oddiel 2.12)	1, 2, 3	
	Oxidujúce kvapaliny (oddiel 2.13)	1, 2, 3	
	Oxidujúce tuhé látky (oddiel 2.14)	1, 2, 3	
	Organické peroxidy (oddiel 2.15)	Typy A, B, C, D, E, F	
	Akútna toxicita – dermálna (oddiel 3.1)	1, 2, 3, 4	— Bližšie určite ochranné rukavice/ochranný odev Výrobca/dodávateľ môže prípadne bližšie určiť typ zariadenia.
	Žieravosť pre kožu (oddiel 3.2)	1, 1A, 1B, 1C	— Bližšie určite ochranné rukavice/ochranný odev a ochranné okuliare/ochranu tváre Výrobca/dodávateľ môže prípadne bližšie určiť typ zariadenia.
	Podráždenie kože (oddiel 3.2)	2	— Bližšie určite ochranné rukavice. Výrobca/dodávateľ môže prípadne bližšie určiť typ zariadenia.
	Kožná senzibilizácia (oddiel 3.4)	1, 1A, 1B	
	Vážne poškodenie očí (oddiel 3.3)	1	— Bližšie určite ochranné okuliare/ochranu tváre. Výrobca/dodávateľ môže prípadne bližšie určiť typ zariadenia.
	Podráždenie očí (oddiel 3.3)	2	
	Mutagenita zárodočných buniek (oddiel 3.5)	1A, 1B, 2	Výrobca/dodávateľ určí vhodný druh vybavenia.

		Karcinogenosť (oddiel 3.6)	1A, 1B, 2	
		Reprodukčná toxicita (oddiel 3.7)	1A, 1B, 2	
P282	Používajte termostabilné rukavice a buď ochranný štít, alebo ochranné okuliare.	Plyny pod tlakom (oddiel 2.5)	Schladený skvapalnený plyn	
P283	Noste ohňovzdorný odev alebo odev so zníženou horľavosťou.	Oxidujúce kvapaliny (oddiel 2.13)	1	
		Oxidujúce tuhé látky (oddiel 2.14)	1	
P284	[V prípade nedostatku vetrania] používajte ochranu dýchacích ciest.	Akútna toxicita – inhalačná (oddiel 3.1)	1, 2	— text v hranatých zátvorkách môže byť použitý, ak sú pri použití chemikálie uvedené dodatočné informácie, ktoré vysvetľujú, aký spôsob ventilácie by bol vhodný pre bezpečné použitie. Výrobca/dodávateľ určí vhodné vybavenie.
		Respiračná senzibilizácia (oddiel 3.4)	1, 1A, 1B	
P231 + P232	Manipulujte s obsahom a skladujte ho v prostredí s inertným plynom/... Chráňte pred vlhkosťou.	Samozápalné kvapaliny (oddiel 2.9)	1	... Výrobca/dodávateľ určí vhodnú kvapalinu alebo plyn, ak „inertný plyn“ nie je vhodný.
		Samozápalné tuhé látky (oddiel 2.10)	1	
		Látky a zmesi, ktoré pri kontakte s vodou uvoľňujú horľavé plyny (oddiel 2.12)	1, 2, 3	— ak látka alebo zmes prudko reaguje s vlhkosťou vo vzduchu. ...Výrobca/dodávateľ určí vhodnú kvapalinu alebo plyn, ak „inertný plyn“ nie je vhodný.“

x) Zápis týkajúci sa kódu P235 + P410 sa vypúšťa.

b) Tabuľka 6.3 sa mení a dopĺňa takto:

i) Zápis týkajúci sa kódu P302 sa nahrádza takto:

„P302	PRI KONTAKTE S POKOŽKOU:	Samozápalné kvapaliny (oddiel 2.9)	1	
		Samozápalné tuhé látky (oddiel 2.10)	1	

		Látky a zmesi, ktoré pri kontakte s vodou uvoľňujú horľavé plyny (oddiel 2.12)	1, 2	
		Akútna toxicita – dermálna (oddiel 3.1)	1, 2, 3, 4	
		Podráždenie kože (oddiel 3.2)	2	
		Kožná senzibilizácia (oddiel 3.4)	1, 1A, 1B“	

ii) Zázpis týkajúci sa kódu P312 sa nahrádza takto:

„P312	Pri zdravotných problémoch volajte NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁČNÉ CENTRUM/ lekára/....	Akútna toxicita – orálna (oddiel 3.1)	4	...Výrobca/dodávateľ uvedie vhodného poskytovateľa zdravotného poradenstva v prípade núdze.“
		Akútna toxicita – dermálna (oddiel 3.1)	3, 4	
		Akútna toxicita – inhalačná (oddiel 3.1)	4	
		Toxicita pre špecifický cieľový orgán – jednorazová expozícia; podráždenie dýchacích ciest (oddiel 3.8)	3	
		Toxicita pre špecifický cieľový orgán – jednorazová expozícia; narkotické účinky (oddiel 3.8)	3	

iii) Zázpisy týkajúce sa kódov P320 a P321 sa nahrádzajú takto:

„P320	Je nevyhnutné odborné ošetrovanie (pozri ...na etikete).	Akútna toxicita – inhalačná (oddiel 3.1)	1, 2	— Ak sa vyžaduje okamžité podanie protilátky. ... Odkaz na ďalšie pokyny prvej pomoci.
P321	Odborné ošetrovanie (pozri ...na etikete).	Akútna toxicita – orálna (oddiel 3.1)	1, 2, 3	— Ak sa vyžaduje okamžité podanie protilátky. ... Odkaz na ďalšie pokyny prvej pomoci.

		Akútna toxicita – dermálna (oddiel 3.1)	1, 2, 3, 4	— Ak sa odporúčajú okamžité opatrenia, ako je napríklad osobitný čistiaci prostriedok. ... Odkaz na ďalšie pokyny pr- vej pomoci.
		Akútna toxicita – in- halačná (oddiel 3.1)	3	— Ak sa vyžadujú okamžité osobitné opatrenia. ... Odkaz na ďalšie pokyny pr- vej pomoci.
		Žieravosť pre kožu (oddiel 3.2)	1, 1A, 1B, 1C	... Odkaz na ďalšie pokyny pr- vej pomoci. Výrobca/dodávateľ môže prí- padne určiť čistiaci prostriedok.
		Podráždenie kože (oddiel 3.2)	2	
		Kožná senzibilizácia (oddiel 3.4)	1, 1A, 1B	
		Toxicita pre špeci- fický cieľový orgán – jednorazová expozi- cia (oddiel 3.8)	1	— Ak sú potrebné okamžité opatrenia. ... Odkaz na ďalšie pokyny pr- vej pomoci.“

iv) Zápis týkajúci sa kódu P334 sa nahrádza takto:

„P334	Ponorte do studenej vody [alebo obviažte mokrými obväzmi].	Samozápalné kvapa- liny (oddiel 2.9)	1	— text v hranatých zátvorkách sa má použiť pre samozá- palné kvapaliny a tuhé látky
		Samozápalné tuhé látky (oddiel 2.10)	1	
		Látky a zmesi, ktoré pri kontakte s vodou uvoľňujú horľavé plyny (oddiel 2.12)	1, 2	Použite iba pokyn ‚ponorte do studenej vody.‘ Text v hranatých zátvorkách by sa nemal použí- vať.“

v) Zápis týkajúci sa kódu P353 sa nahrádza takto:

„P353	Pokožku ihneď opláchnite vodou [alebo sprchou].	Horľavé kvapaliny (oddiel 2.6)	1, 2, 3	— text v hranatých zátvorkách sa uvedie, ak to výrobca/do- dávateľ považuje pre kon- krétnu chemikáliu za vhodné.“
		Žieravosť pre kožu (oddiel 3.2)	1, 1A, 1B, 1C	

vi) Zápis týkajúci sa kódu P370 sa nahrádza takto:

„P370	V prípade požiaru:	Výbušniny (oddiel 2.1)	Nestabilné výbušniny a podtriedy 1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 1.5
		Oxidujúce plyny (oddiel 2.4)	1
		Horľavé kvapaliny (oddiel 2.6)	1, 2, 3
		Horľavé tuhé látky (oddiel 2.7)	1, 2
		Samovoľne reagujúce látky a zmesi (oddiel 2.8)	Typy A, B, C, D, E, F
		Samozápalné kvapaliny (oddiel 2.9)	1
		Samozápalné tuhé látky (oddiel 2.10)	1
		Látky a zmesi, ktoré pri kontakte s vodou uvoľňujú horľavé plyny (oddiel 2.12)	1, 2, 3
		Oxidujúce kvapaliny (oddiel 2.13)	1, 2, 3
		Oxidujúce tuhé látky (oddiel 2.14)	1, 2, 3
Organické peroxidy (oddiel 2.15)	Typy A, B, C, D, E, F		

vii) Zápisy týkajúce sa kódov P372 a P373 sa nahrádzajú takto:

„P372	Riziko výbuchu.	Výbušniny (oddiel 2.1)	Nestabilné výbušniny a podtriedy 1.1, 1.2, 1.3 a 1.5
-------	-----------------	------------------------	--

			Podtrieda 1.4	— okrem výbušných podtriedy 1.4 (skupina kompatibility S) v prepravnom obale.
		Samovoľne reagujúce látky a zmesi (oddiel 2.8)	Typ A	
		Organické peroxidy (oddiel 2.15)	Typ A	
P373	Požiar NEHASTE, ak sa oheň priblížil k výbušninám.	Výbušniny (oddiel 2.1)	Nestabilné výbušniny a podtriedy 1.1, 1.2, 1.3, 1.5	
			Podtrieda 1.4	— okrem výbušných podtriedy 1.4 (skupina kompatibility S) v prepravnom obale.
		Samovoľne reagujúce látky a zmesi (oddiel 2.8)	Typ A	
		Organické peroxidy (oddiel 2.15)	Typ A*	

viii) Zápis týkajúci sa kódu P374 sa vypúšťa.

ix) Zápis týkajúci sa kódu P375 sa nahrádza takto:

„P375	Z dôvodu nebezpečnosti výbuchu požiar haste z diaľky.	Výbušniny (oddiel 2.1)	Podtrieda 1.4	— v prípade výbušných podtriedy 1.4 (skupina kompatibility S) v prepravnom obale.“
		Samovoľne reagujúce látky a zmesi (oddiel 2.8)	Typ B	
		Oxidujúce kvapaliny (oddiel 2.13)	1	
		Oxidujúce tuhé látky (oddiel 2.14)	1	
		Organické peroxidy (oddiel 2.15)	Typ B	

x) Zápisy týkajúce sa kódov P378, P380, P381 sa nahrádzajú takto:

„P378	Na hasenie použite...	Horľavé kvapaliny (oddiel 2.6)	1, 2, 3	— ak sa riziko zvyšuje pôsobením vody ...Výrobca/dodávateľ určí vhodné prostriedky
		Horľavé tuhé látky (oddiel 2.7)	1, 2	
		Samovoľne reagujúce látky a zmesi (oddiel 2.8)	Typy B, C, D, E, F	
		Samozápalné kvapaliny (oddiel 2.9)	1	
		Samozápalné tuhé látky (oddiel 2.10)	1	
		Látky a zmesi, ktoré pri kontakte s vodou uvoľňujú horľavé plyny (oddiel 2.12)	1, 2, 3	
		Oxidujúce kvapaliny (oddiel 2.13)	1, 2, 3	
		Oxidujúce tuhé látky (oddiel 2.14)	1, 2, 3	
		Organické peroxidy (oddiel 2.15)	Typy B, C, D, E, F	
P380	Priestory evakuujte.	Výbušniny (oddiel 2.1)	Nestabilné výbušniny, Podtriedy 1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 1.5	
		Samovoľne reagujúce látky a zmesi (oddiel 2.8)	Typy A, B	
		Oxidujúce kvapaliny (oddiel 2.13)	1	
		Oxidujúce tuhé látky (oddiel 2.14)	1	
		Organické peroxidy (oddiel 2.15)	Typy A, B	
P381	V prípade úniku odstráňte všetky zdroje zapálenia.	Horľavé plyny (oddiel 2.2)	1, 2“	



xi) Zápis týkajúci sa kódu P301 + P312 sa nahrádza takto:

„P301 + P312	PO POŽITÍ: Pri zdravotných problémoch volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára/... .	Akútna toxicita – orálna (oddiel 3.1)	4	...Výrobca/dodávateľ uvedie vhodného poskytovateľa zdravotného poradenstva v prípade núdze.“
--------------	---	---------------------------------------	---	--

xii) Zápis týkajúci sa kódu P301 + P330 + P331 sa vypúšťa.

xiii) Zápis týkajúci sa kódu P302 + P334 sa nahrádza takto:

„P302 + P334	PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Ponorte do studenej vody alebo obviažte mokrymi obväzmi.	Samozápalné kvapaliny (oddiel 2.9)	1“	
--------------	---	------------------------------------	----	--

xiv) Zápis týkajúci sa kódu P303 + P361 + P353 sa vypúšťa.

xv) Zápis týkajúci sa kódu P305 + P351 + P338 sa vypúšťa.

xvi) Zápis týkajúci sa kódu P332 + P313 sa nahrádza takto:

„P332 + P313	Ak sa objaví podráždenie kože: Vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.	Podráždenie kože (oddiel 3.2)	2	— môže sa vynechať, pokiaľ je na etikete uvedený kód P333 + P313.“
--------------	---	-------------------------------	---	--

xvii) Za zápis týkajúci sa kódu P333 + P313 sa vkladá tento nový zápis týkajúci sa kódu P336 + P315:

„P336 + P315	Zmrznuté časti ošetríte vlažnou vodou. Postihnuté miesto netrite. Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.	Plyny pod tlakom (oddiel 2.5)	Schladený skvapalnený plyn“	
--------------	---	-------------------------------	-----------------------------	--

xviii) Zápis týkajúci sa kódu P335 + P334 sa vypúšťa.

xix) Zápis týkajúci sa kódu P370 + P378 sa nahrádza takto:

„P370 + P378	V prípade požiaru: Na hasenie použite....	Horľavé kvapaliny (oddiel 2.6)	1, 2, 3	— Ak sa riziko zvyšuje pôsobením vody. ... Výrobca/dodávateľ určí vhodné prostriedky.“
		Horľavé tuhé látky (oddiel 2.7)	1, 2	
		Samovoľne reagujúce látky a zmesi (oddiel 2.8)	Typy C, D, E, F	

		Samozápalné kvapaliny (oddiel 2.9)	1	
		Samozápalné tuhé látky (oddiel 2.10)	1	
		Látky a zmesi, ktoré pri kontakte s vodou uvoľňujú horľavé plyny (oddiel 2.12)	1, 2, 3	
		Oxidujúce kvapaliny (oddiel 2.13)	1, 2, 3	
		Oxidujúce tuhé látky (oddiel 2.14)	1, 2, 3	
		Organické peroxidy (oddiel 2.15)	Typy C, D, E, F	

- xx) Za zápis týkajúci sa kódu P370 + P378 sa vkladajú tieto nové zápisy týkajúce sa kódov P301+P330+P331, P302+P335+P334, P303+P361+P353 a P305+P351+P338:

„P301 + P330 + P331	PO POŽITÍ: vypláchnite ústa. Nevyvolávajte zvracanie.	Žieravosť pre kožu (oddiel 3.2)	1, 1A, 1B, 1C	
P302 + P335 + P334	PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Z pokožky oprášte sypké čiastočky. Ponorte do studenej vody alebo obviažte mokrymi obväzmi.	Samozápalné tuhé látky (oddiel 2.10)	1	— text v hranatých zátvorkách sa má použiť pre samozápalné tuhé látky.
		Látky a zmesi, ktoré pri kontakte s vodou uvoľňujú horľavé plyny (oddiel 2.12)	1, 2	— použite iba pokyn „Ponorte do studenej vody“. Text v hranatých zátvorkách by sa nemal používať.
P303 + P361 + P353	PRI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi): Vyčleďte všetky kontaminované časti odevu. Pokožku ihneď opláchnite vodou [alebo sprchou].	Horľavé kvapaliny (oddiel 2.6)	1, 2, 3	— text v hranatých zátvorkách sa uvedie, ak to výrobca/dodávateľ považuje pre konkrétnu chemikáliu za vhodné.
		Žieravosť pre kožu (oddiel 3.2)	1, 1A, 1B, 1C	
P305 + P351 + P338	PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vypláchnite vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.	Žieravosť pre kožu (oddiel 3.2)	1, 1A, 1B, 1C	
		Vážne poškodenie očí/podráždenie očí (oddiel 3.3)	1	
		Podráždenie očí (oddiel 3.3)	2“	

xxi) Zápis týkajúci sa kódu P370 + P380 sa vypúšťa.

xxii) Zápis týkajúci sa kódov P370+P380+P375 sa nahrádza takto:

„P370 + P380 + P375	V prípade požiaru: Priestory evakuujte. Z dôvodu nebezpečnosti výbuchu požiar haste z diaľky.	Výbušniny (oddiel 2.1)	Podtrieda 1.4	— v prípade výbušných podtriedy 1.4 (skupina kompatibility S) v prepravnom obale“
---------------------------	---	------------------------	---------------	---

xxiii) Za zápis týkajúci sa kódu P371 + P380 + P375 sa vkladajú tieto nové zápisy týkajúce sa kódov P370 + P372 + P380 + P373 a P370 + P380 + P375 + [P378]:

„P370 + P372 + P380 + P373	V prípade požiaru: Riziko výbuchu. Priestory evakuujte. Požiar NEHASTE, ak sa oheň priblížil k výbušninám.	Výbušniny (oddiel 2.1)	Nestabilné výbušniny a podtriedy 1.1, 1.2, 1.3, 1.5	
			Podtrieda 1.4	— okrem výbušných podtriedy 1.4 (skupina kompatibility S) v prepravnom obale.
		Samovoľne reagujúce látky a zmesi (oddiel 2.8)	Typ A	
		Organické peroxidy (oddiel 2.15)	Typ A	
P370 + P380 + P375 + [P378]	V prípade požiaru: Priestory evakuujte. Z dôvodu nebezpečnosti výbuchu požiar haste z diaľky. [Na hasenie použite...].	Samovoľne reagujúce látky a zmesi (oddiel 2.8)	Typ B	— text v hranatých zátvorkách sa má použiť vtedy, ak sa riziko zvyšuje pôsobením vody.
		Organické peroxidy (oddiel 2.15)	Typ B	... Výrobca/dodávateľ určí vhodné prostriedky.“

c) Tabuľka 6.4 sa mení a dopĺňa takto:

i) Zápis týkajúci sa kódu P401 sa nahrádza takto:

„P401	Skladujte v súlade s... .	Výbušniny (oddiel 2.1)	Nestabilné výbušniny a podtriedy 1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 1.5	...Výrobca/dodávateľ určí príslušné miestne/regionálne/vnútroštátne/medzinárodné predpisy.“
-------	---------------------------	------------------------	--	---

ii) Zápis týkajúci sa kódu P403 sa nahrádza takto:

„P403	Uchovávať na dobre vetranom mieste.	Horľavé plyny (oddiel 2.2)	1, 2		
		Oxidujúce plyny (oddiel 2.4)	1		
		Plyny pod tlakom (oddiel 2.5)	Stlačený plyn		
			Skvapalnený plyn		
			Schladený skvapalnený plyn		
			Rozpustený plyn		
		Horľavé kvapaliny (oddiel 2.6)	1, 2, 3	— v prípade horľavých kvapalín kategórie 1 a iných horľavých kvapalín, ktoré sú prchavé a môžu vytvárať výbušnú atmosféru.	
		Samovoľne reagujúce látky a zmesi (oddiel 2.8)	Typy A, B, C, D, E, F	— s výnimkou tepelne regulovaných samovoľne reagujúcich látok a zmesí alebo organických peroxidov, pretože môže dôjsť ku kondenzácii a následnému zmrazeniu.	
		Organické peroxidy (oddiel 2.15)			
		Akútna toxicita – inhalačná (oddiel 3.1)	1, 2, 3	— ak je látka alebo zmes prchavá a môže vytvárať nebezpečnú atmosféru.	
Toxicita pre špecifický cieľový orgán – jednorazová expozícia; podráždenie dýchacích ciest (oddiel 3.8)	3				
Toxicita pre špecifický cieľový orgán – jednorazová expozícia; narkotické účinky (oddiel 3.8)	3“				

iii) Zápis týkajúci sa kódu P406 sa nahrádza takto:

„P406	Uchovávať v nádobe odolnej proti korózii/... nádobe s odolnou vnútornou vrstvou.	Látky s korozívnym účinkom na kovy (oddiel 2.16)	1	— môže sa vynechať, pokiaľ je na etikete uvedený kód P234 ...Výrobca/dodávateľ určí iné zlučiteľné materiály.“
-------	--	--	---	--

iv) Zápis týkajúci sa kódu P407 sa nahrádza takto:

„P407	Medzi regálmi alebo paletami ponechajte vzduchovú medzeru.	Samovoľne sa zahrievajúce látky a zmesi (oddiel 2.11)	1, 2“	
-------	--	---	-------	--

v) Zápisy týkajúce sa kódov P411, P412, P413, P420 sa nahrádzajú takto:

„P411	Nevystavujte teplotám nad ... °C/... °F.	Samovoľne reagujúce látky a zmesi (oddiel 2.8)	Typy A, B, C, D, E, F	— ak sa vyžaduje kontrola teploty (podľa prílohy I oddielu 2.8.2.4 alebo 2.15.2.3) alebo ak sa to inak považuje za potrebné. ...Výrobca/dodávateľ určí teplotu použitím príslušnej teplotnej stupnice.
		Organické peroxidy (oddiel 2.15)	Typy A, B, C, D, E, F	
P412	Nevystavujte teplotám nad 50 °C/122 °F.	Aerosóly (oddiel 2.3)	1, 2, 3	Výrobca/dodávateľ použije príslušnú teplotnú stupnicu.
P413	Veľké množstvá s hmotnosťou nad ... kg/... lbs uchovávajú pri teplote do ... °C/...°F.	Samovoľne sa zahrievajúce látky a zmesi (oddiel 2.11)	1, 2	... Výrobca/dodávateľ určí hmotnosť a teplotu použitím príslušnej stupnice.
P420	Skladujte jednotlivo.	Samovoľne reagujúce látky a zmesi (oddiel 2.8)	Typy A, B, C, D, E, F	
		Samovoľne sa zahrievajúce látky a zmesi (oddiel 2.11)	1,2	
		Oxidujúce kvapaliny (oddiel 2.13)	1	
		Oxidujúce tuhé látky (oddiel 2.14)	1	
		Organické peroxidy (oddiel 2.15)	Typy A,B,C,D, E,F“	

vi) Zápis týkajúci sa kódu P422 sa vypúšťa.

vii) Zápisy týkajúce sa kódov P403+P233, P403+P235, P410+P403, P410 + 412 sa nahrádzajú takto:

„P403 + P233	Uchovávajúte na dobre vetranom mieste. Nádobu uchovávajúte tesne uzavretú.	Akútna toxicita – inhaláčna (oddiel 3.1)	1, 2, 3	— ak je látka alebo zmes prchavá a môže vytvárať nebezpečnú atmosféru.
		Toxicita pre špecifický cieľový orgán – jednorazová expozícia; podráždenie dýchacích ciest (oddiel 3.8)	3	
		Toxicita pre špecifický cieľový orgán – jednorazová expozícia; narkóza (oddiel 3.8)	3	
P403 + P235	Uchovávajúte na dobre vetranom mieste. Uchovávajúte v chlade.	Horľavé kvapaliny (oddiel 2.6)	1, 2, 3	— v prípade horľavých kvapalín kategórie 1 a iných horľavých kvapalín, ktoré sú prchavé a môžu vytvárať výbušnú atmosféru.
P410 + P403	Chránite pred slnečným žiarením. Uchovávajúte na dobre vetranom mieste.	Plyny pod tlakom (oddiel 2.5)	Stlačený plyn	— kód P410 sa môže vynechať pri plyných naplnených v prenosných tlakových nádobách v súlade s pokynmi na balenie P200 uvedenými v OPNT OSN, okrem plynov, ktoré podliehajú (pomalému) rozkladu alebo polymerizácii.
			Skvapalnený plyn	
			Rozpustený plyn	
P410 + P412	Chránite pred slnečným žiarením. Nevystavujte teplotám nad 50 °C/122 °F.	Aerosóly (oddiel 2.3)	1, 2, 3	Výrobca/dodávateľ použije príslušnú teplotnú stupnicu.“

viii) Zápis týkajúci sa kódu P411 + P235 sa vypúšťa.

d) Tabuľka 6.5 sa mení a dopĺňa takto:

Zápisy týkajúce sa kódov P501 a P502 sa nahrádzajú takto:

„P501	Zneškodnite obsah/nádobu ...	Výbušniny (oddiel 2.1)	Nestabilné výbušniny a podtriedy 1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 1.5	... v súlade s miestnymi/regionálnymi/vnútroštátnymi/medzinárodnými predpismi (špecifikovať). Výrobca/dodávateľ určí, či požiadavky na zneškodňovanie sa vzťahujú na obsah, nádobu, alebo oboje.
		Horľavé kvapaliny (oddiel 2.6)	1, 2, 3	

	Samovoľne reagujúce látky a zmesi (oddiel 2.8)	Typy A, B, C, D, E, F
	Látky a zmesi, ktoré pri kontakte s vodou uvoľňujú horľavé plyny (oddiel 2.12)	1, 2, 3
	Oxidujúce kvapaliny (oddiel 2.13)	1, 2, 3
	Oxidujúce tuhé látky (oddiel 2.14)	1, 2, 3
	Organické peroxidy (oddiel 2.15)	Typy A, B, C, D, E, F
	Akútna toxicita – orálna (oddiel 3.1)	1, 2, 3, 4
	Akútna toxicita – dermálna (oddiel 3.1)	1, 2, 3, 4
	Akútna toxicita – inhalačná (oddiel 3.1)	1, 2
	Žieravosť pre kožu (oddiel 3.2)	1, 1A, 1B, 1C
	Respiračná senzibilizácia (oddiel 3.4)	1, 1A, 1B
	Kožná senzibilizácia (oddiel 3.4)	1, 1A, 1B
	Mutagenita zárodočných buniek (oddiel 3.5)	1A, 1B, 2
	Karcinogenita (oddiel 3.6)	1A, 1B, 2
	Reprodukčná toxicita (oddiel 3.7)	1A, 1B, 2
	Toxicita pre špecifický cieľový orgán – jednorazová expozícia (oddiel 3.8)	1, 2

		Toxicita pre špeci- fický cieľový orgán – jednorazová expozi- cia; podráždenie dý- chacích ciest (oddiel 3.8)	3	
		Toxicita pre špeci- fický cieľový orgán – jednorazová expozi- cia; narkotické účinky (oddiel 3.8)	3	
		Toxicita pre špeci- fický cieľový orgán – opakovaná expozícia (oddiel 3.9)	1, 2	
		Aspiračná nebezpeč- nosť (oddiel 3.10)	1	
		Nebezpečnosť pre vodné prostredie – akútna nebezpečnosť pre vodné prostredie (oddiel 4.1)	1	
		Nebezpečnosť pre vodné prostredie – chronická nebezpeč- nosť pre vodné pro- stredie (oddiel 4.1)	1, 2, 3, 4	
P502	Obráťte sa na vý- robcu alebo dodáva- teľa s požiadavkou o informácie týka- júce sa zhodnocova- nia alebo recyklácie.	Nebezpečnosť pre ozónovú vrstvu (od- diel 5.1)	1“	

4. Časť 2 sa mení takto:

a) Tabuľka 1.2 sa mení takto:

i) Zápis týkajúci sa kódu P220 sa nahrádza takto:

„P220	Jazyk	
	BG	Да се държи далеч от облекло и други горими материали.
	ES	Mantener alejado de la ropa y otros materiales combustibles.
	CS	Uchovávejte odděleně od oděvů a jiných hořlavých materiálů.
	DA	Holdes væk fra beklædningsgenstande og andre brændbare materialer.
	DE	Von Kleidung und anderen brennbaren Materialien fernhalten.
	ET	Hoida eemal rõivastest ja muust süttivast materjalist.



P220	Jazyk	
	EL	Να φυλάσσεται μακριά από ενδύματα και άλλα καύσιμα υλικά.
	EN	Uchovávajte mimo odevov a iných horľavých materiálov.
	FR	Tenir à l'écart des vêtements et d'autres matières combustibles.
	GA	Coimeád glan ar éadaí agus ar ábhair indóite eile.
	HR	Čuvati odvojeno od odjeće i drugih zapaljivih materijala.
	IT	Tenere lontano da indumenti e altri materiali combustibili.
	LV	Nepieļaut saskari ar apģērbu un citiem uzliesmojošiem materiāliem.
	LT	Laikyti atokiau nuo drabužių bei kitų degių medžiagų.
	HU	Ruhától és más éghető anyagoktól távol tartandó.
	MT	Żomm 'il bogħod mill-hwejjeġ u materjali ohra li jaqbd.
	NL	Verwijderd houden van kleding en andere brandbare materialen.
	PL	Trzymać z dala od odzieży i innych materiałów zapalnych.
	PT	Manter afastado da roupa e de outras matérias combustíveis.
	RO	A se păstra departe de îmbrăcămintele și de alte materiale combustibile.
	SK	Uchovávajte mimo odevov a iných horľavých materiálov.
	SL	Hraniti ločeno od oblačil in drugih vnetljivih materialov.
	FI	Pidä erillään vaatetuksesta ja muista syttyvistä materiaaleista.
	SV	Hålls åtskilt från kläder och andra brännbara material.“

ii) Zápis týkajúci sa kódu P221 sa vypúšťa.

iii) Zápis týkajúci sa kódu P231 sa nahrádza takto:

„P231	Jazyk	
	BG	Да се използва и съхранява съдържанието под инертен газ/...
	ES	Manipular y almacenar el contenido en un medio de gas inerte/...
	CS	Manipulace a skladování pod inertním plynem/...

P231	Jazyk	
	DA	Håndteres og opbevares under inert gas/... .
	DE	Inhalt unter inertem Gas/... handhaben und aufbewahren.
	ET	Sisu käidelda ja hoida inertgaasis/...
	EL	Ο χειρισμός και η αποθήκευση του υλικού να γίνεται υπό αδρανές αέριο/...
	EN	Handle and store contents under inert gas/...
	FR	Manipuler et stocker le contenu sous gaz inerte/...
	GA	Láimhsigh agus stóráil an t-ábhar faoi thriathghás/...
	HR	Rukovati i skladištiti u inertnom plinu/...
	IT	Manipolare e conservare in atmosfera di gas inerte/...
	LV	izmantot un glabāt tikai inertas gāzes vidē/...
	LT	Turinį tvarkyti ir laikyti inertinėse dujose/...
	HU	Tartalma inert gázban/... használandó és tárolandó.
	MT	Uża u aħżen il-kontenut taħt gass inert/...
	NL	Inhoud onder inert gas/... gebruiken en bewaren.
	PL	Używać i przechowywać zawartość w atmosferze obojętnego gazu/...
	PT	Manusear e armazenar o conteúdo em atmosfera de gás inerte/... .
	RO	A se manipula și a se depozita conținutul sub un gaz inert/...
	SK	Manipulujte s obsahom a skladujte ho v prostredí s inertným plynom/...
	SL	Ravnati z vsebino in jo hraniti v inertnem plinu/...
	FI	Käsittele ja varastoi sisältö inertissä kaasussa/...
	SV	Hantera och förvara innehållet under inert gas/....“

iv) Zápis týkající sa kódu P234 sa nahrádza takto:

„P234	Jazyk	
	BG	Да се съхранява само в оригиналната опаковка.
	ES	Conservar únicamente en el embalaje original.

P234	Jazyk	
	CS	Uchovávejte pouze v původním balení.
	DA	Opbevarer kun i originalemballagen.
	DE	Nur in Originalverpackung aufbewahren.
	ET	Hoida üksnes originaalpakendis.
	EL	Να διατηρείται μόνο στην αρχική συσκευασία.
	EN	Keep only in original packaging.
	FR	Conserver uniquement dans l'emballage d'origine.
	GA	Coimeád sa phacáistiú bunaidh amháin.
	HR	Čuvati samo u originalnom pakiranju.
	IT	Conservare soltanto nell'imballaggio originale.
	LV	Turēt tikai oriģinālā iepakojumā.
	LT	Laikyti tik originalioje pakuotėje.
	HU	Az eredeti csomagolásban tartandó.
	MT	Żomm biss fl-imballaġġ originali.
	NL	Uitsluitend in de oorspronkelijke verpakking bewaren.
	PL	Przechowywać wyłącznie w oryginalnym opakowaniu.
	PT	Mantenha sempre o produto na sua embalagem original.
	RO	A se păstra numai în ambalajul original.
	SK	Uchovávejte iba v pôvodnom balení.
	SL	Hraniti samo v originalni embalaži.
	FI	Säilytä alkuperäispakkauksessa.
	SV	Förvaras endast i originalförpackningen.“

v) Zápis týkající sa kódu P240 sa nahrádza takto:

„P240	Jazyk	
	BG	Заземяване и еквипотенциална връзка на съда и приемателното устройство.
	ES	Toma de tierra y enlace equipotencial del recipiente y del equipo receptor.

P240	Jazyk	
	CS	Uzemněte a upevněte obal a odběrové zařízení.
	DA	Beholder og modtageudstyr jordforbindes/potentialudlignes.
	DE	Behälter und zu befüllende Anlage erden.
	ET	Mahuti ja vastuvõtuseade maandada ja ühendada.
	EL	Γείωση και ισοδυναμική σύνδεση του περιέκτη και του εξοπλισμού του δέκτη.
	EN	Ground and bond container and receiving equipment.
	FR	Mise à la terre et liaison équipotentielle du récipient et du matériel de réception.
	GA	Nasc an coimeádán agus an trealamh glactha leis an talamh.
	HR	Uzemljiti i učvrstiti spremnik i opremu za prihvat kemikalije.
	IT	Mettere a terra e a massa il contenitore e il dispositivo ricevente.
	LV	Tvertnes un saņēmējiekārtas iezemēt un savienot.
	LT	Įžeminti ir įtvirtinti talpyklą ir priėmimo įrangą.
	HU	A tárolóedényt és a fogadóedényt le kell földelni és át kell kötni.
	MT	Poġġi mal-art u wahhal il-kontenitur u t-tagħmir riċevitur.
	NL	Opslag- en opvangreservoir aarden.
	PL	Uziemić i połączyć pojemnik i sprzęt odbiorczy.
	PT	Ligação à terra/equipotencial do recipiente e do equipamento recetor.
	RO	Legătură la pământ și conexiune echipotențială cu recipientul și cu echipamentul de recepție.
	SK	Uzemnite a upevnite nádobu a plniace zariadenie.
	SL	Ozemljiti posodo in opremo za sprejem tekočine ter izenačiti potenciale.
	FI	Maadoita ja yhdistä säiliö ja vastaanottavat laitteet.
	SV	Jorda och potentialförbind behållare och mottagarutrustning.“

vi) Zápis týkajúci sa kódu P241 sa nahrádza takto:

„P241	Jazyk	
	BG	Използвайте [електрическо/вентилационно/осветително/...] оборудване, обезопасено срещу експлозия.
	ES	Utilizar material [eléctrico/de ventilación/iluminación/...] antideflagrante.
	CS	Používejte [elektrické/ventilační/osvětlovací/...] zařízení do výbušného prostředí.
	DA	Anvend eksplosionssikkert [elektrisk/ventilations-/lys-/...] udstyr.
	DE	Explosionssgeschützte [elektrische/Lüftungs-/Beleuchtungs-/...] Geräte verwenden.
	ET	Kasutada plahvatuskindlaid [elektri-/ventilatsiooni-/valgustus-/...] seadmeid.
	EL	Να χρησιμοποιείται αντιεκρηκτικός εξοπλισμός [ηλεκτρολογικός/εξαερισμού/φωτιστικός/...].
	EN	Use explosion-proof [electrical/ventilating/lighting/...] equipment.
	FR	Utiliser du matériel [électrique/de ventilation/d'éclairage/...] antidéflagrant.
	GA	Bain úsáid as trealamh pléascdhíonach [leictreach/aerála/soilsiúcháin/...].
	HR	Rabiti [električnu/ventilacijsku/rasvjetnu/...] opremu koja neće izazvati eksploziju.
	IT	Utilizzare impianti [elettrici/di ventilazione/d'illuminazione/...] a prova di esplosione.
	LV	Izmantot sprādzien drošas [elektriskās/ventilācijas/apgaismošanas/...] iekārtas.
	LT	Naudoti sprogimui atsparią [elektros/ventiliacijos/apšvietimo/...] įrangą.
	HU	Robbanásbiztos [elektromos/szellőztető/világító/...] berendezés használandó.
	MT	Uża' tagħmir [elettriku/ta' ventilazzjoni/ta' dawli/...] li jiflah għal splużjoni.
	NL	Explosieveilige [elektrische/ventilatie-/verlichtings-/...]apparatuur gebruiken.

P241	Jazyk	
	PL	Używać [elektrycznego/wentylującego/oświetleniowego/...] przeciwwybuchowego sprzętu.
	PT	Utilizar equipamento [elétrico/de ventilação/de iluminação/...] à prova de explosão.
	RO	Utilizați echipamente [electrice/de ventilare/de iluminat/...] antideflagrante.
	SK	Používajte [elektrické/ventilačné/osvetľovacie/...] zariadenie do výbušného prostredia.
	SL	Uporabiti [električno opremo/prezračevalno opremo/opremo za razsvetljavo/...], odporno proti eksplozijam.
	FI	Käytä räjähdysturvallisia [sähkö/ilmanvaihto/valaisin/...]laitteita.
	SV	Använd explosionssäker [elektrisk/ventilations-/belysnings-/...]utrustning.“

vii) Zápis týkajúci sa kódu P242 sa nahrádza takto:

„P242	Jazyk	
	BG	Използвайте инструменти, които не предизвикват искри.
	ES	No utilizar herramientas que produzcan chispas.
	CS	Používejte nářadí z nejspřecího kovu.
	DA	Anvend værktøj, som ikke frembringer gnister.
	DE	Funkenarmes Werkzeug verwenden.
	ET	Mitte kasutada seadmeid, mis võivad tekitada sädemeid.
	EL	Να χρησιμοποιούνται μη σπινθηρογόνα εργαλεία.
	EN	Use non-sparking tools.
	FR	Utiliser des outils ne produisant pas d'étincelles.
	GA	Bain úsáid as uirlisí neamhspréachta.
	HR	Rabiti neiskreći alat.
	IT	Utilizzare utensili antiscintillamento.
	LV	Izmantot instrumentus, kas nerada dzirksteles.
	LT	Naudoti kibirkščių nekeliančius įrankius.

P242	Jazyk	
	HU	Szikramentes eszközök használandók.
	MT	Uża għodda li ma ttajjarx żnied.
	NL	Vonkvrij gereedschap gebruiken.
	PL	Używać nieiskrzących narzędzi.
	PT	Utilizar ferramentas antichispa.
	RO	Nu utilizați unelte care produc scântei.
	SK	Používajte neiskriace prístroje.
	SL	Uporabiti orodje, ki ne povzroča isker.
	FI	Käytä kipinöimättömiä työkaluja.
	SV	Använd verktyg som inte ger upphov till gnistor.“

viii) Zápis týkajúci sa kódu P243 sa nahrádza takto:

„P243	Jazyk	
	BG	Предприемете действия за предотвратяване на освобождаването на статично електричество.
	ES	Tomar medidas de precaución contra las descargas electrostáticas.
	CS	Proveďte opatření proti výbojům statické elektřiny.
	DA	Træf foranstaltninger mod statisk elektricitet.
	DE	Maßnahmen gegen elektrostatische Entladungen treffen.
	ET	Rakendada abinõusid staatilise elektri vältimiseks.
	EL	Λάβετε μέτρα για την αποτροπή ηλεκτροστατικών εκκενώσεων.
	EN	Take action to prevent static discharges.
	FR	Prendre des mesures de précaution contre les décharges électrostatiques.
	GA	Déan bearta in aghaidh dífluchtú statach.
	HR	Poduzeti mjere za sprečavanje statičkog elektriciteta.
	IT	Fare in modo di prevenire le scariche elettrostatiche.

P243	Jazyk	
	LV	Nodrošināties pret statiskās enerģijas izlādi.
	LT	Imtis veiksmy statinei iškrovai išvengti.
	HU	Az elektrosztatikus kistülés megakadályozására óvintézkedéseket kell tenni.
	MT	Ħu azzjoni biex tipprevjeni l-ħruġ ta' elettriku statiku.
	NL	Maatregelen treffen om ontladingen van statische elektriciteit te voorkomen.
	PL	Podjąć działania zapobiegające wyładowaniom elektrostatycznym.
	PT	Tomar medidas para evitar acumulação de cargas eletrostáticas.
	RO	Luați măsuri de precauție împotriva descărcărilor electrostatice.
	SK	Vykonajte opatrenia na zabránenie výbojom statickej elektriny.
	SL	Ukrepati za preprečitev statičnega naelektrenja.
	FI	Estä staattisen sähkönen aiheuttama kipinäinti.
	SV	Vidta åtgärder mot statisk elektricitet.“

ix) Zápis týkající sa kódu P250 sa nahrádza takto:

„P250	Jazyk	
	BG	Да не се подлага на стържене/удар/триене...
	ES	Evitar abrasiones/choques/fricciones/... .
	CS	Nevystavujte obroušování/nárazům/tření/... .
	DA	Må ikke udsættes for slibning/stød/gnidning/....
	DE	Nicht schleifen/stoßen/reiben/... .
	ET	Hoida kriimustamise/põrutuse/hõõrdumise/... eest.
	EL	Να αποφεύγεται άλεση/κρούση/τριβή/... .
	EN	Do not subject to grinding/shock/friction/... .
	FR	Éviter les abrasions/les chocs/les frottements/... .
	GA	Ná nocht do mheilt/do thurraing/do fhrithchuimilt/... .



P250	Jazyk	
	HR	Ne izlagati mrvljenju/udarcima/trenju/...
	IT	Evitare le abrasioni/gli urti/gli attriti/... .
	LV	Nepakļaut drupināšanai/triecienam/berzei/... .
	LT	Nešlifuoti/netrankyti/.../netrinti.
	HU	Tilos csiszolásnak/ütésnek/súrlódásnak/... kitenni.
	MT	Tissottoponix għal brix/xokk/frizzjoni/... .
	NL	Malen/schokken/wrijving/... vermijden.
	PL	Nie poddawać szlifowaniu/wstrząsom/tarciu/....
	PT	Não submeter a trituração/choque/fricção/... .
	RO	A nu se supune la abraziuni/șocuri/frecare/... .
	SK	Nevystavujte brúseniu/nárazu/treniu/... .
	SL	Ne izpostavljati drgnjenju/udarcem/trenju/... .
	FI	Suojele rasitukselta/iskuilta/hankaukselta/... .
	SV	Får inte utsättas för malning/stötar/friktion/...“

x) Zápis týkajúci sa kódu P263 sa nahrádza takto:

„P263	Jazyk	
	BG	Да се избягва контакт по време на бременност и при кърмене.
	ES	Evitar todo contacto con la sustancia durante el embarazo y la lactancia.
	CS	Zabraňte styku během těhotenství a kojení.
	DA	Undgå kontakt under graviditet/amning.
	DE	Berührung während Schwangerschaft und Stillzeit vermeiden.
	ET	Vältida kokkupuudet raseduse ja imetamise ajal.
	EL	Αποφεύγετε την επαφή στη διάρκεια της εγκυμοσύνης και της γαλουχίας.

P263	Jazyk	
	EN	Avoid contact during pregnancy and while nursing.
	FR	Éviter tout contact avec la substance au cours de la grossesse et pendant l'allaitement.
	GA	Seachain teagmháil le linn toirchis agus fad agus atá an chíoch á tabhairt.
	HR	Izbjegavati dodir tijekom trudnoće i dojenja.
	IT	Evitare il contatto durante la gravidanza e l'allattamento.
	LV	Izvairīties no saskares grūtniecības laikā un barojot bērnu ar krūti.
	LT	Vengti kontakto nėštumo metu/maitinant krūtimi.
	HU	Terhesség és szoptatás alatt kerülni kell az anyaggal való érintkezést.
	MT	Evita l-kuntatt waqt it-tqala u t-treddigh.
	NL	Bij zwangerschap of borstvoeding aanraking vermijden.
	PL	Unikać kontaktu w czasie ciąży i podczas karmienia piersią.
	PT	Evitar o contacto durante a gravidez e o aleitamento.
	RO	Evitați contactul în timpul sarcinii și alăptării.
	SK	Zabráňte kontaktu počas tehotenstva a dojčenia.
	SL	Preprečiti stik med nosečnostjo in dojenjem.
	FI	Vältä kosketusta raskauden ja imetyksen aikana.
	SV	Undvik kontakt under graviditet och amning.“

xi) Zápis týkající sa kódu P282 sa nahrádza takto:

„P282	Jazyk	
	BG	Носете предпазващи от студ ръкавици, както и маска за лице или защитни очила.
	ES	Usar guantes aislantes contra el frío y equipo de protección para la cara o los ojos.
	CS	Používejte ochranné rukavice proti chladu a buď obličejový štít, nebo ochranné brýle.
	DA	Bær kuldeisolerende handsker og enten ansigtsskærm eller øjenbeskyttelse.

P282	Jazyk	
	DE	Schutzhandschuhe mit Kälteisolierung und zusätzlich Gesichtsschild oder Augenschutz tragen.
	ET	Kanda külmakaitsekindaid ning kaitsemaski või kaitseprille.
	EL	Να φοράτε μονωτικά γάντια και προστατευτικό κάλυμμα προσώπου ή εξοπλισμό προστασίας ματιών.
	EN	Wear cold insulating gloves and either face shield or eye protection.
	FR	Porter des gants isolants contre le froid et un équipement de protection du visage ou des yeux.
	GA	Caith lámhainní inslithe fuachta agus aghaidhsciath nó cosaint súile.
	HR	Nositi zaštitne rukavice za hladnoću i zaštitu za lice ili zaštitu za oči.
	IT	Utilizzare guanti termici e schermo facciale o protezione per gli occhi.
	LV	Izmantot aukstumizolējošus aizsargcimdus un sejas vai acu aizsargu.
	LT	Mūvēti nuo šalčio izoliuojančias pirštines ir naudoti veido skydelį arba akių apsaugos priemones.
	HU	Hidegszigetelő kesztyű és arcvédő vagy szemvédő használatra kötelező.
	MT	Ilbes ingwanti kiesha li ma jinfidx minnhom u jew ilqugh għall-wiċċ jew protezzjoni għall-ġhajnejn.
	NL	Koude-isolerende handschoenen en hetzij gelaatsbescherming hetzij oogbescherming dragen.
	PL	Nosić rękawice izolujące od zimna oraz albo maski na twarz albo ochronę oczu.
	PT	Usar luvas de proteção contra o frio e escudo facial ou proteção ocular.
	RO	Purtați mănuși izolante împotriva frigului și echipament de protecție a feței sau a ochilor.
	SK	Používajte termostabilné rukavice a buď ochranný štít, alebo ochranné okuliare.
	SL	Nositi izolirne rokavice za zaščito pred mrazom in zaščito za obraz oziroma zaščito za oči.
	FI	Käytä kylmäeristäviä suojakäsineitä ja joko kasvonsuojainta tai silmiensuojainta.
	SV	Använd köldisolerande handskar och antingen visir eller ögonskydd.“

xii) Zápis týkajúci sa kódu P283 sa nahrádza takto:

„P283	Jazyk	
	BG	Носете огнеупорно или огнезащитно облекло.
	ES	Llevar ropa resistente al fuego o retardante de las llamas.
	CS	Používejte ohnivzdorný oděv nebo oděv zpomalující hoření.
	DA	Bær brandbestandig eller brandhæmmende beklædning.
	DE	Schwer entflammbare oder flammhemmende Kleidung tragen.
	ET	Kanda tulekindlat või tule levikut aeglustavat rõivastust.
	EL	Να φοράτε αντιπυρικό ρουχισμό ή ρουχισμό με επιβραδυντικό φλόγας.
	EN	Wear fire resistant or flame retardant clothing.
	FR	Porter des vêtements résistant au feu ou à retard de flamme.
	GA	Caith éadaí dódhíonacha nó lasairmhoillitheacha.
	HR	Nositi odjeću otpornu na vatru ili nezapaljivu odjeću.
	IT	Indossare indumenti completamente ignifughi o in tessuti ritardanti di fiamma.
	LV	Izmantot ugunsizturīgu vai liesmas aizturošu apģērbu.
	LT	Dėvėti ugniai atsparius arba antipireninius drabužius.
	HU	Tűzálló vagy lángkésleltető ruházat viselése kötelező.
	MT	Ilbes hwejjeġ reżistenti għan-nar u retardanti tal-fjammi.
	NL	Vuurbestendige of vlamvertragende kleding dragen.
	PL	Nosić odzież ognioodporną lub opóźniającą zapalenie.
	PT	Usar vestuário ignífugo ou retardador de chamas.
	RO	Purtați îmbrăcăminte rezistentă la foc sau ignifugă.
	SK	Noste ohňovzdorný odev alebo odev so zníženou horľavosťou.
	SL	Nositi negorljiva oblačila ali oblačila, odporna proti ognju.
	FI	Käytä palosuojattua tai paloturvallista vaatetusta.
	SV	Använd brandsäkra eller flammhämmande kläder.“

xiii) Zápis týkajúci sa kódu P231 + P232 sa nahrádza takto:

„P232 + P231	Jazyk	
	BG	Да се използва и съхранява съдържанието под инертен газ/... Да се пази от влага.
	ES	Manipular y almacenar el contenido en un medio de gas inerte/.... Proteger de la humedad.
	CS	Manipulace a skladování pod inertním plynem/.... Chraňte před vlhkem.
	DA	Håndteres og opbevares under inert gas/.... Beskyt mod fugt.
	DE	Inhalt unter inertem Gas/... handhaben und aufbewahren. Vor Feuchtigkeit schützen.
	ET	Sisu käidelda ja hoida inertgaasis/.... Hoida niiskuse eest.
	EL	Ο χειρισμός και η αποθήκευση του υλικού να γίνεται υπό αδρανές αέριο/.... Προστασία από την υγρασία.
	EN	Handle and store contents under inert gas/.... Protect from moisture.
	FR	Manipuler et stocker le contenu sous gaz inerte/... Protéger de l'humidité.
	GA	Láimhsigh agus stóráil an t-ábhar faoi thriathghás/.... Cosain ó thaise.
	HR	Rukovati i skladištiti u inertnom plinu/... Zaštiti od vlage.
	IT	Manipolare e conservare in atmosfera di gas inerte/.... Tenere al riparo dall'umidità.
	LV	Saturu izmantot un glabāt tikai inertas gāzes vidē/... Sargāt no mitruma.
	LT	Turinį tvarkyti ir laikyti inertinėse dujose/...Saugoti nuo drėgmės.
	HU	Tartalma inert gázban/... használandó és tárolandó. Nedvességtől védendő.
	MT	Uża u ahżen il-kontenut taht gass inert/.... Ipproteġi mill-umdità.
	NL	Inhoud onder inert gas/... gebruiken en bewaren. Tegen vocht beschermen.
	PL	Używać i przechowywać zawartość w atmosferze obojętnego gazu/.... Chronić przed wilgocią.
	PT	Manusear e armazenar o conteúdo em atmosfera de gás inerte/.... Manter ao abrigo da humidade.
	RO	A se manipula și a se depozita conținutul sub un gaz inert/.... A se proteja de umiditate.
	SK	Manipulujte s obsahom a skladujte ho v prostredí s inertným plynom/... Chráňte pred vlhkosťou.

P232 + P231	Jazyk	
	SL	Ravnati z vsebino in jo hraniti v ustreznem inertnem plinu/.... Zaščititi pred vlago.
	FI	Käsittele ja varastoi sisältö inertissä kaasussa/.... Suojaa kosteudelta.
	SV	Hantera och förvara innehållet under inert gas/.... Skyddas från fukt.“

xiv) Zápis týkajúci sa kódu P235 + P410 sa vypúšťa.

b) Tabuľka 1.3 sa mení takto:

i) Zápis týkajúci sa kódu P312 sa nahrádza takto:

„P312	Jazyk	
	BG	При неразположение се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар/...
	ES	Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico/... si la persona se encuentra mal.
	CS	Necítíte-li se dobře, volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře/... .
	DA	Kontakt GIFTLINJEN/læge/... i tilfælde af ubehag.
	DE	Bei Unwohlsein GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt/... anrufen.
	ET	Halva enesetunde korral võtta ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSEGA/arstiga/.../.
	EL	Καλέστε το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ/γιατρό/..., αν αισθανθείτε αδιαθεσία.
	EN	Call a POISON CENTER/doctor/... if you feel unwell.
	FR	Appeler un CENTRE ANTIPOISON/un médecin/.../en cas de malaise.
	GA	Cuir glao ar IONAD NIMHE/dochtúir/... má bhraitheann tú tinn.
	HR	U slučaju zdravstvenih tegoba nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/liječnika/...
	IT	In caso di malessere, contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico/... .
	LV	Sazinieties ar SAINDĒŠANĀS INFORMĀCIJAS CENTRU/ārstu/..., ja jums ir slikta pašsajūta.
	LT	Pasijutus blogai, skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ/kreiptis į gydytoją/...
	HU	Rosszullét esetén forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz/....
	MT	Ikkuntattja ĊENTRU TAL-AVVELENAMENT/tabib/... jekk thossok ma tiflahx.

P312	Jazyk	
	NL	Bij onwel voelen een ANTIGIFCENTRUM/arts/... raadplegen.
	PL	W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z OŚRODKIEM ZASTRUC/lekarzem/....
	PT	Caso sinta indisposição, contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico/... .
	RO	Sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ/un medic/... dacă nu vă simțiți bine.
	SK	Pri zdravotných problémoch volajte NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára/... .
	SL	Ob slabem počutju pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika/... .
	FI	Ota yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN/lääkäriin/..., jos ilmenee pahoinvointia.
	SV	Vid obehag, kontakta GIFTINFORMATIONSCENTRALEN/läkare....“

ii) Zápis týkajúci sa kódu P334 sa nahrádza takto:

„P334	Jazyk	
	BG	Потопете в хладка вода [или сложете мокри компреси].
	ES	Sumergir en agua fría [o envolver en vendas húmedas].
	CS	Ponořte do studené vody [nebo zabalte do vlhkého obvazu].
	DA	Hold under koldt vand [eller anvend våde omslag].
	DE	In kaltes Wasser tauchen [oder nassen Verband anlegen].
	ET	Hoida jahedas vees [või panna peale niiske kompress].
	EL	Βυθίστε σε δροσερό νερό [ή τυλίξτε με βρεγμένους επιδέσμους].
	EN	Immerse in cool water [or wrap in wet bandages].
	FR	Rincer à l'eau fraîche [ou poser une compresse humide].
	GA	Tum in uisce fionnuar [nó cuir bréid fliuch air].
	HR	Uroniti u hladnu vodu [ili omotati vlažnim zavojem].
	IT	Immergere in acqua fredda [o avvolgere con un bendaggio umido].
	LV	Iegremdēt vēsā ūdenī [vai ietīt mitros apsējos].

P334	Jazyk	
	LT	Įmerkti į vėsų vandenį [arba apvynioti šlapiais tvarščiais].
	HU	Hideg vízzel [vagy nedves kötészel] kell hűteni.
	MT	Dahhal fl-ilma kiesaħ [jew kebbeb ffaxex imxarrbin].
	NL	In koud water onderdompelen [of nat verband aanbrengen].
	PL	Zanurzyć w zimnej wodzie [lub owinąć mokrym bandażem].
	PT	Mergulhar em água fria [ou aplicar compressas húmidas].
	RO	Introduceți în apă rece [sau acoperiți cu o compresă umedă].
	SK	Ponorte do studenej vody [alebo obviažte mokrými obväzmi].
	SL	Potopiti v hladno vodo [ali zaviti v mokre povoje].
	FI	Upota kylmään veteen [tai kääri märkiin siteisiin].
	SV	Skölj under kallt vatten [eller använd våta omslag].“

iii) Zápis týkajúci sa kódu P353 sa nahrádza takto:

„P353	Jazyk	
	BG	Облейте кожата с вода [или вземете душ].
	ES	Enjuagar la piel con agua [o ducharse].
	CS	Opláchněte kůži vodou [nebo osprchujte].
	DA	Skyl [eller brus] huden med vand.
	DE	Haut mit Wasser abwaschen [oder duschen].
	ET	Loputada nahka veega [või loputada duši all].
	EL	Ξεπλύνετε την επιδερμίδα με νερό [ή στο ντους].
	EN	Rinse skin with water [or shower].
	FR	Rincer la peau à l'eau [ou se doucher].
	GA	Sruthlaítear an craiceann le huisce [nó glac cithfholcadh].
	HR	Isprati kožu vodom [ili tuširanjem].
	IT	Sciacquare la pelle [o fare una doccia].



P353	Jazyk	
	LV	Noskalot ādu ar ūdeni [vai iet dušā].
	LT	Odą nuplauti vandeniu [arba čiurkšle].
	HU	A bőrt le kell öblíteni vízzel [vagy zuhanyozás].
	MT	Lahlah il-ġilda bl-ilma [jew bix-xawer].
	NL	Huid met water afspoelen [of afdouchen].
	PL	Spłukać skórę pod strumieniem wody [lub prysznicem].
	PT	Enxaguar a pele com água [ou tomar um duche].
	RO	Clătiți pielea cu apă [sau faceți duș].
	SK	Pokožku ihneď opláchnite vodou [alebo sprchou].
	SL	Kožo izprati z vodo [ali prho].
	FI	Huuhdo iho vedellä [tai suihkuta].
	SV	Skölj huden med vatten [eller duscha].“

iv) Zápis týkajúci sa kódu P372 sa nahrádza takto:

„P372	Jazyk	
	BG	Опасност от експлозия.
	ES	Riesgo de explosión.
	CS	Nebezpečí výbuchu.
	DA	Eksplosionsfare.
	DE	Explosionsgefahr
	ET	Plahvatusoht.
	EL	Κίνδυνος έκρηξης.
	EN	Explosion risk.
	FR	Risque d'explosion.
	GA	Baol pléasctha.
	HR	Opasnost od eksplozije.
	IT	Rischio di esplosione.

P372	Jazyk	
	LV	Eksplozijas risks.
	LT	Sprogimo pavojus.
	HU	Robbanásveszély.
	MT	Riskju ta' splużjoni.
	NL	Ontploffingsgevaar.
	PL	Zagrożenie wybuchem.
	PT	Risco de explosão.
	RO	Risc de explozie.
	SK	Riziko výbuchu.
	SL	Nevarnost eksplozije.
	FI	Räjähdysvaara.
	SV	Explosionsrisk.“

v) Zápis týkajúci sa kódu P374 sa vypúšťa.

vi) Zápis týkajúci sa kódu P381 sa nahrádza takto:

„P381	Jazyk	
	BG	В случай на изтичане премахнете всички източници на запалване.
	ES	En caso de fuga, eliminar todas las fuentes de ignición.
	CS	V případě úniku odstraňte všechny zdroje zapálení.
	DA	I tilfælde af lækage fjernes alle antændelseskilder.
	DE	Bei Undichtigkeit alle Zündquellen entfernen.
	ET	Lekke korral eemaldada kõik süüteallikad.
	EL	Σε περίπτωση διαρροής, εξαλείψτε όλες τις πηγές ανάφλεξης.
	EN	In case of leakage, eliminate all ignition sources.
	FR	En cas de fuite, éliminer toutes les sources d'ignition.
	GA	I gcás sceite, díothaigh gach foinse adhainte.

P381	Jazyk	
	HR	U slučaju istjecanja ukloniti sve izvore paljenja.
	IT	In caso di perdita, eliminare ogni fonte di accensione.
	LV	Noplūdes gadījumā novērst visus uzliesmošanas avotus.
	LT	Nuotėkio atvejų, pašalinti visus uždegimo šaltinius.
	HU	Szivárgás esetén meg kell szüntetni az összes gyújtóforrást.
	MT	F'każ ta' tnixxija, elimina s-sorsi kollha li jqabbd.
	NL	In geval van lekkage alle ontstekingsbronnen wegnemen.
	PL	W przypadku wycieku wyeliminować wszystkie źródła zapłonu.
	PT	Em caso de fuga, eliminar todas as fontes de ignição.
	RO	În caz de scurgeri, eliminați toate sursele de aprindere.
	SK	V prípade úniku odstráňte všetky zdroje zapálenia.
	SL	V primeru uhajanja odstraniti vse vire vžiga.
	FI	Vuototapauksessa poista kaikki sytytyslähteet.
	SV	Vid läckage, avlägsna alla antändningskällor.“

vii) Zápis týkající sa kódu P301 + P312 sa nahrádza takto:

„P301 + P312	Jazyk	
	BG	ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: при неразположение се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар/...
	ES	EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico/ ... si la persona se encuentra mal.
	CS	PŘI POŽITÍ: Necítíte-li se dobře, volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře/... .
	DA	I TILFÆLDE AF INDTAGELSE: Kontakt GIFTLINJEN/læge/... i tilfælde af ubehag.
	DE	BEI VERSCHLUCKEN: Bei Unwohlsein GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt/ ... anrufen.
	ET	ALLANEELAMISE KORRAL: halva enesetunde korral võtta ühendust MÜRGI-STUSTEABEKESKUSEGA/arstiga/.../.

P301 + P312	Jazyk	
	EL	ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΚΑΤΑΠΟΣΗΣ: Καλέστε το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ/γιατρό/... , αν αισθανθείτε αδιαθεσία.
	EN	PO POŽITÍ: Call a POISON CENTER/doctor/... if you feel unwell.
	FR	EN CAS D'INGESTION: Appeler un CENTRE ANTIPOISON/un médecin/.../en cas de malaise.
	GA	MÁ SHLOGTAR: Cuir glao ar IONAD NIMHE/dochtúir/... má bhraitheann tú tinn.
	HR	AKO SE PROGUTA: u slučaju zdravstvenih tegoba nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/liječnika/...
	IT	IN CASO DI INGESTIONE: in presenza di malessere, contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico/... .
	LV	NORĪŠANAS GADĪJUMĀ: Sazinieties ar SAINDĒŠANĀS INFORMĀCIJAS CENTRU/ārstu/..., ja jums ir slikta pašsajūta.
	LT	PRARIJUS: pasijutus blogai, skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ/kreiptis į gydytoją/...
	HU	LENYELÉS ESETÉN: Rosszullét esetén forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz/....
	MT	JEKK JINBELA': Ikkuntattja ĊENTRU TAL-AVVELENAMENT/tabib/... jekk tħossok ma tiflaħx.
	NL	NA INSLIKKEN: bij onwel voelen een ANTIGIFCENTRUM/arts/... raadplegen.
	PL	W PRZYPADKU POŁKNIĘCIA: W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUCIEĆ/lekarzem/....
	PT	EM CASO DE INGESTÃO: Caso sinta indisposição, contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico/... .
	RO	ÎN CAZ DE ÎNGHIȚIRE: Sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ/un medic/... dacă nu vă simțiți bine.
	SK	PO POŽITÍ: Pri zdravotných problémoch volajte NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára/... .
	SL	PRI ZAUŽITJU: Ob slabem počutju pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika/... .
	FI	JOS KEMIKAALIA ON NIELTY: Ota yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN/lääkäriin/..., jos ilmenee pahoinvointia.
	SV	VID FÖRTÄRING: Vid obehag, kontakta GIFTINFORMATIONSCENTRALEN/läkare....“

viii) Zápis týkajúci sa kódu P301 + P330 + P331 sa vypúšťa.

ix) Zápis týkajúci sa kódu P302 + P334 sa nahrádza takto:

„P302 + P334	Jazyk	
	BG	ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА: потопете в хладка вода или сложете мокри компреси.
	ES	EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Sumergir en agua fría o envolver en vendas húmedas.
	CS	PŘI STYKU S KŮŽÍ: Ponořte do studené vody nebo zabalte do vlhkého obvazu.
	DA	VED KONTAKT MED HUDEN: Hold under koldt vand eller anvend våde omslag.
	DE	BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT: In kaltes Wasser tauchen oder nassen Verband anlegen.
	ET	NAHALE SATTUMISE KORRAL: hoida jahedas vees või panna peale niiske kompress.
	EL	ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΟ ΔΕΡΜΑ: Βυθίστε σε δροσερό νερό ή τυλίξτε με βρεγμένους επιδέσμους.
	EN	IF ON SKIN: Immerse in cool water or wrap in wet bandages.
	FR	EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: Rincer à l'eau fraîche ou poser une compresse humide.
	GA	I gCÁS TEAGMHÁLA LEIS AN gCRAICEANN: Tum in uisce fionnuar nó cuir bréid fliuch air.
	HR	U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: uroniti u hladnu vodu ili omotati vlažnim zavojem.
	IT	IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: immergere in acqua fredda o avvolgere con un bendaggio umido.
	LV	SASKARĒ AR ĀDU: Iegremdēt vēsā ūdenī vai ietīt mitros apsējos.
	LT	PATEKUS ANT ODOS: įmerkti į vėsą vandenį arba apvynioti šlapiais tvarščiais.
	HU	HA BŐRRE KERÜL: Hideg vízzel vagy nedves kötéssel kell hűteni.
	MT	JEKK FUQ IL-ĠILDA: Dahhal fl-ilma frisk jew kebbeb f'faxex imxarrbin.
	NL	BIJ CONTACT MET DE HUID: in koud water onderdompelen of nat verband aanbrengen.
	PL	W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Zanurzyć w zimnej wodzie lub owinać mokrym bandażem.

P302 + P334	Jazyk	
	PT	SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE: Mergulhar em água fria ou aplicar compressas húmidas.
	RO	ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA: Introduceți în apă rece sau acoperiți cu o compresă umedă.
	SK	PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Ponorte do studenej vody alebo obviažte mokrými obväzmi.
	SL	PRI STIKU S KOŽO: Potopiti v hladno vodo ali zaviti v mokre povoje.
	FI	JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE: Upota kylmään veteen tai kääri märkiin siteisiin.
	SV	VID HUDKONTAKT: Skölj under kallt vatten eller använd våta omslag.“

- x) The entry concerning code P303+P361+P353 is deleted.
- xi) Zápis týkajúci sa kódu P305 + P351 + P338 sa vypúšťa.
- xii) Zápis týkajúci sa nového kódu P336 + P315 sa vkladá za kód P333 + P313:

„P336 + P315	Jazyk	
	BG	Размразете замръзналите части в хладка вода. Не разтривайте засегнатото място. Незабавно потърсете медицински съвет/помощ.
	ES	Descongelar las partes congeladas con agua tibia. No frotar la parte afectada. Buscar asistencia médica inmediata.
	CS	Omrzlá místa ošetřete vlažnou vodou. Postižené místo netřete. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.
	DA	Opvarm forsigtigt af frostskaadede legemsdele i lunkent vand. Gnid ikke det angrebne område. Søg omgående lægehjælp.
	DE	Vereiste Bereiche mit lauwarmem Wasser auftauen. Betroffenen Bereich nicht reiben. Sofort ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen.
	ET	Sulatada külmunud piirkonnad leige veega. Kannatada saanud piirkonda mitte hõõruda. Pöörduda viivitamata arsti poole.
	EL	Ξεπαγώστε τα παγωμένα μέρη με χλιαρό νερό. Μην τρίβετε την περιοχή που πάγωσε. Συμβουλευθείτε/Επισκεφθείτε αμέσως γιατρό.
	EN	Thaw frosted parts with lukewarm water. Do not rub affected area. Get immediate medical advice/attention.
	FR	Dégeler les parties gelées avec de l'eau tiède. Ne pas frotter les zones touchées. Consulter immédiatement un médecin.
	GA	Leáigh codanna siochta le huisce alabhog. Ná cuimil an réimse lena mbaineann. Faigh comhairle/cúram liachta láithreach.

P336 + P315	Jazyk	
	HR	Zamrznute dijelove odmrznuti mlakom vodom. Ne trljati oštećeno mjesto. Hitno zatražiti savjet/pomoć liječnika.
	IT	Sgelare le parti congelate usando acqua tiepida. Non sfregare la parte interessata. Consultare immediatamente un medico.
	LV	Atkausēt sasalušās daļas ar remdenu ūdeni. Skarto zonu neberzt. Nekavējoties lūgt palīdzību mediķiem.
	LT	Prišalusias daleles atitirpinti drungnu vandeniu. Netrinti paveiktos zonas. Nedelsiant kreiptis į gydytoją.
	HU	A fagyott részeket langyos vízzel fel kell melegíteni. Tilos az érintett terület dörzsölése. Azonnal orvosi ellátást kell kérni.
	MT	Holl il-partijiet kiesha bl-ilma fietel. Togħroqx il-parti affettwata. Ikkonsulta tabib minnufigh.
	NL	Bevroren lichaamsdelen met lauw water ontdooien. Niet wrijven. Onmiddellijk een arts raadplegen.
	PL	Rozmrozić oszronione obszary letnią wodą. Nie trzeć oszronionego obszaru. Natychmiast zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.
	PT	Derreter as zonas congeladas com água morna. Não friccionar a zona afetada. Consulte imediatamente um médico.
	RO	Dezghețați părțile degerate cu apă caldă. Nu frecați zona afectată. Consultați imediat medicul.
	SK	Zmrznuté časti ošetríte vlažnou vodou. Postihnuté miesto netrite. Okamžite vyhládajte lekársku pomoc/starostlivosť.
	SL	Zamrznjene dele odaliti z mlačno vodo. Ne drgniti prizadetega mesta. Takoj poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.
	FI	Sulata jäätyneet alueet haalealla vedellä. Vahingoittunutta aluetta ei saa hangeata. Hakeudu välittömästi lääkäriin.
	SV	Värm det köldskadade området med ljummet vatten. Gnid inte det skadade området. Sök omedelbart läkarhjälp.“

xiii) Zápis týkajúci sa kódu P335 + P334 sa vypúšťa.

xiv) Za zápis týkajúci sa kódu P370 + P378 sa vkladajú tieto nové zápisy týkajúce sa kódov P301+P330+P331, P302+P335+P334, P303+P361+P353 a P305+P351+P338:

„P301 + P330 + P331	Jazyk	
	BG	ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: изплакнете устата. НЕ предизвиквайте повръщане.
	ES	EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagar la boca. NO provocar el vómito.

P301 + P330 + P331	Jazyk	
	CS	PŘI POŽITÍ: Vypláchněte ústa. NEVYVOLÁVEJTE zvracení.
	DA	I TILFÆLDE AF INDTAGELSE: Skyl munden. Fremkald IKKE opkastning.
	DE	BEI VERSCHLUCKEN: Mund ausspülen. KEIN Erbrechen herbeiführen.
	ET	ALLANEELAMISE KORRAL: loputada suud. MITTE kutsuda esile oksendamist.
	EL	ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΚΑΤΑΠΙΟΣΗΣ: Ξεπλύνετε το στόμα. ΜΗΝ προκαλέσετε εμετό.
	EN	IF SWALLOWED: Rinse mouth. Do NOT induce vomiting.
	FR	EN CAS D'INGESTION: Rincer la bouche. NE PAS faire vomir.
	GA	MÁ SHLOGTAR: Sruthlaítear an béal. NÁ spreagtar urlacan.
	HR	AKO SE PROGUTA: isprati usta. NE izazivati povraćanje.
	IT	IN CASO DI INGESTIONE: sciacquare la bocca. NON provocare il vomito.
	LV	NORIŠANAS GADĪJUMĀ: Izskalot muti. NEIZRAISĪT vemšanu.
	LT	PRARIJUS: išskalauti burną. NESKATINTI vėmimo.
	HU	LENYELÉS ESETÉN: A szájat ki kell öblíteni. TILOS hánytatni.
	MT	JEKK JINBELA': Laħlaħ il-ħalq. TIPPROVOKAX ir-remettar.
	NL	NA INSLIKKEN: de mond spoelen. GEEN braken opwekken.
	PL	W PRZYPADKU POŁKNIĘCIA: wypłukać usta. NIE wywoływać wymiotów.
	PT	EM CASO DE INGESTÃO: Enxaguar a boca. NÃO provocar o vômito.
	RO	ÎN CAZ DE ÎNGHIȚIRE: Clătiți gura. NU provocați voma.
	SK	PO POŽITÍ: vypláchnite ústa. NEVYVOLÁVAJTE zvracanie.
	SL	PRI ZAUŽITJU: Izprati usta. Ne izzivati bruhanja.
	FI	JOS KEMIKAALIA ON NIELTY: Huuhdo suu. Ei saa oksennuttaa.
	SV	VID FÖRTÄRING: Skölj munnen. Framkalla INTE kräkning.“



„P302 + P335 + P334	Jazyk	
	BG	ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА: отстранете от кожата посипаните частици. Потопете в хладка вода [или сложете мокри компреси].
	ES	EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Cepillar las partículas sueltas depositadas en la piel; sumergir en agua fría [o envolver en vendas húmedas].
	CS	PŘI STYKU S KŮŽÍ: Volné částičky odstraňte z kůže. Ponořte do studené vody [nebo zabalte do vlhkého obvazu].
	DA	VED KONTAKT MED HUDEN: Børst løse partikler bort fra huden. Hold under koldt vand [eller anvend våde omslag].
	DE	BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT: Lose Partikel von der Haut abbürsten. In kaltes Wasser tauchen [oder nassen Verband anlegen].
	ET	NAHALE SATTUMISE KORRAL: pühkida lahtised osakesed nahalt maha. Hoida jahedas vees [või panna peale niiske kompress].
	EL	ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΟ ΔΕΡΜΑ: Αφαιρέστε προσεκτικά τα σωματίδια που έχουν μείνει στο δέρμα με μια βούρτσα. Βυθίστε σε δροσερό νερό [ή τυλίξτε με βρεγμένους επίδεσμούς].
	EN	IF ON SKIN: Brush off loose particles from skin. Immerse in cool water [or wrap in wet bandages].
	FR	EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: Enlever avec précaution les particules déposées sur la peau. Rincer à l'eau fraîche [ou poser une compresse humide].
	GA	I gCÁS TEAGMHÁLA LEIS AN gCRAICEANN: Glan cáithníní scaoilte den chraiceann. Tum in uisce fionnuar [nó cuir bréid fliuch air].
	HR	U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: izmesti zaostale čestice s kože. Uroniti u hladnu vodu [ili omotati vlažnim zavojem].
	IT	IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: rimuovere le particelle depositate sulla pelle. Immergere in acqua fredda [o avvolgere con un bendaggio umido].
	LV	SASKARĒ AR ĀDU: Noslaucīt brīvās daļiņas no ādas. Iegremdēt vēsā ūdenī [vai ietīt mitros apsējos].
	LT	PATEKUS ANT ODOS: neprilpusias daleles nuvalyti nuo odos. Įmerkti į vėsų vandenį [arba apvynioti šlapiais tvarsčiais].
	HU	HA BŐRRE KERÜL: A bőrre lazán tapadó szemcséket óvatosan le kell kefélni. Hideg vízzel [vagy nedves kötéssel] kell hűteni.
	MT	JEKK FUQ IL-ĠILDA: Farfar il-frac mhux imwahhal minn mal-ġilda. Dahhal fl-ilma frisk [jew kebbeb f'faxex imxarrbin].

P302 + P335 + P334	Jazyk	
	NL	BIJ CONTACT MET DE HUID: losse deeltjes van de huid afvegen. In koud water onderdompelen [of nat verband aanbrengen].
	PL	W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Niezwiązaną pozostałość strzepnąć ze skóry. Zanurzyć w zimnej wodzie [lub owinąć mokrym bandażem].
	PT	SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE: Sacudir da pele as partículas soltas. Mergulhar em água fria [ou aplicar compressas húmidas].
	RO	ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA: Îndepărtați particulele depuse pe piele. Introduceți în apă rece [sau acoperiți cu o compresă umedă].
	SK	PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Z pokožky oprášte sypké čiastočky. Ponorte do studenej vody [alebo obviažte mokrými obväzmi].
	SL	PRI STIKU S KOŽO: S krtačo odstraniti razsute delce s kože. Potopiti v hladno vodo [ali zaviti v mokre povoje].
	FI	JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE: Poista irtohiukkaset iholta. Upota kylmään veteen [tai kääri märkiin siteisiin].
	SV	VID HUDKONTAKT: Borsta bort lösa partiklar från huden. Skölj under kallt vatten [eller använd våta omslag].“
„P303 + P361 + P353	Jazyk	
	BG	ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА (или косата): незабавно свалете цялото замърсено облекло. Облейте кожата с вода [или вземете душ].
	ES	EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua [o ducharse].
	CS	PŘI STYKU S KŮŽÍ (nebo s vlasy): Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte. Opláchněte kůži vodou [nebo osprchujte].
	DA	VED KONTAKT MED HUDEN (eller håret): Tilsmudset tøj tages straks af/fjernes. Skyl [eller brus] huden med vand.
	DE	BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT (oder dem Haar): Alle kontaminierten Kleidungsstücke sofort ausziehen. Haut mit Wasser abwaschen [oder duschen].
	ET	NAHALE (või juuste)le SATTUMISE KORRAL: kõik saastunud rõivad viivitamata seljast võtta. Loputada nahka veega [või loputada duši all].
	EL	ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΟ ΔΕΡΜΑ (ή με τα μαλλιά): Βγάλτε αμέσως όλα τα μολυσμένα ρούχα. Ξεπλύνετε την επιδερμίδα με νερό [ή στο ντους].

P303 + P361 + P353	Jazyk	
	EN	IF ON SKIN (or hair): Take off immediately all contaminated clothing. Rinse skin with water [or shower].
	FR	EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux): Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau [ou se doucher].
	GA	I gCÁS TEAGMHÁLA LEIS AN gCRAICEANN (nó le gruaig): Bain díot láit-hreach na héadaí éillithe go léir. Sruthlaítear an craiceann le huisce [nó glac cithfholcadh].
	HR	U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM (ili kosom): odmah skinuti svu zagađenu odjeću. Isprati kožu vodom [ili tuširanjem].
	IT	IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle [o fare una doccia].
	LV	SASKARĒ AR ĀDU (vai matiem): Nekavējoties novilkt visu piesārņoto apģērbu. Noskalot ādu ar ūdeni [vai iet dušā].
	LT	PATEKUS ANT ODOS (arba plauky): nedelsiant nuvilkti visus užterštus drabužius. Odą nuplauti vandeniui [arba čiurkšle].
	HU	HA BŐRRE (vagy hajra) KERÜL: Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal le kell vetni. A bőrt le kell öblíteni vízzel [vagy zuhanyozás].
	MT	JEKK FUQ IL-ĠILDA (jew ix-xagħar): Inża' minnufih l-ilbies kontaminat. La-ħlah il-ġilda bl-ilma [jew bix-xawer].
	NL	BIJ CONTACT MET DE HUID (of het haar): verontreinigde kleding onmiddellijk uittrekken. Huid met water afspoelen [of afdouchen].
	PL	W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Spłukać skórę pod strumieniem wody [lub prysznicem].
	PT	SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE (ou o cabelo): Retirar imediatamente toda a roupa contaminada. Enxaguar a pele com água [ou tomar um duche].
	RO	ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA (sau cu părul): Scoateți imediat toată îmbrăcămintea contaminată. Clătiți pielea cu apă [sau faceți duș].
	SK	PRI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi): Vyzlečte všetky kontaminované časti odevu. Pokožku ihneď opláchnite vodou [alebo sprchou].
	SL	PRI STIKU S KOŽO (ali lasmi): Takoj sleči vsa kontaminirana oblačila. Kožo izprati z vodo [ali prho].

P303 + P361 + P353	Jazyk	
	FI	JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE (tai hiuksiin): Riisu saastunut vaatetus välittömästi. Huuhdo iho vedellä [tai suihkuta].
	SV	VID HUDKONTAKT (även håret): Ta omedelbart av alla nedstänkta kläder. Skölj huden med vatten [eller duscha].“
„P305 + P351 + P338	Jazyk	
	BG	ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължете с изплакването.
	ES	EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.
	CS	PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.
	DA	VED KONTAKT MED ØJNENE: Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning.
	DE	BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen.
	ET	SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord.
	EL	ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Αν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους, αν είναι εύκολο. Συνεχίστε να ξεπλένετε.
	EN	IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.
	FR	EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.
	GA	I gCÁS TEAGMHÁLA LEIS NA SÚILE: Sruthlaítear go cúramach le huisce ar feadh roinnt nóiméad. Tóg amach na tadhall-lionsaí, más ann dóibh agus más furasta é sin a dhéanamh. Lean den sruthlú.
	HR	U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati.

P305 + P351 + P338	Jazyk	
	IT	IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
	LV	SASKARĒ AR ACĪM: Uzmanīgi izskalot ar ūdeni vairākas minūtes. Izņemt kontaktlēcas, ja tās ir ievietotas un ja to var vienkārši izdarīt. Turpināt skalot.
	LT	PATEKUS Į AKIS: atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis.
	HU	SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.
	MT	JEKK JIDHOL FL-GHAJNEJN: Lahlah b'attenzjoni bl-ilma għal diversi minuti. Nehhi l-lentijiet tal-kuntatt, jekk ikun hemm u jkunu faċli biex tneħhihom. Komplilahlah.
	NL	BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen.
	PL	W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.
	PT	SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar.
	RO	ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: Clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți.
	SK	PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.
	SL	PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.
	FI	JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhdo huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista mahdolliset piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhdomista.
	SV	VID KONTAKT MED ÖGONEN: Skölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja.“

- xv) Zápis týkajúci sa kódu P370 + P380 sa vypúšťa.
- xvi) Za zápis týkajúci sa kódu P371 + P380 + P375 sa vkladajú tieto nové zápisy týkajúce sa kódov P370 + P372 + P380 + P373 a P370 + P380 + P375 [+ P378]:

„P370 + P372 + P380 + P373	Jazyk	
	BG	При пожар: опасност от експлозия. Евакуирайте зоната. НЕ се опитвайте да гасите пожара, ако огънят приближи експлозивни.
	ES	En caso de incendio: Riesgo de explosión. Evacuar la zona. NO combatir el incendio cuando este afecte a la carga.
	CS	V případě požáru: Nebezpečí výbuchu. Vyklidte prostor. Požár NEHAŠTE, do- stane-li se k výbušninám.
	DA	Ved brand: Eksplosionsfare. Evakuer området. BEKÆMP IKKE branden, hvis denne når eksplosiverne.
	DE	Bei Brand: Explosionsgefahr. Umgebung räumen. KEINE Brandbekämpfung, wenn das Feuer explosive Stoffe/Gemische/Erzeugnisse erreicht.
	ET	Tulekahju korral: plahvatusoht. Ala evakueerida. Kui tuli jõuab lõhkeaineteni, MITTE teha kustutustöid.
	EL	Σε περίπτωση πυρκαγιάς: Κίνδυνος έκρηξης. Εκκενώστε την περιοχή. ΜΗΝ προσπα- θείτε να σβήσετε την πυρκαγιά, όταν η φωτιά πλησιάζει σε εκρηκτικά.
	EN	In case of fire: Explosion risk. Evacuate area. DO NOT fight fire when fire rea- ches explosives.
	FR	En cas d'incendie: Risque d'explosion. Évacuer la zone. NE PAS combattre l'in- cendie lorsque le feu atteint les explosifs.
	GA	I gcás dóiteáin: Baol pléasctha. Aslonnaigh gach duine as an limistéar. NÁ DÉAN an dóiteán a chomhrac má shroicheann sé pléascáin.
	HR	U slučaju požara: opasnost od eksplozije. Evakuirati područje. NE gasiti vatru kada plamen zahvati eksplozive.
	IT	Rischio di esplosione in caso di incendio. Evacuare la zona. NON utilizzare mezzi estinguenti se l'incendio raggiunge materiali esplosivi.
	LV	Ugunsgrēka gadījumā: Eksplozijas risks. Evakuēt zonu. NECENSTIES dzēst ugunsgrēku, ja uguns pieklūst sprādzienbīstamām vielām.
	LT	Gaisro atveju: sprogimo pavojus. Evakuoti zoną. NEGESINTI gaisro, jeigu ug- nis pasiekia sprogmenis.
	HU	Tűz esetén: Robbanásveszély. A területet ki kell üríteni. TILOS a tűz oltása, ha az robbanóanyagra átkerjedt.

P370 + P372 + P380 + P373	Jazyk	
	MT	F'każ ta' nar: Riskju ta' splużjoni. Evakwa ż-żona. TIPPRUVAX TITFI n-nar meta n-nar jilħaq l-isplussivi.
	NL	In geval van brand: ontploffingsgevaar. Evacueren. NIET blussen wanneer het vuur de ontplofbare stoffen bereikt.
	PL	W przypadku pożaru: Zagrożenie wybuchem. Ewakuować teren. NIE gasić pożaru, jeżeli ogień dosięgnie materiały wybuchowe.
	PT	Em caso de incêndio: Risco de explosão. Evacuar a zona. Se o fogo atingir os explosivos, NÃO tentar combatê-lo.
	RO	În caz de incendiu: Risc de explozie. Evacuați zona. NU încercați să stingeți incendiul atunci când focul a ajuns la explozivi.
	SK	V prípade požiaru: Riziko výbuchu. Priestory evakuujte. Požiar NEHASTE, ak sa oheň priblížil k výbušninám.
	SL	Ob požaru: Nevarnost eksplozije. Izprazniti območje. NE gasiti, ko ogenj doseže eksploziv.
	FI	Tulipalon sattuessa: Räjähdyksvaara. Evakuoï alue. Tulta EI SAA yrittää sammuttaa sen saavutettua räjähteet.
	SV	Vid brand: Explosionsrisk. Utrym området. Försök INTE bekämpa branden när den når explosiva varor.“

„P370 + P380 + P375[+ P378]”	Jazyk	
	BG	При пожар: евакуирайте зоната. Гасете пожара от разстояние поради опасност от експлозия. [Използвайте..., за да загасите].
	ES	En caso de incendio: Evacuar la zona. Combatir el incendio a distancia, debido al riesgo de explosión. [Utilizar ... en la extinción].
	CS	V případě požáru: Vyklidte prostor. Kvůli nebezpečí výbuchu haste z dostatečné vzdálenosti. [K uhašení použijte ...].
	DA	Ved brand: Evakuer området. Bekæmp branden på afstand på grund af eksplosionsfare. [Anvend ... til brandslukning].
	DE	Bei Brand: Umgebung räumen. Wegen Explosionsgefahr Brand aus der Entfernung bekämpfen. [... zum Löschen verwenden.]
	ET	Tulekahju korral: ala evakueerida. Plahvatusohu tõttu teha kustutustöid eemalt. [Kustutamiseks kasutada ....].

P370 + P380 + P375[+ P378]	Jazyk	
	EL	Σε περίπτωση πυρκαγιάς: Εκκενώστε την περιοχή. Προσπαθήστε να σβήσετε την πυρκαγιά από απόσταση, επειδή υπάρχει κίνδυνος έκρηξης [Χρησιμοποιήστε ... για την κατάσβεση].
	EN	In case of fire: Evacuate area. Fight fire remotely due to the risk of explosion. [Use ... to extinguish].
	FR	En cas d'incendie: Évacuer la zone. Combattre l'incendie à distance à cause du risque d'explosion. [Utiliser ... pour l'extinction].
	GA	I gcás dóiteáin: Aslonnaigh gach duine as an limistéar. Téigh i gcianghleic leis an dóiteán mar gheall ar an mbaol pléasctha. [Úsáid ... le haghaidh múchta].
	HR	U slučaju požara: evakuirati područje. Gasiti s veće udaljenosti zbog opasnosti od eksplozije. [Za gašenje rabiti...].
	IT	In caso di incendio: evacuare la zona. Rischio di esplosione. Utilizzare i mezzi estinguenti a grande distanza. [Estinguere con...].
	LV	Ugunsgrēka gadījumā: Evakuēt zonu. Dzēst uguni no attāluma eksplozijas riska dēļ. [Dzēšanai lietot ...].
	LT	Gaisro atveju: evakuoti zona. Gaisrą gesinti iš toli dėl sprogimo pavojaus. [Gesinimui naudoti ...].
	HU	Tűz esetén: A területet ki kell üríteni. A tűz oltását robbanásveszély miatt távolból kell végezni. [Az oltáshoz ... használandó].
	MT	F'każ ta' nar: Evakwa ż-zona. Itfi n-nar mill-bogħod minhabba r-riskju ta' splużjoni. [Uża ... biex titfi].
	NL	In geval van brand: evacueren. Op afstand blussen in verband met ontplof-fingsgevaar. [Blussen met ...].
	PL	W przypadku pożaru: Ewakuować teren. Z powodu ryzyka wybuchu gasić pożar z odległości. [Użyć ... do gaszenia].
	PT	Em caso de incêndio: Evacuar a zona. Combater o incêndio à distância, devido ao risco de explosão. [Para extinguir utilizar...].
	RO	În caz de incendiu: Evacuați zona. Stingeți incendiul de la distanță din cauza pericolului de explozie. [Utilizați ... pentru stingere].
	SK	V prípade požiaru: Priestory evakuujte. Z dôvodu nebezpečenstva výbuchu požiar haste z diaľky. [Na hasenie použite...].
	SL	Ob požaru: Izprazniti območje. Gasiti z večje razdalje zaradi nevarnosti eksplozije. [Za gašenje uporabiti ...].



P370 + P380 + P375[+ P378]	Jazyk	
	FI	Tulipalon sattuessa: Evakuoi alue. Sammuta palo etäältä räjähdysvaaran takia. [Käytä palon sammuttamiseen ...].
	SV	Vid brand: Utrym området. Bekämpa branden på avstånd på grund av explosionsrisken. [Släck med ...].“

c) Tabuľka 1.4 sa mení takto:

i) Zápis týkajúci sa kódu P401 sa nahrádza takto:

„P401	Jazyk	
	BG	Да се съхранява съгласно...
	ES	Almacenar conforme a ... .
	CS	Skladujte v souladu s ... .
	DA	Opbevares i overensstemmelse med ... .
	DE	Aufbewahren gemäß ... .
	ET	Hoida kooskõlas ... .
	EL	Αποθηκεύεται σύμφωνα με... .
	EN	Store in accordance with... .
	FR	Stocker conformément à... .
	GA	Stóráil i gcomhréir le... .
	HR	Skladištiti u skladu s...
	IT	Conservare secondo... .
	LV	Glabāt saskaņā ar ... .
	LT	Laikyti, vadovaujantis...
	HU	A ... -nak/-nek megfelelően tárolandó.
	MT	Ahżen skont... .
	NL	Overeenkomstig ... bewaren.
	PL	Przechowywać zgodnie z ... .

P401	Jazyk	
	PT	Armazenar em conformidade com... .
	RO	A se depozita în conformitate cu... .
	SK	Skladujte v súlade s... .
	SL	Hraniti v skladu s/z... .
	FI	Varastoi ... mukaisesti.
	SV	Förvaras enligt ....“

ii) Zápis týkajúci sa kódu P406 sa nahrádza takto:

„P406	Jazyk	
	BG	Да се съхранява в устойчив на разяждане съд/... съд с устойчива вътрешна облицовка.
	ES	Almacenar en un recipiente resistente a la corrosión/en un recipiente ... con revestimiento interior resistente.
	CS	Skladujte v obalu odolném proti korozi/... s odolnou vnitřní vrstvou.
	DA	Opbevares i ætsningsbestandig/... beholder med modstandsdygtig foring.
	DE	In korrosionsbeständigem/... Behälter mit korrosionsbeständiger Innenauskleidung aufbewahren.
	ET	Hoida sööbekindlas/...sööbekindla sisevooderdisega mahutis.
	EL	Αποθηκεύεται σε ανθεκτικό στη διάβρωση/... περιέκτη με ανθεκτική εσωτερική επένδυση.
	EN	Store in a corrosion resistant/... container with a resistant inner liner.
	FR	Stocker dans un récipient résistant à la corrosion/... avec doublure intérieure.
	GA	Stóráil i gcoimeádán/... frithchreimneach le líneáil fhrithchreimneach laistigh.
	HR	Skladištiti u spremniku otpornom na nagrizanje/... s otpornom unutarnjom oblogom.
	IT	Conservare in recipiente resistente alla corrosione/...provvisto di rivestimento interno resistente.
	LV	Glabāt korozijizturīgā/... tvertnē ar iekšējo pretkorozijas izolāciju.
	LT	Laikyti korozijai atsparioje talpykloje/..., turinčioje atsparią vidinę dangą.

P406	Jazyk	
	HU	Saválló/saválló béléssű ... edényben tárolandó.
	MT	Aħżen f'post reżistenti għall-korrużjoni/... kontenitur li huwa infurrat minn ġewwa b'materjal reżistenti.
	NL	In corrosiebestendige/... houder met corrosiebestendige binnenbekleding bewaren.
	PL	Przechowywać w pojemniku odpornym na korozję/... o odpornej powłoce wewnętrznej.
	PT	Armazenar num recipiente resistente à corrosão/... com um revestimento interior resistente.
	RO	A se depozita într-un recipient rezistent la coroziune/recipient din... cu dublură interioară rezistentă la coroziune.
	SK	Uchovávať v nádobe odolnej proti korózii/... nádobe s odolnou vnútornou vrstvou.
	SL	Hraniti v posodi, odporni proti koroziji/..., z odporno notranjo oblogo.
	FI	Varastoi syöpymättömässä/... säiliössä, jossa on kestävä sisävuoraus.
	SV	Förvaras i korrosionsbeständig/... behållare med beständigt innerhölje.“

iii) Zápis týkajúci sa kódu P407 sa nahrádza takto:

„P407	Jazyk	
	BG	Да се остави въздушно пространство между купчините или палетите.
	ES	Dejar un espacio de aire entre las pilas o bandejas.
	CS	Mezi stohy nebo paletami ponechte vzduchovou mezeru.
	DA	Opbevares med luftmellemrum mellem stakkene/pallerne.
	DE	Luftspalt zwischen Stapeln oder Paletten lassen.
	ET	Jätta virnade või kaubaaluste vahele õhuvahe.
	EL	Να υπάρχει κενό αέρος μεταξύ των σωρών ή παλετών.
	EN	Maintain air gap between stacks or pallets.
	FR	Maintenir un intervalle d'air entre les piles ou les palettes.
	GA	Coimeád bearna aeir idir cruacha nó idir pailléid.
	HR	Osigurati razmak između polica ili paleta.
	IT	Mantenere uno spazio libero tra gli scaffali o i pallet.

P407	Jazyk	
	LV	Saglabāt gaisa spraugu starp krāvumiem vai paletēm.
	LT	Palikti oro tarpą tarp eilių arba palečių.
	HU	A rakatok vagy raklapok között térközt kell hagyni.
	MT	Halli l-arja tgħaddi bejn l-immiezel jew il-palits.
	NL	Ruimte laten tussen stapels of pallets.
	PL	Zachować szczelinę powietrzną pomiędzy stosami lub paletami.
	PT	Respeitar as distâncias mínimas entre pilhas ou paletes.
	RO	Păstrați un spațiu gol între stive sau paleți.
	SK	Medzi regálmi alebo paletami ponechajte vzduchovú medzeru.
	SL	Ohraniti zračno režo med skladi ali paletami.
	FI	Jätä pinojen tai kuormalavojen väliin ilmarako.
	SV	Se till att det finns luft mellan staplar eller pallar.“

iv) Zápis týkajúci sa kódu P420 sa nahrádza takto:

„P420	Jazyk	
	BG	Да се съхранява отделно.
	ES	Almacenar separadamente.
	CS	Skladujte odděleně.
	DA	Opbevares separat.
	DE	Getrennt aufbewahren.
	ET	Hoida eraldi.
	EL	Αποθηκεύεται χωριστά.
	EN	Store separately.
	FR	Stocker séparément.
	GA	Stóráil as féin.
	HR	Skladištiti odvojeno.
	IT	Conservare separatamente.
	LV	Glabāt atsevišķi.

P420	Jazyk	
	LT	Laikyti atskirai.
	HU	Elkülönítve tárolandó.
	MT	Ahżen separatament.
	NL	Gescheiden bewaren.
	PL	Przechowywać oddzielnie.
	PT	Armazenar separadamente.
	RO	A se depozita separat.
	SK	Skladujte jednotlivo.
	SL	Hraniti ločeno.
	FI	Varastoi erillään.
	SV	Förvaras separat.“

v) Zápis týkajúci sa kódu P422 sa vypúšťa.

vi) Zápis týkajúci sa kódu P411 + P235 sa vypúšťa.

d) Tabuľka 1.5 sa mení takto:

Zápis týkajúci sa kódu P502 sa nahrádza takto:


„P502	Jazyk	
	BG	Обърнете се към производителя или доставчика за информация относно оползотворяването или рециклирането.
	ES	Pedir información al fabricante o proveedor sobre la recuperación o el reciclado.
	CS	Informujte se u výrobce nebo dodavatele o regeneraci nebo recyklaci.
	DA	Indhent oplysninger om genindvinding/genanvendelse hos fabrikanten/leverandøren.
	DE	Informationen zur Wiederverwendung oder Wiederverwertung beim Hersteller oder Lieferanten erfragen.
	ET	Hankida valmistajalt või tarnijalt teavet kemikaali taaskasutamise või ringlussevõtu kohta.
	EL	Ανατρέξτε στον παρασκευαστή ή τον προμηθευτή για πληροφορίες όσον αφορά την ανάκτηση ή την ανακύκλωση.
	EN	Refer to manufacturer or supplier for information on recovery or recycling.

P502	Jazyk	
	FR	Consulter le fabricant ou le fournisseur pour des informations relatives à la récupération ou au recyclage.
	GA	Téigh i dteagmháil leis an monaróir nó leis an soláthróir chun faisnéis a fháil faoi aisghabháil nó athchúrsáil.
	HR	Za informacije o uporabi ili recikliranju obratiti se proizvođaču ili dobavljaču.
	IT	Chiedere informazioni al produttore o fornitore per il recupero o il riciclaggio.
	LV	Informācija par rekuperāciju vai pārstrādi saņemama pie ražotāja vai piegādātāja.
	LT	Kreiptis į gamintoją arba tiekėją dėl informacijos apie surinkimą arba recirkuliaciją.
	HU	A gyártó vagy a szállító határozza meg a hasznosításra vagy az újrafeldolgozásra vonatkozó információkat.
	MT	Irreferi għall-manifattur jew il-fornitur għal informazzjoni dwar l-irkupru jew ir-riċiklaġġ.
	NL	Raadpleeg fabrikant of leverancier voor informatie over terugwinning of recycling.
	PL	Przestrzegać wskazówek producenta lub dostawcy dotyczących odzysku lub wtórnego wykorzystania.
	PT	Solicitar ao fabricante ou fornecedor informações relativas à recuperação ou reciclagem.
	RO	Adresați-vă producătorului sau furnizorului pentru informații privind recuperarea/reciclarea.
	SK	Obráťte sa na výrobcu alebo dodávateľa s požiadavkou o informácie týkajúce sa obnovenia alebo recyklácie.
	SL	Za podatke glede predelave ali reciklaže se obrnite na proizvajalca ali dobavitelja.
	FI	Hanki valmistajalta tai toimittajalta tietoja uudelleenkäytöstä tai kierrätyksestä.
	SV	Rådfråga tillverkare eller leverantör om återvinning eller återanvändning.“

## PRÍLOHA V

V prílohe V k nariadeniu (ES) č. 1272/2008 sa oddiel 2.2 v časti 2 nahrádza takto:

„2.2. **Symbol: korózia**

Piktogram (1)	Trieda a kategória nebezpečnosti (2)
GHS05 	<u>Oddiel 3.2</u> Žieravosť pre kožu, kategória nebezpečnosti 1 a podkategórie 1A, 1B, 1C <u>Oddiel 3.3</u> Vážne poškodenie očí, kategória nebezpečnosti 1“

## PRÍLOHA VI

Časť 1 prílohy VI k nariadeniu (ES) č. 1272/2008 sa mení takto:

1. V tabuľke 1.1 sa riadok týkajúci sa žieravosti/dráždivosti pre kožu nahrádza takto:

„Žieravosť/dráždivosť pre kožu	Skin Corr. 1 Skin Corr. 1A Skin Corr. 1B Skin Corr. 1C Skin Irrit. 2“
--------------------------------	---

2. V oddiele 1.1.3 sa poznámka U nahrádza takto:

„Poznámka U (tabuľka 3.1):

Plyny z jednej zo skupín označených ako stlačený plyn, skvapalnený plyn, schladený skvapalnený plyn alebo rozpustený plyn sa pri uvádzaní na trh musia klasifikovať ako „plyny pod tlakom“. Táto skupina závisí od fyzikálneho stavu, v ktorom sa plyn nachádza v obale, a preto sa priraduje v závislosti od prípadu. Priradia sa tieto kódy:

Press. Gas (Comp.)

Press. Gas (Liq.)

Press. Gas (Ref. Liq.)

Press. Gas (Diss.)

Aerosóly sa neklasifikujú ako plyny pod tlakom (pozri prílohu I, časť 2, oddiel 2.3.2.1, poznámka 2).“

—



## PRÍLOHA VII

Príloha VII k nariadeniu (ES) č. 1272/2008 sa mení takto:

1. V tabuľke 1.1 riadky týkajúce sa C; R34 a C; R35 sa nahrádzajú takto:

„C; R34		Skin Corr. 1	H314	(2)
C; R35		Skin Corr. 1A	H314“	

2. Poznámka 2 k tabuľke 1.1 sa nahrádza takto:

„Poznámka 2

Výsledkom návratu k pôvodným údajom nesmie byť možnosť rozlišovať medzi kategóriou 1B alebo 1C, pretože obdobie expozície je spravidla do 4 hodín podľa nariadenia (ES) č. 440/2008. V týchto prípadoch sa priradí kategória 1. Ak sú však údaje získané z testov v nadväznosti na sekvenčný prístup, ako je stanovené v nariadení (ES) č. 440/2008, uvažuje sa o ďalšom vytvorení podkategórií ku kategórii 1B alebo kategórii 1C.“

---





ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)  
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



**Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie**  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURSKO

**SK**